ក

មាតិកា

I-ខុទ្ទកាល័យព្រះមហាក្សត្រ

ព្រះរាជក្រម

២២-១២-២០០៦ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/១២០៦/០២៩ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមលើពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព ៨៦៣០

២២-១២-២០០៦ -ព្រះរាជក្រម នស/រកម/១២០៦/០៣០ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីកាតព្វកិច្ចយោធា ៨៦៨២

II-រាជរដ្ឋាភិបាល

១-អនុក្រឹត្យ

២៦-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៦៦ អនក្រ.បក ស្តីពីការកំណត់ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ និងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ តាមលក្ខន្តិកៈដោយឡែក ៨៦៩១

២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៦៧ អនក្រ.បក ស្តីពីការចាត់ថ្នាក់ដីព្រៃបម្រុងទុកអចិន្ត្រៃយ៍ ការធ្វើអនុបយោគ និង ការប្រគល់អាណត្តិកាន់កាប់ដីរដ្ឋ នៅតំបន់ដីរំផុង ឃុំត្រពាំងភ្លាំង ស្រុកឈូក និង ឃុំស្ទឹងកែវ ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត ៨៧៣៧

២៩-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៦៨ អនក្រ.បក ស្តីពីការបង្កើតនាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌនៃអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិក្រសួងមហាផ្ទៃ ៨៧៣៩

២៩-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ១៦៩ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៨៧៤២

៣០-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៧០ អនក្រ.បក ស្តីពីការបែងចែកចំណូលថវិកាទូទាត់របស់រដ្ឋតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ៨៧៤៤

៣០-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ១៧១ អនក្រ.បក ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទាត់របស់រដ្ឋតាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ៨៧៥២

៣០-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ១៧២ អនក្រ.បក ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ៨៧៧៤

២៧-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ ៨៧៧៦

២៧-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៨៧៧៨

២៧-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៨៧៧៨ ស្ទួន

២៧-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៨៧៧៩

២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៨៧៨១

២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ ៨៧៨២
២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៧ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៨៧៨៤
២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៨ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៨៧៨៥
២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨២៩ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៨៧៨៦
២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣០ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ ៨៧៨៧
២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣១ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី ៨៧៨៨
២៨-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣២ អនក្រ.តត ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ ៨៧៨៩
២៩-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៣ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ ៨៧៩០
២៩-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៤ អនក្រ.តត ស្តីពីការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ ៨៧៩១
៣០-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៥ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៨៧៩២
៣០-១២-២០០៦ -អនុក្រឹត្យលេខ ៨៣៦ អនក្រ.តត ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ ៨៧៩៣

២_សេចក្តីសម្រេច

២៩-១២-២០០៦ -សេចក្តីសម្រេចលេខ ៥៦ សសរ ស្តីពីការបង្កើតក្រុមការងារសិក្សាប្លង់គោលអភិវឌ្ឍក្រុងព្រះសីហនុ ៨៧៩៤

III_ការិយាល័យបណ្តាក្រសួង

ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

២៩-១២-២០០៦ -ប្រកាសលេខ ១៤០០សហវ ស្តីពីការកែសម្រួលការអនុវត្តសេវាអធិការកិច្ចទំនិញមុនពេលផ្ទុក ៨៧៩៧
២៩-១២-២០០៦ -ប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ ស្តីពីការដាក់ឱ្យអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ ៨៧៩៩
២៩-១២-២០០៦ -សារាចរណែនាំលេខ ០១៥ សហវ.ហក ស្តីពីការកាត់បន្ថយនីតិវិធីនៃការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយសាធារណៈ ៨៨២១

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/១២០៦/០៣៩

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរារដ្ឋរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រ កត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២១ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងបរិស្ថាន
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមលើពិធីសារកាតាហេម្យណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃទី ២៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៦ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៥ នីតិកាលទី ៣ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ ៖

ច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួម
លើពិធីសារកាតាហេ្សណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព

មាត្រា ១.-

អនុម័តយល់ព្រមឱ្យព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចូលរួមលើពិធីសារកាតាហេ្សណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព ដែលធ្វើនៅទីក្រុងម៉ុងរ៉េអាល់ នៃប្រទេសកាណាដា នាថ្ងៃទី ២៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ហើយដែលមានអត្ថបទទាំងស្រុង ភ្ជាប់មកជាមួយនេះ ។

មាត្រា ២.-

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបន្តរាល់នីតិវិធីដើម្បីអនុវត្តពិធីសារនេះ ។

រាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

ក្នុងព្រះបរមនាម និងតាមព្រះរាជបញ្ជាសបង្គាប់

៣រ/ល.០៦១២.៥៣៤

ប្រមុខរដ្ឋស្តីទី

ហត្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

ជា ស៊ីម

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ
សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ
នាយករដ្ឋមន្ត្រី
ហត្ថលេខា
ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ
ហត្ថលេខា
ម៉ុក ម៉ារ៉េត

លេខ : ៤៨៤ ច.ល
ដើម្បីចម្លងចែកចាយ
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ២០០៦
អគ្គលេខាធិការរងនៃរាជរដ្ឋាភិបាល
[illegible]

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:...៧៣...សអិ៣. ៩០៩

សេចក្តីថ្លែងហេតុ
នៃសេចក្តីព្រាងច្បាប់
ស្តីពី
ការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព

ពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាពបានរៀបចំឡើង និងអនុម័តដោយសន្និសីទនៃភាគីចុះកិច្ចសន្យា នៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២។ ពិធីសារនេះមានគោលបំណងការពារជីវៈចម្រុះ ឱ្យរួចផុតពីគ្រោះថ្នាក់ដែលបង្កដោយសពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលជាលទ្ធផលនៃបច្ចេកវិទ្យាទំនើប។ ពិធីសារនេះ បានបង្កើតនូវបែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន ដែលធ្វើការធានាថាប្រទេសនីមួយៗត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានចាំបាច់សម្រាប់ធ្វើសេចក្តីសម្រេចមុននឹងឯកភាពនាំចូលសពាង្គកាយបែបនេះទៅក្នុងទឹកដីរបស់ខ្លួន។

ពិធីសារនេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយយោងតាមមាត្រា១៩ កថាខ័ណ្ឌ៣និង៤ នៃមាត្រា១៧ និង១៨ នៃអនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីជីវៈចម្រុះ ដែលព្រះរាជាណាចក្រយើងបានក្លាយជាសមាជិក នៅថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៥ រួចមកហើយ។ ពិធីសារនេះមាន ៤០ មាត្រា ហើយនិងមានប្រទេសជាង ៥០ បានផ្តល់សច្ចានុម័តរួចហើយ។

-ហេតុអ្វីបានជាចាំបាច់ចូលរួមពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាពនេះ? ហេតុផលមានច្រើនដែលទាក់ទងនឹងផ្លូវច្បាប់ និងផលប្រយោជន៍ ÷

១- នយោបាយ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានចូលជាសមាជិកនៃអនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីជីវៈចម្រុះ ដែលពិធីសារកាតាហ្សេណាស្ថិតនៅក្រោមអនុសញ្ញានេះ។ យោងតាមមាត្រា៨នៃអនុសញ្ញាស្តីពីជីវៈចម្រុះ ប្រទេសយើងត្រូវតែបំពេញកាតព្វកិច្ចក្នុងការរៀបចំផែនការនយោបាយ ដើម្បីគ្រប់គ្រងជីវសុវត្ថិភាព និងបច្ចេកវិទ្យា។ ក្រោយមកយោងតាមអនុសាសន៍សន្និសីទភាគីចុះកិច្ចសន្យា បានសំណូមពរឱ្យប្រទេសដែលចូលជាភាគីនៃអនុសញ្ញានេះស្តីពីជីវៈចម្រុះ ចុះហត្ថលេខា ឬផ្តល់សច្ចាប័នដល់ពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាពឱ្យបានឆាប់។

២-ផលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ច

-ការពារផលិតផលកសិកម្ម សត្វ និងរុក្ខជាតិក្នុងស្រុក ដើម្បីកុំឱ្យមានការឈ្លានពានដោយផលិតផលសរីរាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងសរីរាង្គកាយកែច្នៃដែលនាំចូលពីខាងក្រៅ និងបង្កឱ្យមានការប៉ះពាល់ប្រភេទក្នុងស្រុក ។

-ទទួលជំនួយពីអង្គការមូលនិធិបរិស្ថានពិភពលោក ដើម្បីរៀបចំក្របខ័ណ្ឌជីវសុវត្ថិភាពជាតិ ក្នុងការទប់ស្កាត់គ្រោះថ្នាក់ ដែលបណ្តាលមកពីគ្មានការត្រួតពិនិត្យត្រឹមត្រូវ ឬការតាមដានការនាំចូលផលិតផល សរីរាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងសរីរាង្គកាយកែច្នៃមកពីក្រៅប្រទេស ។

-បណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីរាជការលើមុខវិជ្ជាពាក់ព័ន្ធ ឬសមត្ថភាពស្ថាប័ន ក្នុងការគ្រប់គ្រងសរីរាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងសរីរាង្គកាយកែច្នៃ ដូចជាការវាយតម្លៃហានិភ័យ និងគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ។

-ដើរទាន់និន្នាការពិភពលោក និងតំបន់លើវិស័យជីវៈចម្រុះ និងការគ្រប់គ្រងជីវសុវត្ថិភាព ។

៣-សមាហរណកម្មអន្តរជាតិ

-កិច្ចប្រជុំរដ្ឋមន្ត្រីខាងផ្នែកកសិកម្ម និងរុក្ខា ដែលរៀបចំឡើង នៅថ្ងៃទី២៨-២៩ ឆ្នាំ ១៩៩៩ នៅប្រទេសប្រ៊ុយណេ បានសំណូមពរឱ្យប្រទេសនីមួយៗ បង្កើតអាជ្ញាធរទទួលខុសត្រូវកែតម្រូវលើសេនេទិច ។ អង្គប្រជុំក៏បានឯកភាពលើគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការវាយតម្លៃគ្រោះថ្នាក់បណ្តាលមកពីសរីរាង្គកាយកែសម្រួលសេនេទិចទាក់ទងនឹងផ្នែកកសិកម្ម ។ តែទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយក៏គោលការណ៍នេះ ពុំទាន់មានប្រសិទ្ធភាពលើច្បាប់នេះឡើយ ។

៤-ផលប្រយោជន៍ផ្សេងៗទៀតដែលមិនអាចវាស់វែងបាន ដែលប្រទេសកម្ពុជាយើងនឹងទទួលពីការចូលជាសមាជិកនៃពិធីសារនេះ ដូចជាការពង្រឹងសមត្ថភាពផ្នែកស្ថាប័ន និងប្រព័ន្ធសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងសរីរាង្គកាយកែច្នៃរស់ជាដើម ។

អាស្រ័យសេចក្តីដូចបានទូលថ្វាយ និងជម្រាបជូនខាងលើ សូមរដ្ឋសភាមេត្តាពិនិត្យ និងអនុម័តសេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមលើពិធីសារកាតាហេហ្សណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាពនេះ ដោយអនុគ្រោះ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃ ២៤ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៥

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

ក្រសួងបរិស្ថាន ពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព

បកប្រែក្រៅផ្លូវការ

ពិធីសារកាតាហ្សេណា ស្តីពីជីវសុវត្ថិភាពនៃអនុសញ្ញាស្តីពីជីវៈចំរុះ

ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ :

ជាភាគីនៃអនុសញ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីជីវៈចំរុះ យោងទៅតាមអនុសញ្ញានេះ ។

បានឃើញមាត្រាទី ១៩ ក្នុងឃ្លាទី ៣ និងទី៤ ហើយនឹងមាត្រាទី ៨ (g) និងទី ១៧នៃអនុសញ្ញានេះ ។

បានឃើញសេចក្តីសំរេច II/5 នៃសន្និសីទភាគីអនុសញ្ញាទាំងអស់ ដើម្បីធ្វើការកែសំរួលពិធីសារ ស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ដោយផ្តោតការយកចុកដាក់ជាពិសេសទៅលើចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលជាលទ្ធផលនៃបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ហើយអាចបង្កអោយមានឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានដល់ការអភិរក្ស និងនិរន្តរភាពនៃការប្រើប្រាស់ធនធានជីវៈចំរុះ ដែលកំណត់ចេញសំរាប់ធ្វើការពិចារណាទៅលើនីតិវិធីសមស្របសំរាប់ការព្រមព្រៀងដែលជូនព័ត៌មានជាមុន ។

ដោយធ្វើការអះអាងជាថ្មីឡើងវិញនូវវិធានការណ៍ការពារដែលមាននៅក្នុងគោលការណ៍ទី ១៥ នៃសេចក្តីប្រកាស Rio ស្តីពីបរិស្ថាន និងការអភិវឌ្ឍន៍ ។

ដោយយល់ដឹងពីការរីកចំរើននៃជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើប និង ការកើនឡើងនូវការព្រួយបារម្ភរបស់សាធារណៈពីឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានទៅលើធនធានជីវៈចំរុះ និងសុខភាពមនុស្ស ។

ដោយទទួលស្គាល់ថា ជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើបមានអត្ថប្រយោជន៍យ៉ាងច្រើនសំរាប់មនុស្សលោក ប្រសិនបើត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយមានវិធានការណ៍សុវត្ថិភាពត្រឹមត្រូវសំរាប់បរិស្ថាន និងសុខភាពមនុស្ស ។

ដោយទទួលស្គាល់ផងដែរនូវសារៈសំខាន់ដល់ប្រភពមជ្ឈមណ្ឌលដើមកំណើតរបស់មនុស្សលោក និងមណ្ឌលសេនេទិច ចំរុះ

ដោយដឹងថាសមត្ថភាពនៃប្រទេសជាច្រើននៅមានកំរិត ជាពិសេសប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដើម្បីដោះស្រាយគ្រោះថ្នាក់មកពីធម្មជាតិ និងកំរិតនៃគ្រោះថ្នាក់ធំៗដែលបណ្តាលមកពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

ដោយទទួលស្គាល់ថាកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម និងកិច្ចព្រមព្រៀងបរិស្ថានត្រូវមានទំនាក់ទំនងគ្នាទៅវិញទៅមក ដើម្បីសំរេចអោយបាននូវការអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយចីរភាព ។

ដោយកត់សំគាល់ផងដែរថា ពិធីសារនេះនឹងមិនត្រូវបានបកស្រាយទៅលើការឆ្លុះបញ្ចាំងនូវការផ្លាស់ប្តូរសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចនៃ ភាគីចុះកិច្ចសន្យានៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិដែលមានស្រាប់ ។

ដោយយល់ឃើញថា រាល់ចំនុចដែលបានរៀបរាប់ខាងលើនេះ ពុំមានបំណងដាក់ពិធីសារនេះអោយរណបទៅនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិដទៃទៀតទេ ។

ភាគីចុះកិច្ចសន្យាបានឯកភាពខាងក្រោម :

មាត្រានី ១
គោលបំណង

អនុលោមទៅតាមវិធានការណ៍ប្រុងប្រយ័ត្នដែលចែងនៅក្នុងគោលការណ៍ទី១៥ នៃសេចក្តីប្រកាសទីក្រុង Rio ស្តីពីបរិស្ថាន និងការអភិវឌ្ឍន៍ គោលបំណងនៃពិធីសារនេះ គឺដើម្បីរួមវិភាគទានក្នុងការធានាកំរិតការពារឱ្យបានសមស្រប នៅក្នុងការផ្ទេរ ការគ្រប់គ្រង និងការប្រើប្រាស់ឱ្យមានសុវត្ថិភាពនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលជាលទ្ធផលនៃជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ដែលអាចនាំមកនូវផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានដល់ការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនូវធនធានជីវៈចំរុះដោយគិតគូអំពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្ស និងជាពិសេសផ្តោតការចាប់អារម្មណ៍សំខាន់ទៅលើចលនាឆ្លងដែនផងដែរ ។

មាត្រានី ២
លក្ខខណ្ឌទូទៅ

១. ភាគីនីមួយៗនៃពិធីសារអន្តរជាតិនេះ ត្រូវប្រកាន់យកនូវវិធានការច្បាប់ គ្រប់គ្រងសមស្រប និងចាំបាច់ និងវិធានការណ៍ផ្សេងៗទៀត ដើម្បីប្រតិបត្តិកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនដែលមានចែងនៅក្នុងពិធីសារនេះ ។

២. ភាគីត្រូវធានាថា ការអភិវឌ្ឍន៍ ការគ្រប់គ្រង ការដឹកជញ្ជូន ការប្រើប្រាស់ ការផ្ទេរ និងការបញ្ចេញនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងគោលបំណងការពារ ឬ ការកាត់បន្ថយគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវៈចំរុះ ដោយត្រូវគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ ។

៣. ពុំមានចំនុចណាមួយនៅក្នុងពិធីសារនេះ ប៉ះពាល់ទៅលើអធិបតេយ្យភាពដែនសមុទ្ររបស់រដ្ឋទាំងអស់ដែលបានបង្កើតឡើងដោយអនុលោមទៅតាមច្បាប់អន្តរជាតិនោះទេ ហើយសិទ្ធិអធិបតេយ្យភាព និងដែនសមត្ថកិច្ចដែលរដ្ឋទាំងនោះមានបញ្ជាក់នៅក្នុងតំបន់សេដ្ឋកិច្ចផ្តាច់មុខ (Exclusive Economic Zone) របស់ខ្លួន និងកិច្ចការពារទ្វីបរបស់គេដោយផ្អែកទៅតាមច្បាប់អន្តរជាតិ ព្រមទាំងការប្រើប្រាស់សិទ្ធិ និងសេរីភាពក្នុងការធ្វើចរាចរផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាសរបស់ប្រទេសនីមួយៗ ដូចមានចែងក្នុងច្បាប់អន្តរជាតិ និងបានឆ្លុះបញ្ចាំងនៅក្នុងច្បាប់អន្តរជាតិពាក់ពន្ធ័នានា ។

៤. គ្មានចំនុចណាមួយនៃពិធីសារនេះ ត្រូវបានបកស្រាយថាជាការដាក់កំហិតសិទ្ធិរបស់ភាគីណាមួយក្នុងការចាត់វិធានការណ៍ការពារបន្ថែមនៃការប្រើប្រាស់ និងការអភិរក្សជីវៈចំរុះដោយនិរន្តរភាពច្រើនជាងការអំពាវនាវដែលបញ្ជាក់ក្នុងពិធីសារនេះទេ ចែងថាវិធានការណ៍នេះគឺស្របទៅនឹងគោលបំណង និង "ខ" នៃពិធីសារនេះ ហើយអនុលោមទៅនឹងកាតព្វកិច្ចដទៃទៀតរបស់ភាគីផ្សេងទៀតដែលស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់អន្តរជាតិ ។

៥. ភាគីទាំងអស់ត្រូវបានជំរុញឱ្យធ្វើការពិចារណាឱ្យបានសមស្របទៅលើជំនាញដែលមានស្រាប់ ឧបករណ៍ ច្បាប់ និងការងារដែលអនុវត្តក្នុងវេទិកាអន្តរជាតិ រួមជាមួយនឹងសមត្ថកិច្ចនៅក្នុងផ្នែកគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្ស ។

មាត្រានី ៣
ការប្រើប្រាស់ពាក្យ

សំរាប់គោលបំណងនៃពិធីសារនេះ :

១. " **សន្និសីទភាគី** " មានន័យថាជាសន្និសីទនៃភាគីទាំងអស់ដែលចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញា ។

២. "**ព្រំដែននៃការប្រើប្រាស់** "មានន័យថាជាការប្រើប្រាស់ណាមួយ ដែលធ្វើឡើងនៅក្នុងឧបករណ៍ សំភារៈតំឡើង ការផ្ទុក ឬរចនាសម្ព័ន្ធរូបសាស្ត្រទាក់ទងទៅនឹងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយវិធានការណ៍ច្បាស់លាស់ ដែលកាត់បន្ថយយ៉ាងសាកសិទ្ធនូវការប៉ះពាល់ផ្ទាល់ជាមួយសារពាង្គកាយនោះ និងប៉ះពាល់លើបរិស្ថានខាងក្រៅ ។

៣. " **ការនាំចេញ** " មានន័យថាចលនាឆ្លងដែនអន្តរជាតិពីភាគីមួយទៅភាគីមួយទៀត ។

៤. " **អ្នកនាំចេញ** " មានន័យថានីតិបុគ្គល ស្ថិតនៅក្រោមដែនសមត្ថកិច្ចនៃភាគីចុះកិច្ចសន្យានាំចេញ ដែលជាអ្នកចាត់ចែងធ្វើការនាំចេញនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

៥. " **ការនាំចូល** " មានន័យថាចលនាឆ្លងដែនអន្តរជាតិ ពីភាគីមួយទៅភាគីមួយទៀត

៦. " **អ្នកនាំចូល** " មានន័យថានីតិបុគ្គលណាមួយ ដែលស្ថិតនៅក្រោមដែនសមត្ថកិច្ចនៃភាគីចុះកិច្ចសន្យានាំចូល ដែលជាអ្នកចាត់ចែងធ្វើការនាំចូលនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

៧. " **សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់** " មានន័យថាសារពាង្គកាយរស់ដែលមានផ្ទុកនូវសារធាតុសេនេទិចថ្មី ទទួលយកតាមរយៈការប្រើប្រាស់ជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ។

៨. " **សារពាង្គកាយរស់** " មានន័យថាអង្គជីវៈចំរុះទាំងឡាយណា ដែលមានសមត្ថភាពក្នុងការផ្ទេរ ឬ ផលិតឡើងវិញនូវសារធាតុសេនេទិច រួមទាំងសារពាង្គកាយដែលមិនអាចបន្តពូជបាន វីរុស និងវីរូអ៊ីត ។

៩. " **ជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើប** " មានន័យថាការអនុវត្តន៍នូវ :

ក) បច្ចេកទេសអាស៊ីតនុយក្លេអ៊ិចអាំងវីត្រូ (In-vitro nucleic acid techniques) រួមមានការប្រមូលផ្តុំនូវអាស៊ីតឌីអុកស៊ីរីបូនុយក្លេអ៊ិក (DNA) និងការចាក់អាស៊ីតនុយក្លេអ៊ិចដោយផ្ទាល់ទៅក្នុងកោសិកា ឬសរីរាង្គ ។

ខ) ការលាយចូលគ្នានៃកោសិកាដែលមិនមែនជាគ្រួសារតែមួយ ដែលមានលទ្ធភាពយកឈ្នះនូវការផលិតឡើងវិញតាមលក្ខណៈរូបសាស្ត្រធម្មជាតិ ឬ ឧបសគ្គប្រមូលផ្តុំ ហើយដែលមិនមែនជាបច្ចេកទេសប្រើប្រាស់នៅក្នុងការបង្កាត់ ពូជ ឬ ការជ្រើសរើសតាមរបៀបបុរាណនោះទេ ។

១០. " **អង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់** " ជាអង្គការបង្កើតដោយឯករាជ្យនៅក្នុងតំបន់ ដែលសមាជិករបស់វាបានផ្ទេរសមត្ថកិច្ចទាក់ទងនឹងអភិបាលកិច្ចទៅពិធីសារនេះ ហើយដែលបានផ្តល់អំណាចត្រឹមត្រូវតាមនីតិវិធីដើម្បីចុះហត្ថលេខា ផ្តល់សច្ចាប័ន ការទទួលយក ការយល់ព្រម ឬការចូលជាសមាជិកអនុលោមតាមបែបផ្ទៃក្នុង ។

១១. " **ចលនាឆ្លងដែន** " ជាចលនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ពីភាគីមួយទៅភាគីមួយទៀត ការពារសំរាប់គោលបំណងនៃមាត្រាទី ១៧ និង ២៤ ចលនាឆ្លងដែន គ្របដណ្តប់ដល់ចលនារវាងភាគីចុះកិច្ចសន្យា និងភាគីមិនចុះកិច្ចសន្យា ។

មាត្រាទី ៤
វិសាលភាព

ពិធីសារនេះត្រូវអនុវត្តន៍ចំពោះចលនាឆ្លងដែន ការស្នាក់បណ្តោះអាសន្ន ការគ្រប់គ្រង និងការប្រើប្រាស់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលអាចបង្កឱ្យមានផលប៉ះពាល់អាក្រក់លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ ដោយគិតគូពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ ។

មាត្រាទី ៥
ផ្នែកឱសថកម្ម

ថ្វីបើមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី៤ ខាងលើ និងដោយពុំបណ្តាលឱ្យប៉ះពាល់ទៅនឹងសិទ្ធិនៃភាគីណាមួយទាក់ទងនឹងបញ្ហាសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់មុននឹងធ្វើសេចក្តីសំរេចលើការនាំចូល ពិធីសារនេះ មិនត្រូវអនុវត្តចំពោះចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលជាឱសថសំរាប់មនុស្សដែលត្រូវបានកំណត់ដោយកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ ឬ អង្គការអន្តរជាតិនានា ។

មាត្រាទី ៦

ការដឹកជញ្ជូនបណ្តោះអាសន្ន និងព្រំដែននៃការប្រើប្រាស់

១. ថ្វីបើមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី៤ ខាងលើ និងដោយពុំបណ្តាលឱ្យប៉ះពាល់ទៅនឹងសិទ្ធិនៃភាគីណាមួយលើការដឹកជញ្ជូនបណ្តោះ ដើម្បីត្រួតពិនិត្យការដឹកជញ្ជូននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ឆ្លងកាត់ដែនដីរបស់ភាគីនោះ និងដើម្បីជូនព័ត៌មានដល់ប្រព័ន្ធការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មាននៃជីវសុវត្ថិភាព សេចក្តីសំរេចរបស់ភាគីនោះទាក់ទងនឹងមាត្រាទី ២ កថាខ័ណ្ឌទី ៣ ស្តីពីការដឹកជញ្ជូនបណ្តោះអាសន្នតាមដែនដីខ្លួនទូវនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ណាមួយ " ខ " នៃពិធីសារនេះទាក់ទងទៅនឹងបែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន មិនត្រូវបានអនុវត្តលើការដឹកជញ្ជូនបណ្តោះអាសន្ន សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

២. ថ្វីបើមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី៤ ខាងលើ និងដោយពុំបណ្តាលឱ្យប៉ះពាល់នឹងសិទ្ធិនៃភាគីណាមួយក្នុងការដឹកជញ្ជូនបណ្តោះអាសន្នលើរាល់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់លើការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់មុននឹងធ្វើសេចក្តីសំរេចលើការនាំចូល និងដើម្បីកំណត់បទដ្ឋានសំរាប់ព្រំដែននៃការប្រើប្រាស់នៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន" ខ" នៃពិធីសារនេះទាក់ទងទៅនឹងបែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន មិនត្រូវអនុវត្តលើចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ចំពោះព្រំដែននៃប្រើប្រាស់ដែលត្រូវបានអនុវត្តស្របទៅតាមបទដ្ឋានស្តង់ដាររបស់ភាគីនាំចូល ។

មាត្រាទី ៧

ការអនុវត្តន៍បែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន

១. យោងមាត្រាទី៥ និង ៦ បែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុនក្នុងមាត្រាទី ៨ ១០ និង ១២ ត្រូវអនុវត្តឱ្យបានមុនចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនាដំបូងនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ សំរាប់ការនាំចូលដោយចេតនាទៅក្នុងបរិស្ថានរបស់ភាគីនាំចូល ។

២. " ការនាំចូលដោយចេតនាទៅក្នុងបរិស្ថាន " ក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ ខាងលើ មិនយោងលើសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់សំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាចំណីអាហារ ចំណីសត្វ ឬ សំរាប់ការកែច្នៃ ។

៣. មាត្រាទី ១១ ត្រូវអនុវត្តមុនចលនាឆ្លងដែនដំបូងនៃសារពាង្គកាយរស់ដែលកែច្នៃ សំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាចំណីអាហារ ចំណីសត្វ ឬ សំរាប់ការកែច្នៃ ។

៤. បែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន មិនត្រូវអនុវត្តចំពោះចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងសេចក្តីសំរេចនៃសន្និសីទភាគី ដែលជាកិច្ចប្រជុំរវាងភាគីទាំងអស់ដែលចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ មិនទំនងជាមានផលប៉ះពាល់អាក្រក់លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ ព្រមទាំងគិតគូពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ ។

មាត្រាទី ៨

ការជូនព័ត៌មាន

១. ភាគីនាំចេញ ត្រូវជូនព័ត៌មាន ឬតំរូវឱ្យអ្នកនាំចេញធ្វើលិខិតជូនព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចជាតិនៃភាគីនាំចូលមុននឹងមានចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី៧ កថាខណ្ឌទី ១ ។ ការជូនដំណឹងនេះយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវមានព័ត៌មាន ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ១ ។

២. ភាគីនាំចេញត្រូវធានាថា មានតំរូវការផ្លូវច្បាប់ដើម្បីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានផ្តល់ជូនដោយអ្នកនាំចេញ ។

មាត្រាទី ៩
ការបញ្ជាក់នៃការទទួលសេចក្តីជូនព័ត៌មាន

១. ភាគីនាំចូលត្រូវបញ្ជាក់ពីការទទួលសេចក្តីជូនព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកជូនដំណឹង នៅក្នុងរយៈពេល ៩០ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីទទួលលិខិតនោះ ។

២. ការបញ្ជាក់នៃការទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងនោះត្រូវបរិយាយពី :

ក. កាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលសេចក្តីជូនព័ត៌មាន

ខ. ថាតើសេចក្តីជូនព័ត៌មាននេះមាន (Prima Facie) ព័ត៌មានដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី ៨ ដែររឺទេ

គ. ថាតើដំណើរការនេះស្របទៅនឹងក្របខណ្ឌច្បាប់ក្នុងប្រទេសនៃភាគីនាំចូល ឬ ស្របទៅនឹងបែបបទមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី ១០ ដែរឬទេ ។

៣. ក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ក្នុងប្រទេសយោងទៅនឹងកថាខណ្ឌទី ២ (គ)ខាងលើ ត្រូវតែស្របទៅនឹងពិធីសារនេះ ។

៤. ការខកខាននៃភាគីនាំចូលដើម្បីបញ្ជាក់ពីការទទួលសេចក្តីជូនព័ត៌មាន មិនត្រូវផ្ទុះបញ្ជាំងពីការឯកភាពរបស់ភាគីនោះ ទៅនឹងចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនាទេ ។

មាត្រាទី ១០
បែបបទធ្វើសេចក្តីសំរេច

១. រាល់សេចក្តីសំរេចទាំងឡាយ ដែលបានធ្វើឡើងដោយភាគីនាំចូលត្រូវអនុលោមទៅតាមមាត្រាទី ១៥ ។

២. ភាគីនាំចូលត្រូវជូនព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់អ្នកជូនព័ត៌មាន (Notifier) ក្នុងរយៈពេលដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី៩ ថាតើចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនាអាចដំណើរការបានដែរឬទេ :

ក. បន្ទាប់ពីភាគីនាំចូល បានផ្តល់ការឯកភាពជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

ខ. បន្ទាប់ពីរយៈពេលមិនយឺតជាង ៩០ថ្ងៃ ដោយពុំមានការឯកភាពជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។

៣. នៅក្នុងរយៈពេល ២៧០ថ្ងៃ នៃកាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលសេចក្តីជូនព័ត៌មាន ភាគីនាំចូលត្រូវទាក់ទងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅអ្នកជូនព័ត៌មាន និងទៅការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព នូវសេចក្តីសំរេចយោងទៅលើកថាខ័ណ្ឌទី ២ ខាងលើ ចំពោះ :

ក. ការអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលដោយមាន ឬគ្មានលក្ខខ័ណ្ឌ រួមទាំងវិធីដែលសេចក្តីសំរេច នឹងអនុវត្តចំពោះការនាំចូលជាបន្តបន្ទាប់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដូចគ្នា ។

ខ. ហាមឃាត់ការនាំចូល

គ. សំណើសុំព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធបន្ថែម អនុលោមទៅតាមក្របខណ្ឌច្បាប់ក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួន ឬឧបសម្ព័ន្ធទី ១ ។ ក្នុងការគណនាពេលវេលាដែលភាគីនាំចូលនឹងត្រូវឆ្លើយតបទៅវិញចំនួនថ្ងៃដែលភាគីត្រូវរង់ចាំទទួលព័ត៌មានបន្ថែមដែល ទាក់ទងនោះ មិនត្រូវរាប់បញ្ចូលឡើយ ឬ

ឃ. ផ្តល់ព័ត៌មានដល់អ្នកជូនព័ត៌មានថា រយៈពេលដែលបានកំណត់នៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌនេះ ត្រូវពន្យារពេលត្រឹមរយៈពេលកំណត់ច្បាស់លាស់ ។

៤. លើកលែងតែក្នុងករណីដែលមានការឯកភាពគ្មានលក្ខខ័ណ្ឌ សេចក្ដីសំរេចក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៣ ខាងលើ ត្រូវបញ្ជាក់ពីហេតុផលដោយមានមូលដ្ឋានច្បាស់លាស់ ។

៥. ការខកខានដោយភាគីនាំចូលធ្វើទំនាក់ទំនងពីសេចក្ដីសំរេចរបស់ខ្លួនក្នុងរយៈពេល ២៧០ថ្ងៃ នៃកាលបរិច្ឆេទនៃការទទួលសេចក្ដីបញ្ជាក់នោះ មិនត្រូវឆ្លុះបញ្ចាំងពីការឯកភាពទៅនឹងចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនានោះទេ ។

៦. ការខ្វះភាពច្បាស់លាស់ខាងវិទ្យាសាស្ត្រ ដោយសារតែព័ត៌មាន និងចំណេះដឹងវិទ្យាសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធមិនគ្រប់គ្រាន់ទាក់ទងទៅនឹងវិសាលភាពនៃឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានរបស់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់មកលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះក្នុងប្រទេសភាគីនាំចូល ដោយគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផង មិនត្រូវរារាំងភាគីនោះក្នុងការធ្វើសេចក្ដីសំរេចសមស្របចំពោះការនាំចូលនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ក្នុងបញ្ហាដូចបានកំណត់ក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី ៣ ខាងលើ ដើម្បីជៀសវាង ឬកាត់បន្ថយអប្បបរមានូវផលប៉ះពាល់អាក្រក់ ។

៧. សន្និសីទភាគីបំរើឱ្យកិច្ចប្រជុំរវាងភាគីទាំងអស់នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំដំបូង ត្រូវសំរេចលើបែបបទ និងយន្តការដែលសមស្រប ដើម្បីជួយសំរបសំរួលការធ្វើសេចក្ដីសំរេចដោយភាគីនាំចូល ។

មាត្រាទី ១១

នីតិវិធីសំរាប់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬសំរាប់ការកែច្នៃ

១. ភាគីដែលធ្វើសេចក្ដីសំរេចចុងក្រោយលើការប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក រួមទាំងការដាក់លក់ នៅលើទីផ្សារនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលអាចពាក់ព័ន្ធនឹងចលនាឆ្លងដែនសំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬសំរាប់ការកែច្នៃ ត្រូវជូនព័ត៌មានដល់ភាគីទាំងអស់ តាមរយៈការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពក្នុងរយៈពេល ១៥ថ្ងៃនៃការធ្វើសេចក្ដីសំរេចនោះ ។ ព័ត៌មាននេះយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវមានព័ត៌មាន ដែលបានកំណត់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ២ ។ ភាគីនោះត្រូវផ្ដល់ឯកសារចំលងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅស្ថាប័នបង្គោលជាតិរបស់ភាគីនីមួយៗ ដែលផ្ដល់ព័ត៌មានដល់ លេខាធិការដ្ឋានជាមុនថាខ្លួនពុំអាចទំនាក់ទំនងទៅការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពបានឡើយ ។ " ខ" នេះ នឹងមិនអនុវត្តចំពោះសេចក្ដីសំរេចណាដែលទាក់ទងទៅនឹងការប្ដឹងឡើយ ។

២. ភាគីដែលធ្វើសេចក្ដីសំរេចទាក់ទងនឹងកថាខណ្ឌទី ១ ខាងលើ ត្រូវធានាថាមានតំរូវការផ្លូវច្បាប់សំរាប់ភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលផ្ដល់ដោយអ្នកស្នើសុំ ។

៣. ភាគីណាក៏ដោយអាចស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែមពីអជ្ញាធរដូចដែលបានកំណត់នៅក្នុងកថាខ័ណ្ឌ(ខ)ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ២ ។

៤. ភាគីណាក៏ដោយអាចធ្វើសេចក្ដីសំរេចលើការនាំចូលសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ សំរាប់ប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬ សំរាប់ការកែច្នៃ នៅក្រោមក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ក្នុងស្រុកដែលស្របទៅនឹងគោលបំណងរបស់ពិធីសារនេះ ។

៥. ភាគីនីមួយៗត្រូវផ្ដល់ឱ្យការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព នូវឯកសារចំលងនៃច្បាប់បរិធានជាតិ និងគោលការណ៍ណែនាំទាំងឡាយដែលអាចអនុវត្តចំពោះចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ សំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬ សំរាប់ការកែច្នៃ ។

៦. ភាគីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ឬភាគីដែលមានវិស័យសេដ្ឋកិច្ចអន្តរកាល ដោយគ្មានក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ក្នុងស្រុកស្របទៅនឹងកថាខ័ណ្ឌទី ៤ ខាងលើ និងដោយស្ថិតនៅក្រោមការអនុវត្តនីនៃដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន អាចប្រកាសតាមរយៈ

ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពនូវសេចក្តីសំរេចរបស់ខ្លួន មុនការនាំចូលលើកដំបូងនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ សំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬសំរាប់ការកែច្នៃ ដែលព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់អោយនៅក្នុង កថាខណ្ឌទី១ ខាងលើ នឹងត្រូវបានរៀបចំដោយផ្អែកលើ :

ក. ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ដែលអនុវត្តដោយយោងទៅលើឧបសម្ព័ន្ធទី ៣ និង

ខ. សេចក្តីសំរេចធ្វើឡើងនៅក្នុងពេលវេលាកំណត់មិនលើសពី ២៧០ថ្ងៃ ។

៧. ការខកខានដោយភាគីមិនបានផ្តល់ព័ត៌មាន ស្តីពីសេចក្តីសំរេចរបស់ខ្លួនទៅតាមកថាខណ្ឌទី ៦ ខាងលើ មិនត្រូវបញ្ជាក់ពីការឯកភាព ឬ ការបដិសេធរបស់ខ្លួនចំពោះការនាំចូលនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ មានបំណងសំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬសំរាប់ការកែច្នៃ ប្រសិនបើបានបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ដោយភាគីនោះ ។

៨. ការខ្វះភាពច្បាស់លាស់ខាងវិទ្យាសាស្ត្រច្បាស់លាស់ ដោយសារតែចំណេះដឹង និងព័ត៌មានវិទ្យាសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធមិនគ្រប់គ្រាន់ទាក់ទងទៅនឹងវិសាលភាពនៃឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានរបស់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះនៅក្នុងប្រទេសជាភាគីនាំចូល ដោយគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ មិនត្រូវរារាំងដល់ភាគីនោះក្នុងការធ្វើសេចក្តីសំរេចសមស្របលើការនាំចូលនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ សំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬសំរាប់ការកែច្នៃ ដើម្បីជៀសវាង ឬកាត់បន្ថយឱ្យបានអប្បបរមានូវផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមាននោះ ។

៩. ភាគីណាក៏ដោយ អាចបង្ហាញនូវតំរូវការជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ និងបច្ចេកទេស និងការកសាងសមត្ថភាព ស្តីពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ សំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬ សំរាប់ការកែច្នៃ ។ ភាគីទាំងអស់ត្រូវសហប្រតិបត្តិការគ្នាដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតំរូវការទាំងនេះ ដោយយោងទៅលើមាត្រាទី ២២ និង ២៨ ។

មាត្រាទី ១២
ការត្រួតពិនិត្យសេចក្តីសំរេចឡើងវិញ

១. នៅពេលណាក៏ដោយភាគីនាំចូល បានព័ត៌មានថ្មីអំពីផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ និងដោយគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងនោះ អាចពិនិត្យកែសំរួល និងធ្វើការផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីសំរេចទាក់ទងនឹងចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនានេះ ។ ករណីបែបនេះ ក្នុងរយៈពេល ៣០ថ្ងៃ ភាគីនោះ ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានទៅអ្នកជូនព័ត៌មានដែលបានបញ្ជាក់ពីលើកមុនលើចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់នូវសេចក្តីសំរេចនេះ ព្រមទាំងការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពផងដែរ ហើយនឹងបង្ហាញពីហេតុផលនៃសេចក្តីសំរេចនេះ ។

២. ភាគីនាំចេញ ឬអ្នកជូនព័ត៌មាន អាចស្នើសុំអោយភាគីនាំចូលធ្វើការពិនិត្យកែសំរួលសេចក្តីសំរេចដែលបានធ្វើឡើងរួច ដោយអនុលោមទៅតាមមាត្រាទី ១០ ដែលភាគីនាំចេញ ឬអ្នកជូនព័ត៌មានពិចារណាថា :

ក. ការផ្លាស់ប្តូរនៅក្នុងកាលៈទេសៈដែលបានកើតឡើងនោះ អាចជះឥទ្ធិពលដល់លទ្ធផលនៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ដែលសេចក្តីសំរេចមានមូលដ្ឋានលើ ឬ

ខ. ព័ត៌មានវិទ្យាសាស្ត្រ និងបច្ចេកទេសពាក់ព័ន្ធបន្ថែមនោះអាចយកមកប្រើការបាន ។

៣. ភាគីនាំចូល ត្រូវឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចំពោះសំណើបែបនោះនៅក្នុងរយៈពេល ៩០ ថ្ងៃ និងបញ្ជាក់ពីហេតុផលចំពោះសេចក្តីសំរេចចិត្តរបស់ខ្លួន ។

៤. ភាគីនាំចូលដោយមានសេមត្ថកិច្ចក្នុងការសំរេច អាចទាមទារអោយធ្វើការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ចំពោះការនាំចូលក្រោយៗទៀត ។

មាត្រាទី ១៣

នីតិវិធីសាមញ្ញ

១. ដោយមានតែវិធានការណ៍សមស្របត្រូវបានអនុវត្តដើម្បីធានានូវសុវត្ថិភាពនៃចលនាឆ្លងដែនចេតនា នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់អនុលោមទៅតាមគោលបំណងនៃពិធីសារនេះ ភាគីនាំចូលអាចជូនព័ត៌មានជាមុនទៅការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព :

ក. ករណីដែលក្នុងនោះចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនាទៅភាគីនោះ អាចកើតឡើងស្របពេលដែលចលនានេះត្រូវបានជូនព័ត៌មានទៅភាគីនាំចូលនោះ និង

ខ. ការនាំចូលនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ទៅភាគីនោះ លើកលែងពីបែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន ។ ការជូនព័ត៌មាននៅក្នុងអនុកថាខណ្ឌ (ក) ខាងលើ អាចប្រើចំពោះសកម្មភាពដូចគ្នាក្រោយទៀតទៅលើភាគី ដដែល ។

២. ព័ត៌មាន ដែលទាក់ទងទៅនឹងចលនាឆ្លងដែនដោយចេតនា ដែលនឹងត្រូវផ្តល់អោយក្នុងការជូនព័ត៌មានយោងនឹងកថាខណ្ឌទី ១ ខាងលើ ត្រូវតែជាព័ត៌មានដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១ ។

មាត្រាទី ១៤

ការចាត់ចែង និងកិច្ចព្រមព្រៀងពហុភាគី តំបន់ និងទ្វេភាគី

១. ភាគីទាំងអស់ អាចចុះកិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគី តំបន់ និងពហុភាគី និងការរៀបចំចាត់ចែងទាក់ទងទៅនឹងចលនាឆ្លងដែនចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ស្របទៅនឹងគោលបំណងនៃពិធីសារនេះ និងកិច្ចព្រមព្រៀង និងការរៀបចំចាត់ចែង ដែលមិនបណ្តាលអោយកំរិតនៃការការពារទាបជាងកំរិតការពារផ្តល់ដោយពិធីសារនេះ ។

២. ភាគីទាំងអស់ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានឱ្យគ្នាទៅវិញទៅមក តាមរយៈការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពនូវរាល់កិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគី តំបន់ និងពហុភាគី និងការរៀបចំចាត់ចែងដែលភាគីនោះបានធ្វើមុន ឬក្រោយពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមានរបស់ពិធីសារនេះ ។

៣. " ខ " នៃពិធីសារនេះ នឹងមិនប៉ះពាល់ដល់ចលនាឆ្លងដែនចេតនា ដោយអនុលោមទៅតាមកិច្ចព្រមព្រៀង និងការរៀបចំចាត់ចែងដែលធ្វើឡើងរវាងភាគីនៃកិច្ចព្រមព្រៀង ឬការរៀបចំចាត់ចែងទាំងនោះទេ ។

៤. ភាគីទាំងឡាយ អាចកំណត់ថាច្បាប់ប្រទេសរបស់ខ្លួន ត្រូវអនុវត្តដោយអនុលោមទៅតាមការនាំចូលជាក់ស្តែងទៅក្នុងប្រទេសនោះ ហើយត្រូវជូនព័ត៌មានទៅការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព អំពីសេចក្តីសំរេចរបស់ខ្លួន ។

មាត្រាទី ១៥

ការវាយតំលៃពីគ្រោះថ្នាក់

១. ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ដែលបានអនុវត្តដោយអនុលោមទៅតាមពិធីសារនេះ ត្រូវរៀបចំធ្វើឡើងក្នុងគោលដៅវិទ្យាសាស្ត្រ ដោយអនុលោមតាមឧបសម្ព័ន្ធទី ៣ និងត្រូវគិតគូរពីបច្ចេកទេសវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ។ ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់បែបនេះ ត្រូវផ្អែកលើព័ត៌មានដែលបានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី ៨ និងភស្តុតាងវិទ្យាសាស្ត្រដែលអាច យកជាការបានផ្សេងទៀត ដើម្បីវាយតំលៃពីផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមាននៃសារពាង្គកាយរស់ដែលកែច្នៃ ទៅលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ ព្រមទាំងគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ទៅលើសុខភាពមនុស្សផងដែរ ។

២. ភាគីនាំចូលត្រូវធានាថា ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ត្រូវបានអនុវត្តចំពោះសេចក្តីសំរេច នៅក្នុងមាត្រា ទី ១០ ។ ភាគីនេះអាចទាមទារអោយអ្នកនាំចេញអនុវត្តនូវការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់នេះ ។

៣. ការចំណាយនៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ត្រូវចេញដោយអ្នកជូនព័ត៌មានប្រសិនបើភាគីចូលទាមទារដូច្នេះ ។

មាត្រាទី ១៦
ការគ្រប់គ្រងគ្រោះថ្នាក់

១. ភាគីទាំងអស់ ដោយផ្អែកលើមាត្រាទី ៨ (g)នៃអនុសញ្ញានេះ ត្រូវបង្កើត និងរក្សានូវយន្តការ វិធានការណ៍ និងយុទ្ធសាស្ត្រសមស្រប ដើម្បីគ្រប់គ្រង និងត្រួតពិនិត្យគ្រោះថ្នាក់ដែលបានកំណត់នៅក្នុង" ខ" នៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់របស់ពិធីសារនេះ ទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ ការគ្រប់គ្រង និងចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

២. វិធានការណ៍ផ្អែកលើការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ត្រូវបានដាក់កំហិតដើម្បីទប់ស្កាត់ផលប៉ះពាល់អាក្រក់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ទៅលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តភាពនៃជីវៈចំរុះ ដោយគិតគូរផងដែរពីគ្រោះថ្នាក់ទៅលើសុខភាពមនុស្សនៅក្នុងទឹកដីនៃភាគីនាំចូល ។

៣. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវចាត់វិធានការណ៍អោយបានសមស្របដើម្បីទប់ស្កាត់សកម្មភាពឆ្លងដែនអចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ រួមទាំងវិធានការណ៍តំរូវអោយមានការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ដែលនឹងត្រូវអនុវត្តឱ្យបានមុនអនុញ្ញាតឱ្យបញ្ចេញលើកដំបូងនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

៤. ដោយមិនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកថាខ័ណ្ឌទី ២ ខាងលើ ភាគីនីមួយៗ ត្រូវខិតខំខ្នងដើម្បីធានាថាសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ទោះជាត្រូវបាននាំចូល ឬអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងស្រុកក៏ដោយ បានដាក់ឱ្យឆ្លងកាត់រយៈពេលនៃការត្រួតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់ដែលស្មើគ្នាទៅនឹងវដ្តនៃជីវិត ឬរយៈពេលនៃការផលិត មុនពេលដាក់ប្រើប្រាស់ ។

៥. ភាគីទាំងឡាយត្រូវសហប្រតិបត្តិការដើម្បី :

ក. កំណត់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ឬកំណត់លក្ខណៈពិសេសនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលអាចបង្កឱ្យមានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានទៅលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ ព្រមទាំងគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់ សុខភាពមនុស្សផងដែរ ។

ខ. ចាត់វិធានការណ៍អោយបានសមស្រប ដែលទាក់ទងទៅនឹងការថែរក្សានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ឬលក្ខណៈពិសេសរបស់វា ។

មាត្រាទី ១៧
ចលនាឆ្លងដែនអចេតនា និងវិធានការណ៍បន្ទាន់

១. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវចាត់វិធានការណ៍អោយបានសមស្រប ដើម្បីជូនព័ត៌មានដល់ប្រទេសរងគ្រោះ និងប្រទេសទទួលរងគ្រោះខ្លាំង ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព និងអង្គការអន្តជាតិដែលពាក់ព័ន្ធ នៅពេលទទួលដំណឹងពីការកើតឡើងក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន ដែលនាំឱ្យ ឬអាចនាំអោយមានចលនាឆ្លងដែនដោយអចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលទំនងជាមានផលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងដល់ការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ ព្រមទាំងគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សនៃប្រទេសនោះផងដែរ ។

២. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវជូនព័ត៌មានទៅការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព មិនយឺតជាងកាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមាននៃភាគីនោះក្នុងពិធីសារនេះ នូវព័ត៌មានលំអិតដែលពាក់ពន្ធ័ ដែលកំណត់អាស័យដ្ឋានទំនាក់ទំនងដើម្បីទទួលព័ត៌មានចែងក្នុងមាត្រានេះ ។

៣. ព័ត៌មានទាំងឡាយ ដែលមាននៅក្នុងកថាខណ្ឌទី ១ ខាងលើនេះរួមបញ្ចូល :

ក. ព័ត៌មានទាក់ទងដែលអាចទទួលបាន ស្តីពីបរិមាណវាយតំលៃរួច និងបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

ខ. ព័ត៌មានស្តីពីកាលៈទេសៈ និងកាលបរិច្ឆេតសំរាប់ការបញ្ចេញ និងការប្រើប្រាស់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់នៅក្នុងភាគីជាដើមកំណើតនៃសារពាង្គកាយនោះ ។

គ. ព័ត៌មានដែលអាចទទួលបាន អំពីផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ និងគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ ព្រមទាំងព័ត៌មានស្តីពីវិធានការណ៍គ្រប់គ្រងគ្រោះថ្នាក់ដែលអាចកើតមានឡើង ។

ឃ. ព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត និង

ង. អាស័យដ្ឋានទំនាក់ទំនងសំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ។

៤. ដើម្បីកាត់បន្ថយជាអប្បបរមានូវផលប៉ះពាល់អាក្រក់លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តភាពនៃជីវចំរុះដោយគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ ភាគីនីមួយៗដែលនៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន នៅពេលការបញ្ចេញនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់យោងទៅលើកថាខណ្ឌទី ១ ខាងលើ កើតមានឡើង ត្រូវពិគ្រោះយោបល់ជាបន្ទាន់ជាមួយប្រទេសដែលទទួលរងនូវការប៉ះពាល់ ឬប្រទេសដែលទទួលរងនូវការប៉ះពាល់ខ្លាំង ដើម្បីជំរុញឱ្យភាគីទាំងនោះធ្វើការកំណត់នូវដំណោះស្រាយ និងផ្តួចផ្តើមសកម្មភាពចាំបាច់ រួមទាំងវិធានការណ៍បន្ទាន់ ។

មាត្រាទី ១៨

ការគ្រប់គ្រង ការដឹកជញ្ជូន ការវេចខ្ចប់ និងអត្តសញ្ញាណកម្ម

១. ដើម្បីចៀសវាងផលប៉ះពាល់ផ្សេងៗទៅលើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ ដោយគិតគូរពីគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្សផងដែរ ភាគីនីមួយៗត្រូវចាត់វិធានការណ៍ចាំបាច់ដើម្បីតំរូវអោយសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដោយគោរពទៅនឹងចលនាឆ្លងដែនចេតនានៅក្នុងវិសាលភាពនៃពិធីសារនេះត្រូវបានគ្រប់គ្រង វេចខ្ចប់ និងដឹកជញ្ជូនអោយមានសុវត្ថិភាពដោយគិតគូរទៅលើច្បាប់ និងបទដ្ឋានអន្តរជាតិដែលពាក់ព័ន្ធ ។

២. ភាគីនីមួយៗត្រូវចាត់វិធានការណ៍ផ្សេងៗ ដើម្បីតំរូវអោយមានឯកសារ ស្តីពីៈ

ក. សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលសំរាប់ប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬសំរាប់ការកែច្នៃ ត្រូវកំណត់ឱ្យយ៉ាងច្បាស់ថាសារពាង្គកាយទាំងនោះអាចផ្ទុកសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងមិនត្រូវបានអោយនាំចូលដោយចេតនាទៅក្នុង បរិស្ថាន ព្រមទាំងអាស័យដ្ឋានទំនាក់ទំនងសំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ។ សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរវាងភាគីចុះកិច្ចសន្យា ទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវធ្វើសេចក្តីសំរេចទៅលើតំរូវការលំអិតសំរាប់គោលបំណងនេះ រួមទាំងការបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ពីគិនភាគ និងគិនភាគប្លែកៗ របស់សារពាង្គកាយទាំងនេះ មិនយឺតជាង ២ ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចូលជាធរមានទៅក្នុង ពិធីសារនេះ ។

ខ. សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលមានទិសដៅសំរាប់ការប្រើប្រាស់ដោយមានកំរិត ត្រូវកំណត់អោយបានច្បាស់លាស់ថា វាពិតជាសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងត្រូវបញ្ជាក់ពីតំរូវការផ្សេងៗសំរាប់ការគ្រប់គ្រង ការផ្ទុក ការដឹកជញ្ជូន និង ការប្រើប្រាស់ដោយសុវត្ថិភាព រួមទាំងអាស័យដ្ឋានទំនាក់ទំនងសំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែមនៃបុគ្គល និងស្ថាប័នដែលទទួលខុសត្រូវ លើបញ្ហាសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់នេះ ។

គ. សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលត្រូវបានគេគ្រោងទុកសំរាប់នាំចូលដោយចេតនាទៅក្នុងបរិស្ថាន នៃភាគីនាំចូល និងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងវិសាលភាពនៃពិធីសារនេះត្រូវធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្មអោយយ៉ាងច្បាស់លាស់ ក្នុងនាមសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ត្រូវបញ្ជាក់ពីភិនភាគ និងបុគ្គលិកលក្ខណៈពិសេសៗ តំរូវការនានាសំរាប់ការគ្រប់គ្រង ការផ្ទុក ការដឹកជញ្ជូន និងការប្រើប្រាស់ដោយសុវត្ថិភាព អាស័យដ្ឋានទំនាក់ទំនងសំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម និងឈ្មោះនិងអាស័យដ្ឋាន នៃអ្នកនាំចេញ និងអ្នកនាំចូល ដោយមានការបញ្ជាក់ពីចលនានេះគឺស្របទៅនឹងតំរូវការនៃពិធីសារនេះដែលអនុវត្តចំពោះ អ្នកនាំចេញ ។

៣. សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរវាងភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវពិចារណាដល់សេចក្តីត្រូវការ និងតំរូ នៃបទដ្ឋានទាក់ទងនឹងការធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្ម ការគ្រប់គ្រង ការវិចខ្ចប់ និងការដឹកជញ្ជូន ដោយធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ ជាមួយនឹងអង្គការអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធ ។

មាត្រាទី ១៩
អាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចជាតិ និងស្ថាប័នបង្គោលជាតិ

១. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវតែងតាំងបុគ្គលបង្គោលជាតិមួយរូប (National Focal Point) ដែលទទួលខុសត្រូវការងារទំនាក់ទំនងជាមួយលេខាធិការដ្ឋានជូសមុខឱ្យភាគីរបស់ខ្លួន ។ ភាគីនីមួយៗ ត្រូវតែងតាំងផងដែរនូវអាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចជាតិមួយ ឬច្រើនដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងមុខងាររដ្ឋបាលដែលកំណត់ដោយពិធីសារនេះ និងដែលមានអំនាចជំនួសមុខឱ្យភាគីរបស់ខ្លួន ដោយគោរពទៅតាមមុខងារទាំងនោះ ។ ភាគីអាចតែងតាំងអង្គភាពតែមួយ ដើម្បីបំពេញមុខងារទាំងបុគ្គលបង្គោល និងអាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចជាតិ ។

២. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវជូនដំណឹងទៅលេខាធិការដ្ឋាននូវឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋានរបស់បុគ្គលបង្គោល និងអាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចជាតិ មិនអោយហួសពីកាលបរិច្ឆេតនៃការចូលជាធរមាននៃពិធីសារនេះទេ ។ ភាគីដែលតែងតាំងអាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចជាតិលើសពីមួយ ភាគីនោះត្រូវបង្ហាញដល់លេខាធិការដ្ឋាននូវព័ត៌មានដែលទាក់ទងទៅនឹងការទទួលខុសត្រូវ នៃអាជ្ញាធរទាំងនោះ ។ នៅទីណាដែលអាចអនុវត្តបាន ព័ត៌មានបែបនេះត្រូវបញ្ជាក់តិចបំផុតដល់អាជ្ញាធរទទួលខុសត្រូវចំពោះប្រភេទនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។ ភាគីនីមួយៗត្រូវបញ្ជាក់ភ្លាមដល់លេខាធិការដ្ឋាននូវការផ្លាស់ប្តូរក្នុងការតែងតាំងបុគ្គលបង្គោលជាតិ ឬ ឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋាន ឬ ការទទួលខុសត្រូវរបស់អាជ្ញាធរ សមត្ថកិច្ចជាតិ ។

៣. លេខាធិការដ្ឋាន ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មាននិងជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ទៅភាគីទាំងឡាយ នូវព័ត៌មានដែលគេទទួលបានដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ២ ខាងលើ ព្រមទាំងផ្តល់ព័ត៌មានបែបនេះទៅការិយាល័យជីវសុវត្ថិភាព ។

មាត្រា ២០

ការចែកចាយព័ត៌មាន និងការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព

១. ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព ត្រូវបានបង្កើតឡើងជាផ្នែកមួយនៃយន្តការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានក្នុងមាត្រាទី ១៨ កថាខ័ណ្ឌ ៣ នៃអនុសញ្ញានេះដើម្បី :

ក. ជួយសម្រួលការដោះដូរព័ត៌មានវិទ្យាសាស្ត្រ បច្ចេកទេស បរិស្ថាន និងច្បាប់ និងបទពិសោធន៍ ស្តីពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

ខ. ជួយដល់ភាគីក្នុងការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ ដោយគិតគូរដល់តំរូវការពិសេសនៃភាគីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ជាពិសេសប្រទេសដែលមានការអភិវឌ្ឍន៍តិចបំផុត និងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាកោះតូចៗ និងប្រទេសមានសេដ្ឋកិច្ច អន្តរកាល ក៏ដូចជាប្រទេសដែលជាប្រភពដើម និងជាមណ្ឌលប្រមូលផ្តុំសេនេទិចចំរុះ ។

២. ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព ត្រូវបំរើជាមធ្យោបាយដែលក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានអាចធ្វើឡើងបានសំរាប់គោលបំណងនៃកថាខ័ណ្ឌទី១ ខាងលើ។ ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មាននឹងផ្តល់ព័ត៌មានយ៉ាងទូលាយដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ។ វាក៏ផ្តល់ផងដែរនូវយន្តការក្នុងការផ្លាស់ប្តូរ ព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពអន្តរជាតិផ្សេងទៀត ។

៣. ដោយពុំមានការទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចការពារនៃព័ត៌មានសម្ងាត់ ភាគីនីមួយៗត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានទៅក្នុងការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព នូវព័ត៌មានណាដែលចាំបាច់សំរាប់ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពនៅក្នុងពិធីសារនេះ ព្រមទាំង :

ក. ច្បាប់ បទដ្ឋាន គោលការណ៍ណែនាំដែលមានស្រាប់ សំរាប់ការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ ព្រមទាំងព័ត៌មានដែលជាតំរូវការដោយភាគីទាំងនោះ សំរាប់បែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន ។

ខ. កិច្ចព្រមព្រៀង និងការរៀបចំចាត់ចែងទ្វេភាគី តំបន់ និងពហុភាគី

គ. សេចក្តីសង្ខេបនៃការវាយតំលៃពីគ្រោះថ្នាក់ ឬ ការវាយតំលៃបរិស្ថាននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលអនុវត្តដោយដំណើរការខាងច្បាប់របស់ខ្លួន និងអនុវត្តដោយយោងទៅលើមាត្រាទី ១៥ រួមមានព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធស្តីពី ផលិតផលជាសារធាតុកែច្នៃ ដែលមានប្រភពដើមជាសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ផ្ទុកនូវសារធាតុផ្សំរកឃើញថ្មី នៃ សំភារៈសេនេទិចដែលទទួលបានពីការប្រើប្រាស់ជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ។

ឃ. សេចក្តីសំរេចចុងក្រោយទាក់ទងនឹងការនាំចេញ និងការបញ្ចេញនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

ង. របាយការណ៍ដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យដោយយោងទៅតាមមាត្រាទី ៣៣ រួមបញ្ចូលរបាយការណ៍ ស្តីពីការអនុវត្តន៍បែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន ។

៤. គំរូនៃការប្រតិបត្តិរបស់ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព រួមបញ្ចូលរបាយការណ៍ស្តីពីសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ត្រូវតែយកមកពិចារណា និងសំរេចដោយយោលទៅលើសន្និសីទភាគីដែលជាកិច្ចប្រជុំរវាងភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំដំបូង ហើយត្រូវបានបន្តត្រួតពិនិត្យឡើងវិញបន្ទាប់ពីនោះ ។

មាត្រានី ២១

ព័ត៌មានសំខាន់

១. ភាគីនាំចូល ត្រូវអនុញ្ញាតអោយអ្នកជូនព័ត៌មាន ដើម្បីកំណត់នូវព័ត៌មានដែលផ្តល់ជូន នៅក្រោមបែបបទនៃពិធីសារនេះ ឬត្រូវការដោយភាគីនាំចូលជាផ្នែកមួយនៃបែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុន របស់ពិធីសារ ដែលត្រូវរក្សាឱ្យបានសំងាត់។ ការបញ្ជាក់ពិហេតុផលត្រូវផ្តល់ជូនក្នុងករណីនោះ ប្រសិនបើមានសំណើ ។

២. ភាគីនាំចូល ត្រូវពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកជូនព័ត៌មាន ប្រសិនបើភាគីនោះសំរេចថាព័ត៌មានដែលកំណត់ដោយអ្នកជូនព័ត៌មានជាឯកសារសំងាត់ លាក់ការ គឺមិនមានលក្ខណៈជាឯកសារលាក់ការ ហើយភាគីនោះត្រូវផ្តល់ដំណឹងដល់អ្នកជូនព័ត៌មាននូវសេចក្តីសំរេចរបស់ខ្លួនមុនធ្វើការផ្សព្វផ្សាយ ដោយផ្តល់នូវហេតុផលទៅលើសំណើ ព្រមទាំងឱកាសសំរាប់ពិគ្រោះយោបល់ និងពិនិត្យឡើងវិញនូវសេចក្តីសំរេចមុននឹងធ្វើការផ្សព្វផ្សាយ។

៣. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវរក្សានូវព័ត៌មានលាក់ការដែលទទួលបាននៅក្នុងពិធីសារនេះ រួមបញ្ចូលព័ត៌មានលាក់ការដែលបានទទួលនៅក្នុងបរិបទនៃបែបបទព្រមព្រៀងជូនព័ត៌មានជាមុនរបស់ពិធីសារនេះ ។ ភាគីនីមួយៗត្រូវធានាថាខ្លួនមានបែបបទដើម្បីរក្សាព័ត៌មានបែបនោះ និងត្រូវការពារព័ត៌មានលាក់ការនេះក្នុងគោលបំណងរក្សាព័ត៌មានសំងាត់ទាក់ទងនឹងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ក្នុងស្រុក ។

៤. ភាគីនាំចូល មិនត្រូវប្រើប្រាស់ព័ត៌មាននោះសំរាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្មទេ លើកលែងតែមានការឯកភាពជាលាយល័ក្ខអក្សរពីអ្នកជូនព័ត៌មាន ។

៥.. ប្រសិនបើអ្នកជូនព័ត៌មានដកចេញ ឬបានដកចេញនូវព័ត៌មាននេះ ភាគីនាំចូលត្រូវគោរពនូវការសំងាត់នៃព័ត៌មានពាណិជ្ជកម្ម និងឧស្សាហកម្ម រួមទាំងព័ត៌មាននៃការស្រាវជ្រាវ និងការអភិវឌ្ឍន៍ ក៏ដូចជាព័ត៌មានដែលភាគីនោះ និងអ្នកជូនព័ត៌មានមិនយល់ស្របថាជាការសំងាត់របស់ខ្លួន ។

៦. ដោយមិនទាក់ទងនឹងកថាខ័ណ្ឌទី៥ខាងលើនេះព័ត៌មានខាងក្រោមនេះមិនត្រូវបានចាត់ទុកជាព័ត៌មានលាក់ការទេ :

ក. ឈ្មោះ និងអាស័យដ្ឋានអ្នកជូនព័ត៌មាន

ខ. ការពណ៌នាទូទៅលើសាពាង្គកាយរស់ និងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់

គ. សេចក្តីសង្ខេបនៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះដោយគិតគូរដល់គ្រោះថ្នាក់នៃសុខភាពមនុស្សផងដែរ និង

ឃ. វិធីសាស្ត្រ និងផែនការសំរាប់ឆ្លើយតបនឹងគ្រោះអាសន្ន ។

មាត្រានី ២២

ការកសាងសមត្ថភាព

១. ភាគីដែលចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវធ្វើសហប្រតិបត្តិការគ្នាក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ និងពង្រឹងធនធានមនុស្ស និងសមត្ថភាពស្ថាប័នក្នុងវិស័យជីវសុវត្ថិភាព រួមទាំងជីវបច្ចេកវិទ្យាដែលត្រូវការសំរាប់ជីវសុវត្ថិភាព សំរាប់គោលបំណងនៃការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះអោយមានប្រសិទ្ធិភាព នៅក្នុងភាគីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ជាពិសេស ប្រទេសមានការអភិវឌ្ឍន៍តិចបំផុត និងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដែលជាកោះតូចៗ និងប្រទេសមានសេដ្ឋកិច្ចអន្តរកាលតាមរយៈស្ថាប័ន និងអង្គការថ្នាក់ពិភពលោក តំបន់ អនុតំបន់ និងជាតិ និងតាមរយៈការជួយសម្រួលការចូលរួមរបស់ផ្នែកឯកជន ។

២. ចំពោះគោលបំណងនៃការអនុវត្តនីកថាខ័ណ្ឌទី ១ ខាងលើ ទាក់ទងទៅនឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការតំរូវការនៃភាគីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ជាពិសេសប្រទេសមានការអភិវឌ្ឍន៍តិចបំផុត ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍កោះតូចៗ និងប្រទេសមានសេដ្ឋកិច្ចអន្តរកាលចំពោះធនធានហិរញ្ញវត្ថុ និងសិទ្ធិប្រើប្រាស់និងការផ្ទេរបច្ចេកវិទ្យា និងវិធីសាស្ត្រយោងទៅនឹង " ខ " ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអនុសញ្ញានេះ ត្រូវគិតគូរអោយបានពេញលេញសំរាប់ការកសាងសមត្ថភាពខាងជីវសុវត្ថិភាព ។ កិច្ចសប្រតិបត្តិការទាក់ទងទៅនឹងស្ថានភាពខុសៗគ្នា សមត្ថភាព និងតំរូវការនៃភាគីនីមួយៗ បញ្ចូលការបណ្តុះបណ្តាលវិទ្យាសាស្ត្រ និងបច្ចេកទេសលើការគ្រប់គ្រងជីវបច្ចេកវិទ្យាឱ្យសមស្រប និងមានសុវត្ថិភាព ព្រមទាំងការប្រើប្រាស់នៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ និងការគ្រប់គ្រងគ្រោះថ្នាក់សំរាប់ជីវសុវត្ថិភាព ហើយលើការបង្កើនសមត្ថភាពស្ថាប័ន និងបច្ចេកវិទ្យានៃជីវសុវត្ថិភាព ។ តំរូវការនៃភាគីដែលមានសេដ្ឋកិច្ចអន្តរកាល ត្រូវគិតគូរយ៉ាងម៉ត់ចត់ចំពោះការកសាងសមត្ថភាពបែបនេះលើជីវសុវត្ថិភាព ។

មាត្រាទី ២៣
ការចូលរួម និងការយល់ដឹងសាធារណៈ

១. ភាគីចុះកិច្ចសន្យាត្រូវ:

ក. ជំរុញ និងជួយសម្រួលការចូលរួម ការអប់រំ ការយល់ដឹងសាធារណៈ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការផ្ទេរ ការគ្រប់គ្រង និងការប្រើប្រាស់ដោយសុវត្ថិភាពនូវសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ទាក់ទងទៅនឹងការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃ ជិវៈចំរុះ ហើយត្រូវគិតគូរផងដែរដល់គ្រោះថ្នាក់នៃសុខភាពមនុស្ស ។ ក្នុងអត្ថន័យនេះ ភាគីទាំងនេះត្រូវសហការឱ្យបាន សមស្របជាមួយប្រទេស និងអង្គការអន្តរជាតិផ្សេងទៀត ។

ខ. ខំប្រឹងប្រែងឱ្យអស់លទ្ធភាពដើម្បីធានាថាការអប់រំ និងការយល់ដឹងសាធារណៈគ្របដណ្តប់សិទ្ធប្រើប្រាស់ព័ត៌មានស្តីពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលបានធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្មដោយយោលទៅតាមពិធីសារនេះ ដែលអាចអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូល ។

២. យោលទៅលើច្បាប់ បរិធានរបស់ប្រទេសនីមួយៗ ភាគីចុះកិច្ចសន្យាត្រូវពិគ្រោះយោបល់សាធារណៈពីដំណើរការនៃការធ្វើសេចក្តីសំរេចដែលទាក់ទងនឹងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ និង ប្រកាសលទ្ធផលនៃសេចក្តីសំរេចនោះ ដល់សាធារណៈ ដោយគោរពទៅតាមព័ត៌មានលាក់ការដូចមានចែងក្នុងមាត្រាទី ២១ ។

៣. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវខំប្រឹងប្រែងជូនដំណឹងដល់សាធារណៈ អំពីមធ្យោបាយទូទៅដែលអាចទំនាក់ទំនងទៅការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព ។

មាត្រាទី ២៤
ភាគីដែលមិនទាន់ចុះកិច្ចសន្យា

១. ចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ រវាងភាគីចុះកិច្ចសន្យា និងភាគីមិនទាន់ចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវគោរពទៅតាមគោលបំណងនៃពិធីសារនេះ ។ ភាគីចុះកិច្ចសន្យានេះ អាចចុះកិច្ចព្រមព្រៀង និងកិច្ចរៀបចំចាត់ចែងពហុភាគី តំបន់ និងទ្វេភាគី ជាមួយនឹងភាគីមិនទាន់ចុះកិច្ចសន្យា អំពីចលនាឆ្លងដែន ។

២. ភាគីចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវជំរុញដល់ភាគីដែលមិនទាន់ចុះកិច្ចសន្យាអោយផ្តល់ការគាំទ្រចំពោះពិធីសារនេះ និងផ្តល់វិភាគទានព័ត៌មានសមស្រប ដល់ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាពស្តីពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលត្រូវបានបញ្ចេញ ឬនាំចូលទៅក្នុង ឬនាំចេញទៅក្រៅតំបន់ ដែលស្ថិតនៅក្នុងដែនសមត្ថកិច្ចជាតិរបស់ខ្លួន ។

មាត្រាទី ២៥

ចលនាឆ្លងដែនខុសច្បាប់

១. ប្រសិនបើសមស្រប ភាគីនីមួយៗត្រូវអនុម័តវិធានការក្នុងស្រុកសមស្របដែលមានគោលដៅការពារ និងជាកពិន័យលើចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលអនុវត្តផ្ទុយទៅនឹងវិធានការក្នុងស្រុករបស់ខ្លួន ។ ចលនាបែបនេះត្រូវបានចាត់ទុកថាជាចលនាឆ្លងដែនខុសច្បាប់ ។

២. ក្នុងករណីដែលមានចលនាឆ្លងដែនខុសច្បាប់ ភាគីទទួលផលប៉ះពាល់អាចស្នើសុំអោយភាគីនាំចូល បង់ថ្លៃខូចខាតទៅលើសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដោយចោទសួរពីការយកត្រលប់ទៅវិញ ឬបំផ្លាញចោលឱ្យបានសមស្រប ។

៣. ភាគីនីមួយៗ ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានទាក់ទងទៅនឹងករណីនៃចលនាឆ្លងដែនខុសច្បាប់ ដល់ការិយាល័យចែកចាយព័ត៌មានជីវសុវត្ថិភាព ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងខ្លួន ។

មាត្រាទី ២៦

ការពិចារណាផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចសង្គម

១. ភាគីចុះកិច្ចសន្យា មុននឹងឈានដល់សេចក្តីសម្រេចលើការនាំចូលយោងលើពិធីសារ ឬ វិធានការនៅក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួនដោយអនុវត្តពិធីសារនេះ អាចគិតគូរឱ្យបានសមស្របទៅតាមកាតព្វកិច្ចអន្តរជាតិការពិចារណាសេដ្ឋកិច្ចសង្គមបណ្តាលមកពីផលប៉ះពាល់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះជាពិសេសដើម្បីតំលៃនៃជីវៈចំរុះទៅលើសហគមន៍មូលដ្ឋាន និងជនជាតិភាគតិច ។

២. ភាគីចុះកិច្ចសន្យា ត្រូវលើកទឹកចិត្តអោយមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើការស្រាវជ្រាវ និងការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានស្តីពីផលប៉ះពាល់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ លើសេដ្ឋកិច្ចសង្គម ជាពិសេសលើសហគមន៍មូលដ្ឋាន និងជនជាតិភាគតិច ។

មាត្រាទី ២៧

ការទទួលខុសត្រូវមុខច្បាប់ និង ការដោះស្រាយបញ្ហា

សន្និសីទភាគីដែលបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវអនុម័តនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកដំបូងនូវដំណើរការមួយទាក់ទងទៅនឹងការពិពណ៌នានៃច្បាប់អន្តរជាតិ និងបែបបទលើការទទួលត្រូវមុខច្បាប់ និងការដោះស្រាយបញ្ហាការខូចខាតដែលបណ្តាលមកពីចលនាឆ្លងដែននៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ធ្វើការវិភាគ និងគិតគូរពីដំណើរការកំពុងអនុវត្តនៅក្នុងច្បាប់អន្តរជាតិស្តីពីបញ្ហាទាំងនោះ ហើយត្រូវខិតខំប្រឹងប្រែងឱ្យអស់ពីសមត្ថភាព ដើម្បីសំរេចដំណើរការនេះក្នុងរយៈពេល ៤ ឆ្នាំ ។

មាត្រាទី ២៨

ធនធាន និងយន្តការហិរញ្ញវត្ថុ

១. ដោយគិតគូរពីធនធានហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ ភាគីចុះកិច្ចសន្យាត្រូវគិតគូរពី " ខ" ដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី ២០ នៃអនុសញ្ញានេះ។

២. យន្តការហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងមាត្រាទី ២១ នៃអនុសញ្ញានេះ គឺជាយន្តការសំរាប់ពិធីសារនេះផងដែរ តាមរយៈរចនាសម្ព័ន្ធស្ថាប័នស្របទៅនឹងការអនុវត្តន៍របស់អនុសញ្ញានេះ ។

៣. ទាក់ទងទៅនឹងការកសាងសមត្ថភាព ដែលមានចែងក្នុងមាត្រាទី ២២ នៃពិធីសារនេះ សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារ ដោយផ្ដល់ការណែនាំលើយន្តការចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី ២ ខាងលើ សំរាប់ពិចារណាដោយសន្និសីទភាគី ត្រូវគិតគូរពីតំរូវការធនធានហិរញ្ញវត្ថុដោយភាគីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ជាពិសេសប្រទេសមានការអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចបំផុត និងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាកោះតូចៗក្នុងចំណោមពួកគេ ។

៤. នៅក្នុងអត្ថបទនៃកថាខ័ណ្ឌទី ១ ខាងលើ ភាគីចុះកិច្ចសន្យាត្រូវគិតគូរផងដែរពីតម្រូវការរបស់ភាគី ដែលជាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ជាពិសេសប្រទេសមានការអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចបំផុត និងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាកោះតូចៗ និងតម្រូវការរបស់ភាគីមានសេដ្ឋកិច្ចអន្តរកាល នៅក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីកំណត់ និងអនុវត្តនូវតម្រូវការកសាងសមត្ថភាពរបស់ខ្លួន ក្នុងគោលបំណងដើម្បីអនុវត្តពិធីសារនេះ ។

៥. ការណែនាំអំពីយន្តការហិរញ្ញវត្ថុនៃអនុសញ្ញានេះ នៅក្នុងសេចក្ដីសំរេចដែលពាក់ព័ន្ធរបស់សន្និសីទភាគី រួមបញ្ចូលការព្រមព្រៀងមុននឹងអនុម័តពិធីសារនេះ ត្រូវអនុវត្តដោយមានការផ្លាស់ប្ដូរសមរម្យចំពោះលក្ខខ័ណ្ឌនៃមាត្រានេះ ។

៦. ភាគីប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍អាចឧបត្ថម្ភ ហើយភាគីប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ និងភាគីដែលមានសេដ្ឋកិច្ចអន្តរកាល ត្រូវត្រៀមខ្លួនទទួលធនធានហិរញ្ញវត្ថុ និងបច្ចេកវិទ្យាសំរាប់ការអនុវត្តន៍លក្ខខ័ណ្ឌនៃពិធីសារនេះ តាមរយៈកិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេរភាគី តំបន់ និងពហុភាគី ។

មាត្រាទី ២៩
សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ

១. សន្និសីទភាគី បំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីទាំងអស់ដែលចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ

២. ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញានេះ ដែលមិនមែនជាភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ អាចចូលរួមជាអ្នកសង្កេតការនៅក្នុងដំណើរការកិច្ចប្រជុំណាមួយនៃសន្និសីទភាគីដែលជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។ នៅពេលសន្និសីទភាគីនេះ បំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារ សេចក្ដីសំរេចនៅក្នុងពិធីសារនេះ ត្រូវធ្វើឡើងចំពោះតែភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។

៣. នៅពេលសន្និសីទភាគី បំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារ សមាជិកនៃការិយាល័យសន្និសីទភាគីដែលតំណាងអោយភាគីមួយចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញានេះ ក្នុងខណៈនោះមិនមែនជាភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះទេ ត្រូវជំនួសដោយសមាជិកមួយដែលនឹងត្រូវបានជ្រើសរើសតាំង ក្នុងចំណោមភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។

៤. សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារ ត្រូវធ្វើការត្រួតពិនិត្យឱ្យបានទៀងទាត់លើការអនុវត្តន៍ពិធីសារ ហើយត្រូវធ្វើសេចក្ដីសំរេចដែលចាំបាច់ដើម្បីជំរុញការអនុវត្តន៍អោយមានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងក្រោមតួនាទីរបស់ខ្លួន ។ សន្និសីទភាគី ត្រូវអនុវត្តនូវតួនាទីដែលបានផ្ដល់ដោយពិធីសារ និងត្រូវ:

ក. ផ្ដល់អនុសាសន៍ទៅលើបញ្ហាដែលចាំបាច់សំរាប់ការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ

ខ. បង្កើតអនុគណៈកម្មាធិការដែលចាំបាច់សំរាប់ការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ

គ. ស្វែងរក និងប្រើប្រាស់ឱ្យបានសមស្របនូវសេវាកម្ម និងសហប្រតិបត្តិការ និងព័ត៌មានដែលផ្ដល់អោយដោយអង្គការអន្តរជាតិ អង្គការអន្តររដ្ឋាភិបាល និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលមានសមត្ថកិច្ច

ឃ. បង្កើតទំរង់ និងតំលាតពេលវេលាសំរាប់ការផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានដែលត្រូវផ្តល់ឱ្យស្របទៅតាមមាត្រាទី ៣៣ នៃពិធីសារនេះ និងពិចារណាទៅលើព័ត៌មាន និងរបាយការណ៍ដែលដាក់ជូនដោយអនុគណៈកម្មធិការនេះ ។

ង. ពិចារណា និងអនុម័តតាមការចាំបាច់នូវវិសោធនកម្មនៃពិធីសារ និងឧបសម្ព័ន្ធរបស់វា ព្រមទាំងឧបសម្ព័ន្ធបន្ថែមនៃពិធីសារនេះ ដែលចាំបាច់សំរាប់ការអនុវត្តន៍ពិធីសារ ។ និង

ច. អនុវត្តនូវតួនាទីនោះ ដែលអាចត្រូវការសំរាប់ការអនុវត្តន៍ពិធីសារនេះ ។

៥. ច្បាប់នៃបែបបទរបស់សន្និសីទភាគី និងច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុនៃអនុសញ្ញានេះ ត្រូវអនុវត្តអោយបានសមស្រប នៅក្រោមពិធីសារនេះ លើកលែងតែមានសេចក្តីសំរេចជាឯកច្ឆ័ន្ទដោយសន្និសីទភាគីដែលធ្វើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។

៦. កិច្ចប្រជុំលើកដំបូងនៃសន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវកោះប្រជុំដោយលេខាធិការដ្ឋាន រួមសហការជាមួយកិច្ចប្រជុំលើកដំបូងនៃសន្និសីទភាគីដែលត្រូវធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេតនៃការចូលជាធរមាននៃពិធីសារនេះ ។ កិច្ចប្រជុំសាមញ្ញបន្តបន្ទាប់នៃសន្និសីទភាគីដែលធ្វើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវធ្វើឡើងរួមសហការជាមួយកិច្ចប្រជុំសាមញ្ញនៃសន្និសីទភាគីប្រសិនបើគ្មានសេចក្តីសំរេចដោយសន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។

៧. កិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញនៃសន្និសីទភាគី បំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវធ្វើឡើងនៅពេលផ្សេងទៀត ដែលចាត់ទុកថាជាការចាំបាច់ដោយសន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ឬនៅពេលដែលមានការស្នើសុំជាលាយល័ក្ខអក្សរពីភាគីណាមួយ អោយតែសំណើនេះយ៉ាងហោចណាស់មានសំលេងគាំទ្រ ១/៣ នៃភាគីទាំងអស់ ក្នុងរយៈពេល ៦ ខែ ដែលសំណើរនេះត្រូវបានផ្ញើទៅភាគីទាំងនោះដោយលេខាធិការដ្ឋាន ។

៨. អង្គការសហប្រជាជាតិ ទីភ្នាក់ងារឯកទេសរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ និងទីភ្នាក់ងារថាមពលអាតូមិចអន្តរជាតិ ព្រមទាំងប្រទេសភាគីចុះកិច្ចសន្យា និងអ្នកសង្កេតការដែលមិនមែនជាភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញានេះ អាចធ្វើជា អ្នកសង្កេតការនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនៃសន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។ អង្គការ ឬ ទីភ្នាក់ងារណាមួយ ទោះបីជាអង្គការជាតិ ឬអន្តរជាតិ អង្គការរដ្ឋាភិបាល ឬមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ដែលមានចំណេះដឹងក្នុងបញ្ហាទាំងឡាយទាក់ទងទៅនឹងពិធីសារនេះ ហើយដែលបានជូនដំណឹងដល់លេខាធិការដ្ឋាននូវបំណងរបស់ខ្លួននៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនៃសន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះក្នុងនាមជាអ្នកសង្កេតការណ៍ អាចត្រូវបានអនុញ្ញាត ប្រសិនបើគ្មានការជំទាស់លើសពីសំលេង ១/៣ របស់ភាគីដែលចូលរួមនោះទេ ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត លើកលែងតែមានចែងនៅក្នុងមាត្រានេះ ការអនុញ្ញាត និងការចូលរួមនៃអ្នកសង្កេតការ ត្រូវផ្អែកទៅលើច្បាប់នៃនិតិវិធីដូចមានចែងក្នុងកថាខ័ណ្ឌទី ៥ ខាងលើ ។

មាត្រាទី ៣០

អនុគណៈកម្មាធិការ

១. អនុគណៈកម្មាធិការដែលបង្កើតឡើងក្រោមអនុសញ្ញានេះ ដោយយោលទៅលើសេចក្តីសំរេចនៃសន្និសីទភាគីធ្វើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ បំរើឱ្យពិធីសារនេះក្នុងករណីដែលកិច្ចប្រជុំភាគីត្រូវបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ថាតើមុខងារណាដែលអនុគណៈកម្មាធិការនោះត្រូវអនុវត្ត ។

២. ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញានេះដែលមិនមែនជាភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ អាចចូលរួមជាអ្នកសង្កេតការនៅក្នុងដំណើរការនៃកិច្ចប្រជុំរបស់អនុគណៈកម្មាធិការនោះ ។ នៅពេលអនុគណៈកម្មាធិការនៃអនុសញ្ញាបំរើជាអនុគណៈកម្មាធិការនៃពិធីសារនេះ សេចក្តីសំរេចនៅក្រោមពិធីសារត្រូវធ្វើឡើងដោយភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារតែប៉ុណ្ណោះ ។

៣. នៅពេលអនុគណៈកម្មាធិការនៃអនុសញ្ញានេះ បំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួន ដែលទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាផ្សេងៗនៃពិធីសារនេះ សមាជិកនៃការិយាល័យរបស់អនុគណៈកម្មាធិការនោះដែលតំណាងឱ្យភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញានេះ ប៉ុន្តែមិនទាន់ជាភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវបានជំនួសដោយសមាជិកមួយរូប ដែលនឹងត្រូវបានជ្រើសតាំងចេញពីភាគីដែលចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ។

មាត្រាទី ៣១

លេខាធិការដ្ឋាន

១. លេខាធិការដ្ឋានដែលបង្កើតឡើងដោយមាត្រាទី ២៤ នៃអនុសញ្ញា ត្រូវដើរតួជាលេខាធិការដ្ឋានបំរើអោយពិធីសារនេះ ។

២. មាត្រាទី២៤ កថាខ័ណ្ឌទី ១ នៃអនុសញ្ញានេះ ស្តីពីតួនាទីភារកិច្ចរបស់លេខាធិការដ្ឋាននេះ ត្រូវអនុវត្តដោយមានការផ្លាស់ប្តូរឱ្យបានសមរម្យនៅក្នុងពិធីសានេះ ។

៣. ការចំណាយរបស់សេវាកម្មលេខាធិការដ្ឋាននៃពិធីសារនេះ ត្រូវចេញដោយភាគីទាំងអស់ដោយសារលេខាធិការដ្ឋានខុសគ្នា ។ សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកដំបូង ត្រូវសំរេចឱ្យបាននូវការរៀបចំថវិកាចាំបាច់ នៅរហូតដល់ទិបញ្ចប់ ។

មាត្រាទី ៣២

ទំនាក់ទំនងជាមួយអនុសញ្ញា

" ខ " នៃអនុសញ្ញានេះទាក់ទងទៅនឹងពិធីសារនៃអនុសញ្ញានេះ ត្រូវអនុវត្តទៅនឹងពិធីសារនេះ លើកលែងតែមានចែងនៅក្នុងពិធីសារនេះ ។

មាត្រាទី ៣៣

ការតាមឃ្លាំមើល និងការរាយការណ៍

ភាគីនីមួយៗ ត្រូវតាមឃ្លាំមើលការអនុវត្តន៍នូវកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួននៅក្រោមពិធីសារនេះ និងត្រូវរាយការណ៍ជាទៀងទាត់ដែល កំណត់ដោយសន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ទៅឱ្យសន្និសីទភាគីដែលជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ អំពីវិធានការណ៍ដែលបានយកមកអនុវត្តពិធីសារនេះ ។

មាត្រាទី ៣៤
ការយល់ព្រមប្រតិបត្តិ

សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ក្នុងកិច្ចប្រជុំលើកដំបូង ត្រូវពិចារណា និងអនុម័តទៅលើនីតិវិធីសហប្រតិបត្តិការ និងយន្តការស្ថាប័នដើម្បីលើកតំកើនការយល់ព្រមប្រតិបត្តិ " ខ " នៃពិធីសារនេះ និងដើម្បីកំណត់ករណីមិនយល់ព្រមប្រតិបត្តិ ។ បែបបទ និងយន្តការទាំងនេះ ត្រូវរាប់បញ្ចូលនូវ " ខ " ទាំងនេះ ដើម្បីផ្តល់យោបល់ ឬ ជំនួយឱ្យបានសមស្រប ។ " ខ " ទាំងនេះមិនទាក់ទងទៅនឹងបែបបទ និងយន្តការក្នុងការដោះស្រាយជម្លោះដែលមានចែងនៅក្នុងមាត្រាទី ២៧ នៃអនុសញ្ញានេះទេ ។

មាត្រាទី ៣៥
ការវាយតំលៃ និង ការពិនិត្យកែសំរួល

សន្និសីទភាគីបំរើជាកិច្ចប្រជុំរបស់ភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងពិធីសារនេះ ត្រូវធ្វើការវាយតំលៃទៅលើប្រសិទ្ធិភាពនៃពិធីសារនេះ រួមទាំងការវាយតំលៃទៅលើនីតិវិធី និង ឧបសម្ព័ន្ធរបស់ពិធីសារនេះ ក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំបន្ទាប់ពីបានចូលជាធរមានទៅក្នុងពិធីសារ និងបន្ទាប់ពីនោះយ៉ាងហោចណាស់ត្រូវធ្វើរៀងរាល់ ៥ឆ្នាំម្តង ។

មាត្រា ៣៦
ការចុះហត្ថលេខា

ពិធីសារនេះ នឹងត្រូវដាក់ឱ្យចុះហត្ថលេខា នៅឯការិយាល័យអង្គការសហប្រជាជាតិ នៅទីក្រុងណៃរ៉ូប៊ី (Nairobi) ដល់ប្រទេស និងអង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ ចាប់ពីថ្ងៃទី ១៥ ដល់២៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០០ និងនៅទីចាត់ការអង្គការសហប្រជាជាតិនៅឯទីក្រុងញូយ៉ក (New York) ចាប់ពីថ្ងៃទី ៥ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០០ ដល់ថ្ងៃទី ៤ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០១ ។

មាត្រា ៣៧
ការចូលជាធរមាន

១. ពិធីសារនេះ ត្រូវចូលជាធរមាននៅថ្ងៃទី ៩០ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការតំកល់ទុកលិខិតទី៥០ផ្តល់សច្ចាប័ន ការព្រមទទួលយក ការឯកភាព ឬ ការចូលជាសមាជិកដោយប្រទេស ឬ អង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ដែលជាភាគីចុះកិច្ចសន្យាទៅនឹងអនុសញ្ញានេះ ។

២. ពិធីសារនេះ ត្រូវចូលជាធរមានសំរាប់រដ្ឋ ឬ អង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ ដែលផ្តល់សច្ចាប័ន ព្រមទទួលយក ឬ ឯកភាពលើពិធីសារនេះ ឬ ចូលជាសមាជិកបន្ទាប់ពីការចូលជាធរមានរបស់ខ្លួនដូចដែលបានចែងក្នុង កថាខ័ណ្ឌទី ១ ខាងលើថា នៅថ្ងៃទី ៩០ បន្ទាប់ពីនៅថ្ងៃដែលប្រទេស ឬ អង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់នោះ តំកល់ទុកលិខិតនៃការផ្តល់សច្ចាប័ន ការព្រមទទួលយក ការឯកភាព ឬ ការចូលជាសមាជិករបស់ខ្លួន ឬក៏នៅថ្ងៃដែលអនុសញ្ញានេះចូលជាធរមាននៅក្នុងរដ្ឋ ឬអង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ ដែលត្រូវចូលជាធរមាន ក្រោយគេ ។

៣. ចំពោះគោលបំណងនៃកថាខ័ណ្ឌទី១ និង ២ ខាងលើ រាល់លិខិតូបករណ៍ដែលបានតំកល់ទុកដោយអង្គការសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចតំបន់ មិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលជាលិខិតបន្ថែម តំកល់ទុកដោយប្រទេសដែលជាសមាជិកនៃអង្គការនេះទេ ។

មាត្រា ៣៨

ការលើកលែង

គ្មានការលើកលែង អាចរៀបចំធ្វើទៅបានក្នុងពិធីសារនេះទេ ។

មាត្រា ៣៩

ការដកចេញពីសមាជិកភាព

១. នៅពេលណាក៏ដោយបន្ទាប់ពីរយៈពេល ២ ឆ្នាំ ចាប់ពីពិធីសារនេះចូលជាធរមានសំរាប់ភាគីណាមួយ ភាគីនោះអាចដកខ្លួនចេញពីពិធីសារនេះ ដោយជូនព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់អ្នកទទួលបញ្ញើ ។

២. ការដកចេញសមាជិកភាពនោះ ត្រូវធ្វើឡើងនៅពេលផុតកំណត់រយៈពេល ១ ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកទទួលបញ្ញើ បានទទួលសេចក្តីជូនព័ត៌មាននោះ ឬនៅថ្ងៃបន្ទាប់ដូចដែលអាចបញ្ជាក់នៅក្នុងសេចក្តីជូនព័ត៌មាននៃការដកសមាជិកភាពចេញ ។

មាត្រា ទី ៤០

ច្បាប់ដើមនៃពិធីសារ

ច្បាប់ដើមនៃពិធីសារនេះ ជាភាសាអារ៉ាប់ ចិន អង់គ្លេស បារាំង រុស្ស៊ី និងអេស្ប៉ាញ ដែលមានតំលៃស្មើគ្នាៗ ត្រូវតំកល់ទុកនៅអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ ។

ដើម្បីជាសាក្សីក្នុងពិធីសារនេះ ត្រូវមានហត្ថលេខាដែលត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិស្របច្បាប់ ដល់ប្រសិទ្ធភាពបានចុះហត្ថលេខាលើពិធីសារនេះ ។

ធ្វើនៅម៉ុងរ៉េអាល់ នៅថ្ងៃទី២៩ ខែមករា ឆ្នាំ ២០០០ ។

ឧបសម្ព័ន្ធទី ១

ព័ត៌មានចាំបាច់ក្នុងសេចក្តីជូនព័ត៌មានក្រោមមាត្រាទី៨ ១០ និង១៣

១. ឈ្មោះ អាស័យដ្ឋាន និងព័ត៌មានលំអិតសំរាប់ទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកនាំចេញ

២. ឈ្មោះ អាស័យដ្ឋាន និងព័ត៌មានលំអិតសំរាប់ទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកនាំចូល

៣. ឈ្មោះ និងអត្តសញ្ញាណនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ព្រមទាំងចំនាត់ថ្នាក់ក្នុងស្រុកនៃកំរិតជីវសុវត្ថិភាព របស់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ នៅក្នុងប្រទេសនាំចេញ ប្រសិនបើមាន ។

៤. កាលបរិច្ឆេទគ្រោងទុក ឬ កាលបរិច្ឆេទនៃចលនាឆ្លងដែន ប្រសិនជាដឹង

៥. ស្ថានភាពនៃការកំណត់ពូជអំបូរ ឈ្មោះធម្មតា ទីកន្លែងនៃការប្រមូល ឬការទទួលយក និងបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃសារពាង្គកាយទទួលយក ឬសារពាង្គកាយមេទាក់ទងទៅនឹងជីវសុវត្ថិភាព ។

៦. ប្រភព និងមណ្ឌលនៃសេនេទិចចំរុះរបស់សារពាង្គកាយទទួលយក និង/ឬ សារពាង្គកាយមេ ប្រសិនបើដឹង និងការពិពណ៌នាពីដែនជំរកដែលសារពាង្គកាយនេះអាចជំនះ ឬ បង្កើតកូនចៅ

៧. ស្ថានភាពនៃការកំណត់ពូជអំបូរ ឈ្មោះធម្មតា ទីកន្លែងនៃការប្រមូល ឬការទទួលយក និងលក្ខណៈនៃសារពាង្គកាយផ្តល់ឱ្យ ឬសារពាង្គកាយទាក់ទងទៅនឹងជីវសុវត្ថិភាព ។

៨. ការពិពណ៌នាពីអាស៊ីតនុយក្លេអ៊ិច ឬ ការផ្លាស់ប្តូរដែលត្រូវនាំចូលការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិជ្ជា និង បុគ្គលិកលក្ខណៈនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

៩. ការប្រើប្រាស់ដោយចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ឬ ផលិតផលដែលត្រូវបានកែច្នៃចេញពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលមានផ្ទុកនូវធាតុផ្សំដែលទើបរកឃើញនៃសំភារៈសេនេទិចដែលកើតឡើងតាមរយៈការប្រើប្រាស់ជីវៈបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ។

១០. បរិមាណ ឬទំហំនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលនឹងត្រូវផ្ទេរ ។

១១. របាយការណ៍នៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ពីលើកមុន និងបច្ចុប្បន្នដែលស្របទៅតាមឧបសម្ព័ន្ធ ៣ ។

១២. វិធីសាស្ត្រដែលបានស្នើសំរាប់គ្រប់គ្រង ការរក្សាទុក ការផ្ទេរ ការដឹកជញ្ជូន និងការប្រើប្រាស់ប្រកបដោយសុវត្ថិភាព រួមបញ្ចូលវិធីសាស្ត្រវិចខ្ចប់ បិទផ្លាក ចែកចាយ យកទៅចោល និងបែបបទបំរុងសមស្រប ។

១៣. ស្ថានភាពច្បាប់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់នៅក្នុងប្រទេសនាំចេញ (ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើមានការហាមឃាត់ក្នុងការនាំចេញ ការដាក់កំហិតផ្សេងទៀត ឬ មានការឯកភាពចំពោះការអោយចេញជាទូទៅ) ហើយប្រសិនបើសារពាង្គកាយ កែច្នៃរស់ ត្រូវហាមឃាត់នៅក្នុងប្រទេសនាំចេញ មូលហេតុ ឬ មូលហេតុសំរាប់ការហាមឃាត់ ។

១៤. លទ្ធផល និងគោលបំណងនៃសេចក្តីជូនព័ត៌មានដោយអ្នកនាំចេញទៅប្រទេសផ្សេងទៀត ស្តីពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលនឹងត្រូវផ្ទេរ ។

១៥. ការបញ្ជាក់ថាព័ត៌មានខាងលើពិតជាត្រឹមត្រូវ ។

ឧបសម្ព័ន្ធទី ២
ពត៌មានចាំបាច់ទាក់ទងទៅនឹងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់
សំរាប់ប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ជាអាហារ ចំណីសត្វ ឬ សំរាប់ការកែច្នៃ
ចែងក្នុងមាត្រាទី ១១

ក. ឈ្មោះ និងព័ត៌មានលំអិតសំរាប់ទំនាក់ទំនង របស់អ្នកដាក់ពាក្យសុំសំរាប់ធ្វើសេចក្តីសំរេចលើការប្រើប្រាស់ ក្នុងស្រុក

ខ. ឈ្មោះ និងព័ត៌មានលំអិតសំរាប់ទំនាក់ទំនង របស់អាជ្ញាធរទទួលខុសត្រូវចំពោះសេចក្តីសំរេចនេះ

គ. ឈ្មោះ និងអត្តសញ្ញាណនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់

ឃ. ការពិពណ៌នាពីផ្លាស់ប្តូរសែន បច្ចេកទេសដែលគេប្រើប្រាស់ និងបុគ្គលិកលក្ខណៈដែលជាលទ្ធផលនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់

ង. អត្តសញ្ញាណកម្មពិសេសនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់

ច. ស្ថានភាពនៃការកំណត់ពូជ ឈ្មោះធម្មតា ទីកន្លែងនៃការប្រមូលផ្តុំ ឬទីកន្លែងនៃការទទួលយក និងបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃសារពាង្គកាយទទួលយក ឬសារពាង្គកាយមេទាក់ទងទៅនឹងជីវសុវត្ថិភាព ។

ឆ. ប្រភពដើមកំណើត និងមជ្ឈមណ្ឌលសេនេទិចបើស្គាល់ នៃសារពាង្គកាយទទួលយក ឬសារពាង្គកាយមេ និងការពណ៌នាពីដែនជំរកដែលសារពាង្គកាយនេះអាចជនះ ឬបង្កើតកូនចៅបាន ។

ជ. ស្ថានភាពនៃការកំណត់ពូជអំបូរ ឈ្មោះធម្មតា ទីកន្លែងនៃការប្រមូលផ្តុំ ឬទីកន្លែងនៃការទទួលយក និង បុគ្គលិកលក្ខណៈនៃសារពាង្គកាយផ្តល់ឱ្យ ឬសារពាង្គកាយទាក់ទងទៅនឹងជីវសុវត្ថិភាព ។

ឈ. ការប្រើប្រាស់សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដែលបានឯកភាព

ញ. របាយការណ៍វាយតំលៃពីគ្រោះថ្នាក់ ដែលស្របទៅនឹងឧបសម្ព័ន្ធទី ៣

ដ. វិធីសាស្ត្រដែលស្នើឡើងសំរាប់ការគ្រប់គ្រង ការថែរក្សា ដឹកជញ្ជូន និងប្រើប្រាស់អោយមានសុវត្ថិភាព រួមទាំងវិធីសាស្ត្រវិចខ្ចប់ ដាក់ផ្លាកសញ្ញា ចែកចាយ យកទៅចោល និងវិធីសាស្ត្របំរុងសមស្រប ។

ក្រសួងបរិស្ថាន ពិធីសារកាតាហ្សេណាស្តីពីជីវសុវត្ថិភាព

ឧបសម្ព័ន្ធទី ៣
ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់

គោលបំណង

១. គោលបំណងនៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់នៅក្នុងពិធីសារនេះ គឺដើម្បីធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្ម និងវាយតំលៃផលប៉ះពាល់ដំបូងនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ លើការអភិរក្ស និងការប្រើប្រាស់ដោយនិរន្តរភាពនៃជីវៈចំរុះ នៅក្នុងបរិស្ថានដែលទំនងជាទទួលផល ប៉ះពាល់ខ្លាំង ព្រមទាំងគិតគូរផងដែរពីគ្រោះថ្នាក់ទាំងឡាយដល់សុខភាពមនុស្ស ។

ការប្រើប្រាស់ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់

២. ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ដែលត្រូវបានអនុវត្តដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ដើម្បីធ្វើសេចក្តីសំរេចក្នុងការជូនព័ត៌មានស្តីពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

គោលការណ៍ទូទៅ

៣. ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ត្រូវអនុវត្តអោយបានត្រឹមត្រូវតាមបែបវិទ្យាសាស្ត្រ និងមានតម្លាភាព ហើយត្រូវបញ្ចូលយោបល់របស់ជំនាញការ និងគោលការណ៍ណែនាំដែលរៀបចំដោយអង្គការអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធនានា ។

៤. ការខ្វះខាតចំណេះដឹងខាងវិទ្យាសាស្ត្រ ឬការឯកភាពផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រ មិនចាំបាច់ត្រូវបកស្រាយដូចដែលបានបង្ហាញពីកំរិតពិសេសនៃគ្រោះថ្នាក់ អវត្តមានគ្រោះថ្នាក់ ឬក៏គ្រោះថ្នាក់ដែលអាចទទួលយកបាន ។

៥. គ្រោះថ្នាក់ដែលបណ្តាលមកពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ឬ ផលិតផលកែច្នៃចេញពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលផ្ទុកនូវធាតុផ្សំរកឃើញថ្មីៗនៃសំភារៈសេនេទិចដែលទទួលបានតាមរយៈការប្រើប្រាស់ជីវបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ត្រូវបានគេគិតគូរនៅក្នុង បរិបទនៃគ្រោះថ្នាក់ដែលបង្កឡើងដោយសារពាង្គកាយមិនទទួលយក ឬ សារពាង្គកាយមេ នៅក្នុងបរិស្ថានដែលទំនង ជាទទួល ផលប៉ះពាល់ខ្លាំង ។

៦. ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ ត្រូវអនុវត្តលើមូលដ្ឋានការពិតជាក់ស្តែងនីមួយៗ ។ ពត៌មានដែលត្រូវការចាំបាច់អាចប្រែប្រួលទៅតាមលក្ខណៈធម្មជាតិ និងកំរិតលំអិតពីករណីមួយទៅករណីមួយទៀត អាស្រ័យទៅលើសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ពាក់ព័ន្ធ ការប្រើប្រាស់ដោយចេតនា និងបរិស្ថានដែលទំនងជាទទួលផលប៉ះពាល់ខ្លាំង ។

វិធីសាស្ត្រ

៧. ដំណើរការនៃការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ អាចផ្តល់នូវតំរូវការពត៌មានបន្ថែមអំពីប្រធានបទជាក់លាក់ ដែលអាចត្រូវបានកំណត់ និងស្នើឡើងក្នុងកំឡុងពេលដំណើរការវាយតំលៃនេះ ផ្ទុយទៅវិញព័ត៌មានអំពីប្រធានបទផ្សេងទៀត អាចមិនពាក់ព័ន្ធ នៅក្នុងករណីខ្លះៗទៀត ។

៨. ដើម្បីបំពេញគោលបំណងរបស់ពិធីសារនេះ ការវាយតំលៃគ្រោះថ្នាក់ទាមទារនូវជំហានសមស្របដូចខាងក្រោមៈ

ក. អត្តសញ្ញាណកម្មនៃលក្ខណៈសេណូទីប (Genotypic) និងផេណូទីប (Phenotypic) ភ្ជាប់ជាមួយនឹងសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ដែលអាចមានឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានទៅលើជីវៈចំរុះនៅក្នុងបរិស្ថានដែលទំនងជាទទួលផលប៉ះពាល់ ខ្លាំងដោយគិតគូរ ផងដែរទៅលើគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពមនុស្ស ។

ខ. ការវាយតំលៃពីកំរិតនៃឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានទាំងនេះដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ ដោយគិតគូរពីកំរិត និងប្រភេទបញ្ចូលចោលទៅក្នុងបរិស្ថានទទួលផលប៉ះពាល់ខ្លាំង នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ។

គ. ការវាយតំលៃពីវិបាក ដែលដែលបង្កើតនូវឥទ្ធិពលអាក្រក់

ឃ. ការប៉ាន់ស្មាននៃគ្រោះថ្នាក់ទាំងមូលបណ្តាលមកពីសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ដោយមានមូលដ្ឋានលើការវាយតំលៃលើកំរិត និងវិបាកនៃឥទ្ធិពលអាក្រក់ចេញពីសារពាង្គកាយនោះ ។

ង. អនុសាសន៍ថាតើគ្រោះថ្នាក់នេះអាចទទួលយកបាន ឬអាចគ្រប់គងបានដែរឬទេ រួមទាំងអត្តសញ្ញាណកម្មនៃយុទ្ធសាស្ត្រចាំបាច់ ដើម្បីគ្រប់គ្រងនូវគ្រោះថ្នាក់ទាំងនេះ ។

ច. នៅពេលមានភាពមិនច្បាស់លាស់ទាក់ទិនទៅនឹងកំរិតនៃគ្រោះថ្នាក់ វាអាចត្រូវបានបកស្រាយដោយស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែមលើបញ្ហាពាក់ព័ន្ធ ឬដោយអនុវត្តនូវយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងគ្រោះថ្នាក់សមរម្យ ឬដោយតាមឃ្លាំមើលសារពាង្គ-កាយកែច្នៃរស់ នៅក្នុងបរិស្ថានដែលទំនងជាទទួលផលប៉ះពាល់ខ្លាំង ។

ចំណុចដែលត្រូវលើកយកមកពិចារណា :

៩. ផ្អែកទៅលើករណីនេះ ការវាយតំលៃពីគ្រោះថ្នាក់ត្រូវគិតគូរដល់សេចក្តីលំអិតនៃបច្ចេកទេស និងវិទ្យាសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធលើបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃប្រធានបទខាងក្រោម:

ក. **សារពាង្គកាយទទួលយក ឬ សារពាង្គកាយមេ :** បុគ្គលិកលក្ខណៈជីវសាស្ត្រនៃសារពាង្គកាយទទួលយក ឬសារពាង្គកាយមេ រួមមានពត៌មានស្តីពីស្ថានភាពនៃការកំណត់ពូជអំបូរ ឈ្មោះធម្មតា ដើមកំណើត ប្រភពដើមកំណើត និង មជ្ឈមណ្ឌលសេនេទិចចំរុះ បើដឹង និង ការពិពណ៌នាពីដែនជំរកដែលសារពាង្គកាយនោះ អាចជំនះ ឬបង្កើតកូនចៅបាន ។

ខ. **សារពាង្គកាយផ្តល់អោយមួយ ឬ ច្រើន :** ស្ថានភាពនៃការកំណត់ពូជអំបូរ និងឈ្មោះធម្មតា ប្រភព និងបុគ្គលិកលក្ខណៈជីវសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធ នៃសារពាង្គកាយផ្តល់អោយ ។

គ. **ភ្នាក់ងារចំលងរោគ (Vector) :** បុគ្គលិកលក្ខណៈនៃភ្នាក់ងារចំលងរោគ រួមទាំងអិនភាគរបស់វាប្រភព ដើមកំណើត និងទំហំនៃដែនជំរក ប្រសិនបើកើតមាន ។

ឃ. **ការបញ្ចូល ឬ /និងបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃការផ្លាស់ប្តូរ :** បុគ្គលិកលក្ខណៈសេនេទិចនៃអាស៊ីតនុយក្លេអ៊ិចដែលត្រូវបានបញ្ចូល ឬ/ និងតួនាទីដែលបានបញ្ជាក់ និងបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃការផ្លាស់ប្តូរដែលត្រូវបានបង្ហាញ ។

ង. **សារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ :** លក្ខណៈសំគាល់នៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ ព្រមទាំងភាពខុសគ្នារវាងលក្ខណៈជីវសាស្ត្រនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងលក្ខណៈជីវសាស្ត្រនៃសារពាង្គកាយទទួលយក ឬសារពាង្គកាយមេ ។

ច. **ការរុករក និងការធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្មនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ :** វិធីសាស្ត្រនៃការរុករក និងការធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្មនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ និងភាពខុសគ្នារវាងបុគ្គលិកលក្ខណៈជីវសាស្ត្រនៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ និង សារពាង្គកាយទទួលយកទាំងនោះ ឬ សារពាង្គកាយមេ ។

ឆ. **ព័ត៌មានដែលទាក់ទងទៅនឹងការប្រើប្រាស់ដោយចេតនា :** ព័ត៌មានដែលទាក់ទងទៅនឹងការប្រើប្រាស់ដោយចេតនានៃសារពាង្គកាយកែច្នៃរស់ រួមមានការប្រើប្រាស់ថ្មី ឬការប្រើប្រាស់ដែលត្រូវផ្លាស់ប្តូរ ប្រៀបធៀបទៅនឹងសារពាង្គកាយទទួលយក ឬ សារពាង្គកាយមេ ។

ជ. **បរិស្ថានដែលទទួលយក:** ព័ត៌មានស្តីពីបុគ្គលិកលក្ខណៈទីតាំងភូមិសាស្ត្រ អាកាសធាតុ និងអេកូឡូស៊ី រួមបញ្ចូលពត៌មានដែលទាក់ទងនៅលើជីវៈចំរុះ និងប្រភពដើមកំណើតនៃបរិស្ថានដែលទំនងជាទទួលផលប៉ះពាល់ខ្លាំង ។

CARTAGENA PROTOCOL ON BIOSAFETY TO THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY

The Parties to this Protocol,

Being Parties to the Convention on Biological Diversity, hereinafter referred to as "the Convention",

Recalling Article 19, paragraphs 3 and 4, and Articles 8 (g) and 17 of the Convention,

Recalling also decision II/5 of 17 November 1995 of the Conference of the Parties to the Convention to develop a Protocol on biosafety, specifically focusing on transboundary movement of any living modified organism resulting from modern biotechnology that may have adverse effect on the conservation and sustainable use of biological diversity, setting out for consideration, in particular, appropriate procedures for advance informed agreement,

Reaffirming the precautionary approach contained in Principle 15 of the Rio Declaration on Environment and Development,

Aware of the rapid expansion of modern biotechnology and the growing public concern over its potential adverse effects on biological diversity, taking also into account risks to human health,

Recognizing that modern biotechnology has great potential for human well-being if developed and used with adequate safety measures for the environment and human health,

Recognizing also the crucial importance to humankind of centres of origin and centres of genetic diversity,

Taking into account the limited capabilities of many countries, particularly developing countries, to cope with the nature and scale of known and potential risks associated with living modified organisms,

Recognizing that trade and environment agreements should be mutually supportive with a view to achieving sustainable development,

Emphasizing that this Protocol shall not be interpreted as implying a change in the rights and obligations of a Party under any existing international agreements,

Understanding that the above recital is not intended to subordinate this Protocol to other international agreements,

Have agreed as follows:

Article 1

OBJECTIVE

In accordance with the precautionary approach contained in Principle 15 of the Rio Declaration on Environment and Development, the objective of this Protocol is to contribute to ensuring an adequate level of protection in the field of the safe transfer, handling and use of living modified organisms resulting from modern biotechnology that may have adverse effects on the

/...

conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, and specifically focusing on transboundary movements.

Article 2

GENERAL PROVISIONS

1. Each Party shall take necessary and appropriate legal, administrative and other measures to implement its obligations under this Protocol.

2. The Parties shall ensure that the development, handling, transport, use, transfer and release of any living modified organisms are undertaken in a manner that prevents or reduces the risks to biological diversity, taking also into account risks to human health.

3. Nothing in this Protocol shall affect in any way the sovereignty of States over their territorial sea established in accordance with international law, and the sovereign rights and the jurisdiction which States have in their exclusive economic zones and their continental shelves in accordance with international law, and the exercise by ships and aircraft of all States of navigational rights and freedoms as provided for in international law and as reflected in relevant international instruments.

4. Nothing in this Protocol shall be interpreted as restricting the right of a Party to take action that is more protective of the conservation and sustainable use of biological diversity than that called for in this Protocol, provided that such action is consistent with the objective and the provisions of this Protocol and is in accordance with that Party's other obligations under international law.

5. The Parties are encouraged to take into account, as appropriate, available expertise, instruments and work undertaken in international forums with competence in the area of risks to human health.

Article 3

USE OF TERMS

For the purposes of this Protocol:

(a) "Conference of the Parties" means the Conference of the Parties to the Convention;

(b) "Contained use" means any operation, undertaken within a facility, installation or other physical structure, which involves living modified organisms that are controlled by specific measures that effectively limit their contact with, and their impact on, the external environment;

(c) "Export" means intentional transboundary movement from one Party to another Party;

(d) "Exporter" means any legal or natural person, under the jurisdiction of the Party of export, who arranges for a living modified organism to be exported;

(e) "Import" means intentional transboundary movement into one Party from another Party;

/...

(f) "Importer" means any legal or natural person, under the jurisdiction of the Party of import, who arranges for a living modified organism to be imported;

(g) "Living modified organism" means any living organism that possesses a novel combination of genetic material obtained through the use of modern biotechnology;

(h) "Living organism" means any biological entity capable of transferring or replicating genetic material, including sterile organisms, viruses and viroids;

(i) "Modern biotechnology" means the application of:

a. <u>In vitro</u> nucleic acid techniques, including recombinant deoxyribonucleic acid (DNA) and direct injection of nucleic acid into cells or organelles, or

b. Fusion of cells beyond the taxonomic family,

that overcome natural physiological reproductive or recombination barriers and that are not techniques used in traditional breeding and selection;

(j) "Regional economic integration organization" means an organization constituted by sovereign States of a given region, to which its member States have transferred competence in respect of matters governed by this Protocol and which has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to sign, ratify, accept, approve or accede to it;

(k) "Transboundary movement" means the movement of a living modified organism from one Party to another Party, save that for the purposes of Articles 17 and 24 transboundary movement extends to movement between Parties and non-Parties.

Article 4

SCOPE

This Protocol shall apply to the transboundary movement, transit, handling and use of all living modified organisms that may have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health.

Article 5

PHARMACEUTICALS

Notwithstanding Article 4 and without prejudice to any right of a Party to subject all living modified organisms to risk assessment prior to the making of decisions on import, this Protocol shall not apply to the transboundary movement of living modified organisms which are pharmaceuticals for humans that are addressed by other relevant international agreements or organisations.

/...

Article 6

TRANSIT AND CONTAINED USE

1. Notwithstanding Article 4 and without prejudice to any right of a Party of transit to regulate the transport of living modified organisms through its territory and make available to the Biosafety Clearing-House, any decision of that Party, subject to Article 2, paragraph 3, regarding the transit through its territory of a specific living modified organism, the provisions of this Protocol with respect to the advance informed agreement procedure shall not apply to living modified organisms in transit.

2. Notwithstanding Article 4 and without prejudice to any right of a Party to subject all living modified organisms to risk assessment prior to decisions on import and to set standards for contained use within its jurisdiction, the provisions of this Protocol with respect to the advance informed agreement procedure shall not apply to the transboundary movement of living modified organisms destined for contained use undertaken in accordance with the standards of the Party of import.

Article 7

APPLICATION OF THE ADVANCE INFORMED AGREEMENT PROCEDURE

1. Subject to Articles 5 and 6, the advance informed agreement procedure in Articles 8 to 10 and 12 shall apply prior to the first intentional transboundary movement of living modified organisms for intentional introduction into the environment of the Party of import.

2. "Intentional introduction into the environment" in paragraph 1 above, does not refer to living modified organisms intended for direct use as food or feed, or for processing.

3. Article 11 shall apply prior to the first transboundary movement of living modified organisms intended for direct use as food or feed, or for processing.

4. The advance informed agreement procedure shall not apply to the intentional transboundary movement of living modified organisms identified in a decision of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol as being not likely to have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health.

Article 8

NOTIFICATION

1. The Party of export shall notify, or require the exporter to ensure notification to, in writing, the competent national authority of the Party of import prior to the intentional transboundary movement of a living modified organism that falls within the scope of Article 7, paragraph 1. The notification shall contain, at a minimum, the information specified in Annex I.

2. The Party of export shall ensure that there is a legal requirement for the accuracy of information provided by the exporter.

/...

Article 9

ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF NOTIFICATION

1. The Party of import shall acknowledge receipt of the notification, in writing, to the notifier within ninety days of its receipt.

2. The acknowledgement shall state:

(a) The date of receipt of the notification;

(b) Whether the notification, prima facie, contains the information referred to in Article 8;

(c) Whether to proceed according to the domestic regulatory framework of the Party of import or according to the procedure specified in Article 10.

3. The domestic regulatory framework referred to in paragraph 2 (c) above, shall be consistent with this Protocol.

4. A failure by the Party of import to acknowledge receipt of a notification shall not imply its consent to an intentional transboundary movement.

Article 10

DECISION PROCEDURE

1. Decisions taken by the Party of import shall be in accordance with Article 15.

2. The Party of import shall, within the period of time referred to in Article 9, inform the notifier, in writing, whether the intentional transboundary movement may proceed:

(a) Only after the Party of import has given its written consent; or

(b) After no less than ninety days without a subsequent written consent.

3. Within two hundred and seventy days of the date of receipt of notification, the Party of import shall communicate, in writing, to the notifier and to the Biosafety Clearing-House the decision referred to in paragraph 2 (a) above:

(a) Approving the import, with or without conditions, including how the decision will apply to subsequent imports of the same living modified organism;

(b) Prohibiting the import;

(c) Requesting additional relevant information in accordance with its domestic regulatory framework or Annex I; in calculating the time within which the Party of import is to respond, the number of days it has to wait for additional relevant information shall not be taken into account; or

/...

(d) Informing the notifier that the period specified in this paragraph is extended by a defined period of time.

4. Except in a case in which consent is unconditional, a decision under paragraph 3 above, shall set out the reasons on which it is based.

5. A failure by the Party of import to communicate its decision within two hundred and seventy days of the date of receipt of the notification shall not imply its consent to an intentional transboundary movement.

6. Lack of scientific certainty due to insufficient relevant scientific information and knowledge regarding the extent of the potential adverse effects of a living modified organism on the conservation and sustainable use of biological diversity in the Party of import, taking also into account risks to human health, shall not prevent that Party from taking a decision, as appropriate, with regard to the import of the living modified organism in question as referred to in paragraph 3 above, in order to avoid or minimize such potential adverse effects.

7. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties shall, at its first meeting, decide upon appropriate procedures and mechanisms to facilitate decision-making by Parties of import.

Article 11

PROCEDURE FOR LIVING MODIFIED ORGANISMS INTENDED FOR DIRECT USE AS FOOD OR FEED, OR FOR PROCESSING

1. A Party that makes a final decision regarding domestic use, including placing on the market, of a living modified organism that may be subject to transboundary movement for direct use as food or feed, or for processing shall, within fifteen days of making that decision, inform the Parties through the Biosafety Clearing-House. This information shall contain, at a minimum, the information specified in Annex II. The Party shall provide a copy of the information, in writing, to the national focal point of each Party that informs the Secretariat in advance that it does not have access to the Biosafety Clearing-House. This provision shall not apply to decisions regarding field trials.

2. The Party making a decision under paragraph 1 above, shall ensure that there is a legal requirement for the accuracy of information provided by the applicant.

3. Any Party may request additional information from the authority identified in paragraph (b) of Annex II.

4. A Party may take a decision on the import of living modified organisms intended for direct use as food or feed, or for processing, under its domestic regulatory framework that is consistent with the objective of this Protocol.

5. Each Party shall make available to the Biosafety Clearing-House copies of any national laws, regulations and guidelines applicable to the import of living modified organisms intended for direct use as food or feed, or for processing, if available.

6. A developing country Party or a Party with an economy in transition may, in the absence of the domestic regulatory framework referred to in paragraph 4

/...

above, and in exercise of its domestic jurisdiction, declare through the Biosafety Clearing-House that its decision prior to the first import of a living modified organism intended for direct use as food or feed, or for processing, on which information has been provided under paragraph 1 above, will be taken according to the following:

(a) A risk assessment undertaken in accordance with Annex III; and

(b) A decision made within a predictable timeframe, not exceeding two hundred and seventy days.

7. Failure by a Party to communicate its decision according to paragraph 6 above, shall not imply its consent or refusal to the import of a living modified organism intended for direct use as food or feed, or for processing, unless otherwise specified by the Party.

8. Lack of scientific certainty due to insufficient relevant scientific information and knowledge regarding the extent of the potential adverse effects of a living modified organism on the conservation and sustainable use of biological diversity in the Party of import, taking also into account risks to human health, shall not prevent that Party from taking a decision, as appropriate, with regard to the import of that living modified organism intended for direct use as food or feed, or for processing, in order to avoid or minimize such potential adverse effects.

9. A Party may indicate its needs for financial and technical assistance and capacity-building with respect to living modified organisms intended for direct use as food or feed, or for processing. Parties shall cooperate to meet these needs in accordance with Articles 22 and 28.

Article 12

REVIEW OF DECISIONS

1. A Party of import may, at any time, in light of new scientific information on potential adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account the risks to human health, review and change a decision regarding an intentional transboundary movement. In such case, the Party shall, within thirty days, inform any notifier that has previously notified movements of the living modified organism referred to in such decision, as well as the Biosafety Clearing-House, and shall set out the reasons for its decision.

2. A Party of export or a notifier may request the Party of import to review a decision it has made in respect of it under Article 10 where the Party of export or the notifier considers that:

(a) A change in circumstances has occurred that may influence the outcome of the risk assessment upon which the decision was based; or

(b) Additional relevant scientific or technical information has become available.

3. The Party of import shall respond in writing to such a request within ninety days and set out the reasons for its decision.

/...

4. The Party of import may, at its discretion, require a risk assessment for subsequent imports.

Article 13

SIMPLIFIED PROCEDURE

1. A Party of import may, provided that adequate measures are applied to ensure the safe intentional transboundary movement of living modified organisms in accordance with the objective of this Protocol, specify in advance to the Biosafety Clearing-House:

(a) Cases in which intentional transboundary movement to it may take place at the same time as the movement is notified to the Party of import; and

(b) Imports of living modified organisms to it to be exempted from the advance informed agreement procedure.

Notifications under subparagraph (a) above, may apply to subsequent similar movements to the same Party.

2. The information relating to an intentional transboundary movement that is to be provided in the notifications referred to in paragraph 1 (a) above, shall be the information specified in Annex I.

Article 14

BILATERAL, REGIONAL AND MULTILATERAL AGREEMENTS AND ARRANGEMENTS

1. Parties may enter into bilateral, regional and multilateral agreements and arrangements regarding intentional transboundary movements of living modified organisms, consistent with the objective of this Protocol and provided that such agreements and arrangements do not result in a lower level of protection than that provided for by the Protocol.

2. The Parties shall inform each other, through the Biosafety Clearing-House, of any such bilateral, regional and multilateral agreements and arrangements that they have entered into before or after the date of entry into force of this Protocol.

3. The provisions of this Protocol shall not affect intentional transboundary movements that take place pursuant to such agreements and arrangements as between the parties to those agreements or arrangements.

4. Any Party may determine that its domestic regulations shall apply with respect to specific imports to it and shall notify the Biosafety Clearing-House of its decision.

Article 15

RISK ASSESSMENT

1. Risk assessments undertaken pursuant to this Protocol shall be carried out in a scientifically sound manner, in accordance with Annex III and taking into account recognized risk assessment techniques. Such risk assessments shall be based, at a minimum, on information provided in accordance with Article 8 and other available scientific evidence in order to identify and

/...

evaluate the possible adverse effects of living modified organisms on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health.

2. The Party of import shall ensure that risk assessments are carried out for decisions taken under Article 10. It may require the exporter to carry out the risk assessment.

3. The cost of risk assessment shall be borne by the notifier if the Party of import so requires.

Article 16

RISK MANAGEMENT

1. The Parties shall, taking into account Article 8 (g) of the Convention, establish and maintain appropriate mechanisms, measures and strategies to regulate, manage and control risks identified in the risk assessment provisions of this Protocol associated with the use, handling and transboundary movement of living modified organisms.

2. Measures based on risk assessment shall be imposed to the extent necessary to prevent adverse effects of the living modified organism on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, within the territory of the Party of import.

3. Each Party shall take appropriate measures to prevent unintentional transboundary movements of living modified organisms, including such measures as requiring a risk assessment to be carried out prior to the first release of a living modified organism.

4. Without prejudice to paragraph 2 above, each Party shall endeavour to ensure that any living modified organism, whether imported or locally developed, has undergone an appropriate period of observation that is commensurate with its life-cycle or generation time before it is put to its intended use.

5. Parties shall cooperate with a view to:

(a) Identifying living modified organisms or specific traits of living modified organisms that may have adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health; and

(b) Taking appropriate measures regarding the treatment of such living modified organisms or specific traits.

Article 17

UNINTENTIONAL TRANSBOUNDARY MOVEMENTS AND EMERGENCY MEASURES

1. Each Party shall take appropriate measures to notify affected or potentially affected States, the Biosafety Clearing-House and, where appropriate, relevant international organizations, when it knows of an occurrence under its jurisdiction resulting in a release that leads, or may lead, to an unintentional transboundary movement of a living modified organism that is likely to have significant adverse effects on the conservation and

/...

sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health in such States. The notification shall be provided as soon as the Party knows of the above situation.

2. Each Party shall, no later than the date of entry into force of this Protocol for it, make available to the Biosafety Clearing-House the relevant details setting out its point of contact for the purposes of receiving notifications under this Article.

3. Any notification arising from paragraph 1 above, should include:

(a) Available relevant information on the estimated quantities and relevant characteristics and/or traits of the living modified organism;

(b) Information on the circumstances and estimated date of the release, and on the use of the living modified organism in the originating Party;

(c) Any available information about the possible adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, as well as available information about possible risk management measures;

(d) Any other relevant information; and

(e) A point of contact for further information.

4. In order to minimize any significant adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, each Party, under whose jurisdiction the release of the living modified organism referred to in paragraph 1 above, occurs, shall immediately consult the affected or potentially affected States to enable them to determine appropriate responses and initiate necessary action, including emergency measures.

Article 18

HANDLING, TRANSPORT, PACKAGING AND IDENTIFICATION

1. In order to avoid adverse effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health, each Party shall take necessary measures to require that living modified organisms that are subject to intentional transboundary movement within the scope of this Protocol are handled, packaged and transported under conditions of safety, taking into consideration relevant international rules and standards.

2. Each Party shall take measures to require that documentation accompanying:

(a) Living modified organisms that are intended for direct use as food or feed, or for processing, clearly identifies that they "may contain" living modified organisms and are not intended for intentional introduction into the environment, as well as a contact point for further information. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall take a decision on the detailed requirements for this purpose,

/...

including specification of their identity and any unique identification, no later than two years after the date of entry into force of this Protocol;

(b) Living modified organisms that are destined for contained use clearly identifies them as living modified organisms; and specifies any requirements for the safe handling, storage, transport and use, the contact point for further information, including the name and address of the individual and institution to whom the living modified organisms are consigned; and

(c) Living modified organisms that are intended for intentional introduction into the environment of the Party of import and any other living modified organisms within the scope of the Protocol, clearly identifies them as living modified organisms; specifies the identity and relevant traits and/or characteristics, any requirements for the safe handling, storage, transport and use, the contact point for further information and, as appropriate, the name and address of the importer and exporter; and contains a declaration that the movement is in conformity with the requirements of this Protocol applicable to the exporter.

3. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall consider the need for and modalities of developing standards with regard to identification, handling, packaging and transport practices, in consultation with other relevant international bodies.

Article 19

COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES AND NATIONAL FOCAL POINTS

1. Each Party shall designate one national focal point to be responsible on its behalf for liaison with the Secretariat. Each Party shall also designate one or more competent national authorities, which shall be responsible for performing the administrative functions required by this Protocol and which shall be authorized to act on its behalf with respect to those functions. A Party may designate a single entity to fulfil the functions of both focal point and competent national authority.

2. Each Party shall, no later than the date of entry into force of this Protocol for it, notify the Secretariat of the names and addresses of its focal point and its competent national authority or authorities. Where a Party designates more than one competent national authority, it shall convey to the Secretariat, with its notification thereof, relevant information on the respective responsibilities of those authorities. Where applicable, such information shall, at a minimum, specify which competent authority is responsible for which type of living modified organism. Each Party shall forthwith notify the Secretariat of any changes in the designation of its national focal point or in the name and address or responsibilities of its competent national authority or authorities.

3. The Secretariat shall forthwith inform the Parties of the notifications it receives under paragraph 2 above, and shall also make such information available through the Biosafety Clearing-House.

/...

Article 20

INFORMATION SHARING AND THE BIOSAFETY CLEARING-HOUSE

1. A Biosafety Clearing-House is hereby established as part of the clearing-house mechanism under Article 18, paragraph 3, of the Convention, in order to:

(a) Facilitate the exchange of scientific, technical, environmental and legal information on, and experience with, living modified organisms; and

(b) Assist Parties to implement the Protocol, taking into account the special needs of developing country Parties, in particular the least developed and small island developing States among them, and countries with economies in transition as well as countries that are centres of origin and centres of genetic diversity.

2. The Biosafety Clearing-House shall serve as a means through which information is made available for the purposes of paragraph 1 above. It shall provide access to information made available by the Parties relevant to the implementation of the Protocol. It shall also provide access, where possible, to other international biosafety information exchange mechanisms.

3. Without prejudice to the protection of confidential information, each Party shall make available to the Biosafety Clearing-House any information required to be made available to the Biosafety Clearing-House under this Protocol, and:

(a) Any existing laws, regulations and guidelines for implementation of the Protocol, as well as information required by the Parties for the advance informed agreement procedure;

(b) Any bilateral, regional and multilateral agreements and arrangements;

(c) Summaries of its risk assessments or environmental reviews of living modified organisms generated by its regulatory process, and carried out in accordance with Article 15, including, where appropriate, relevant information regarding products thereof, namely, processed materials that are of living modified organism origin, containing detectable novel combinations of replicable genetic material obtained through the use of modern biotechnology;

(d) Its final decisions regarding the importation or release of living modified organisms; and

(e) Reports submitted by it pursuant to Article 33, including those on implementation of the advance informed agreement procedure.

4. The modalities of the operation of the Biosafety Clearing-House, including reports on its activities, shall be considered and decided upon by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol at its first meeting, and kept under review thereafter.

/...

Article 21

CONFIDENTIAL INFORMATION

1. The Party of import shall permit the notifier to identify information submitted under the procedures of this Protocol or required by the Party of import as part of the advance informed agreement procedure of the Protocol that is to be treated as confidential. Justification shall be given in such cases upon request.

2. The Party of import shall consult the notifier if it decides that information identified by the notifier as confidential does not qualify for such treatment and shall, prior to any disclosure, inform the notifier of its decision, providing reasons on request, as well as an opportunity for consultation and for an internal review of the decision prior to disclosure.

3. Each Party shall protect confidential information received under this Protocol, including any confidential information received in the context of the advance informed agreement procedure of the Protocol. Each Party shall ensure that it has procedures to protect such information and shall protect the confidentiality of such information in a manner no less favourable than its treatment of confidential information in connection with domestically produced living modified organisms.

4. The Party of import shall not use such information for a commercial purpose, except with the written consent of the notifier.

5. If a notifier withdraws or has withdrawn a notification, the Party of import shall respect the confidentiality of commercial and industrial information, including research and development information as well as information on which the Party and the notifier disagree as to its confidentiality.

6. Without prejudice to paragraph 5 above, the following information shall not be considered confidential:

(a) The name and address of the notifier;

(b) A general description of the living modified organism or organisms;

(c) A summary of the risk assessment of the effects on the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health; and

(d) Any methods and plans for emergency response.

Article 22

CAPACITY-BUILDING

1. The Parties shall cooperate in the development and/or strengthening of human resources and institutional capacities in biosafety, including biotechnology to the extent that it is required for biosafety, for the purpose of the effective implementation of this Protocol, in developing country Parties, in particular the least developed and small island developing States among them, and in Parties with economies in transition, including through

/...

existing global, regional, subregional and national institutions and organizations and, as appropriate, through facilitating private sector involvement.

2. For the purposes of implementing paragraph 1 above, in relation to cooperation, the needs of developing country Parties, in particular the least developed and small island developing States among them, for financial resources and access to and transfer of technology and know-how in accordance with the relevant provisions of the Convention, shall be taken fully into account for capacity-building in biosafety. Cooperation in capacity-building shall, subject to the different situation, capabilities and requirements of each Party, include scientific and technical training in the proper and safe management of biotechnology, and in the use of risk assessment and risk management for biosafety, and the enhancement of technological and institutional capacities in biosafety. The needs of Parties with economies in transition shall also be taken fully into account for such capacity-building in biosafety.

Article 23

PUBLIC AWARENESS AND PARTICIPATION

1. The Parties shall:

(a) Promote and facilitate public awareness, education and participation concerning the safe transfer, handling and use of living modified organisms in relation to the conservation and sustainable use of biological diversity, taking also into account risks to human health. In doing so, the Parties shall cooperate, as appropriate, with other States and international bodies;

(b) Endeavour to ensure that public awareness and education encompass access to information on living modified organisms identified in accordance with this Protocol that may be imported.

2. The Parties shall, in accordance with their respective laws and regulations, consult the public in the decision-making process regarding living modified organisms and shall make the results of such decisions available to the public, while respecting confidential information in accordance with Article 21.

3. Each Party shall endeavour to inform its public about the means of public access to the Biosafety Clearing-House.

Article 24

NON-PARTIES

1. Transboundary movements of living modified organisms between Parties and non-Parties shall be consistent with the objective of this Protocol. The Parties may enter into bilateral, regional and multilateral agreements and arrangements with non-Parties regarding such transboundary movements.

2. The Parties shall encourage non-Parties to adhere to this Protocol and to contribute appropriate information to the Biosafety Clearing-House on living modified organisms released in, or moved into or out of, areas within their national jurisdictions.

/...

Article 25

ILLEGAL TRANSBOUNDARY MOVEMENTS

1. Each Party shall adopt appropriate domestic measures aimed at preventing and, if appropriate, penalizing transboundary movements of living modified organisms carried out in contravention of its domestic measures to implement this Protocol. Such movements shall be deemed illegal transboundary movements.

2. In the case of an illegal transboundary movement, the affected Party may request the Party of origin to dispose, at its own expense, of the living modified organism in question by repatriation or destruction, as appropriate.

3. Each Party shall make available to the Biosafety Clearing-House information concerning cases of illegal transboundary movements pertaining to it.

Article 26

SOCIO-ECONOMIC CONSIDERATIONS

1. The Parties, in reaching a decision on import under this Protocol or under its domestic measures implementing the Protocol, may take into account, consistent with their international obligations, socio-economic considerations arising from the impact of living modified organisms on the conservation and sustainable use of biological diversity, especially with regard to the value of biological diversity to indigenous and local communities.

2. The Parties are encouraged to cooperate on research and information exchange on any socio-economic impacts of living modified organisms, especially on indigenous and local communities.

Article 27

LIABILITY AND REDRESS

The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first meeting, adopt a process with respect to the appropriate elaboration of international rules and procedures in the field of liability and redress for damage resulting from transboundary movements of living modified organisms, analysing and taking due account of the ongoing processes in international law on these matters, and shall endeavour to complete this process within four years.

Article 28

FINANCIAL MECHANISM AND RESOURCES

1. In considering financial resources for the implementation of this Protocol, the Parties shall take into account the provisions of Article 20 of the Convention.

2. The financial mechanism established in Article 21 of the Convention shall, through the institutional structure entrusted with its operation, be the financial mechanism for this Protocol.

/...

3. Regarding the capacity-building referred to in Article 22 of this Protocol, the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, in providing guidance with respect to the financial mechanism referred to in paragraph 2 above, for consideration by the Conference of the Parties, shall take into account the need for financial resources by developing country Parties, in particular the least developed and the small island developing States among them.

4. In the context of paragraph 1 above, the Parties shall also take into account the needs of the developing country Parties, in particular the least developed and the small island developing States among them, and of the Parties with economies in transition, in their efforts to identify and implement their capacity-building requirements for the purposes of the implementation of this Protocol.

5. The guidance to the financial mechanism of the Convention in relevant decisions of the Conference of the Parties, including those agreed before the adoption of this Protocol, shall apply, mutatis mutandis, to the provisions of this Article.

6. The developed country Parties may also provide, and the developing country Parties and the Parties with economies in transition avail themselves of, financial and technological resources for the implementation of the provisions of this Protocol through bilateral, regional and multilateral channels.

Article 29

CONFERENCE OF THE PARTIES SERVING AS THE MEETING OF THE PARTIES TO THIS PROTOCOL

1. The Conference of the Parties shall serve as the meeting of the Parties to this Protocol.

2. Parties to the Convention that are not Parties to this Protocol may participate as observers in the proceedings of any meeting of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol. When the Conference of the Parties serves as the meeting of the Parties to this Protocol, decisions under this Protocol shall be taken only by those that are Parties to it.

3. When the Conference of the Parties serves as the meeting of the Parties to this Protocol, any member of the bureau of the Conference of the Parties representing a Party to the Convention but, at that time, not a Party to this Protocol, shall be substituted by a member to be elected by and from among the Parties to this Protocol.

4. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall keep under regular review the implementation of this Protocol and shall make, within its mandate, the decisions necessary to promote its effective implementation. It shall perform the functions assigned to it by this Protocol and shall:

(a) Make recommendations on any matters necessary for the implementation of this Protocol;

/...

(b) Establish such subsidiary bodies as are deemed necessary for the implementation of this Protocol;

(c) Seek and utilize, where appropriate, the services and cooperation of, and information provided by, competent international organizations and intergovernmental and non-governmental bodies;

(d) Establish the form and the intervals for transmitting the information to be submitted in accordance with Article 33 of this Protocol and consider such information as well as reports submitted by any subsidiary body;

(e) Consider and adopt, as required, amendments to this Protocol and its annexes, as well as any additional annexes to this Protocol, that are deemed necessary for the implementation of this Protocol; and

(f) Exercise such other functions as may be required for the implementation of this Protocol.

5. The rules of procedure of the Conference of the Parties and financial rules of the Convention shall be applied, *mutatis mutandis*, under this Protocol, except as may be otherwise decided by consensus by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol.

6. The first meeting of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall be convened by the Secretariat in conjunction with the first meeting of the Conference of the Parties that is scheduled after the date of the entry into force of this Protocol. Subsequent ordinary meetings of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall be held in conjunction with ordinary meetings of the Conference of the Parties, unless otherwise decided by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol.

7. Extraordinary meetings of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall be held at such other times as may be deemed necessary by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, or at the written request of any Party, provided that, within six months of the request being communicated to the Parties by the Secretariat, it is supported by at least one third of the Parties.

8. The United Nations, its specialized agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as any State member thereof or observers thereto not party to the Convention, may be represented as observers at meetings of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol. Any body or agency, whether national or international, governmental or non-governmental, that is qualified in matters covered by this Protocol and that has informed the Secretariat of its wish to be represented at a meeting of the Conference of the Parties serving as a meeting of the Parties to this Protocol as an observer, may be so admitted, unless at least one third of the Parties present object. Except as otherwise provided in this Article, the admission and participation of observers shall be subject to the rules of procedure, as referred to in paragraph 5 above.

/...

Article 30

SUBSIDIARY BODIES

1. Any subsidiary body established by or under the Convention may, upon a decision by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, serve the Protocol, in which case the meeting of the Parties shall specify which functions that body shall exercise.

2. Parties to the Convention that are not Parties to this Protocol may participate as observers in the proceedings of any meeting of any such subsidiary bodies. When a subsidiary body of the Convention serves as a subsidiary body to this Protocol, decisions under the Protocol shall be taken only by the Parties to the Protocol.

3. When a subsidiary body of the Convention exercises its functions with regard to matters concerning this Protocol, any member of the bureau of that subsidiary body representing a Party to the Convention but, at that time, not a Party to the Protocol, shall be substituted by a member to be elected by and from among the Parties to the Protocol.

Article 31

SECRETARIAT

1. The Secretariat established by Article 24 of the Convention shall serve as the secretariat to this Protocol.

2. Article 24, paragraph 1, of the Convention on the functions of the Secretariat shall apply, mutatis mutandis, to this Protocol.

3. To the extent that they are distinct, the costs of the secretariat services for this Protocol shall be met by the Parties hereto. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first meeting, decide on the necessary budgetary arrangements to this end.

Article 32

RELATIONSHIP WITH THE CONVENTION

Except as otherwise provided in this Protocol, the provisions of the Convention relating to its protocols shall apply to this Protocol.

Article 33

MONITORING AND REPORTING

Each Party shall monitor the implementation of its obligations under this Protocol, and shall, at intervals to be determined by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, report to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol on measures that it has taken to implement the Protocol.

/...

Article 34

COMPLIANCE

The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first meeting, consider and approve cooperative procedures and institutional mechanisms to promote compliance with the provisions of this Protocol and to address cases of non-compliance. These procedures and mechanisms shall include provisions to offer advice or assistance, where appropriate. They shall be separate from, and without prejudice to, the dispute settlement procedures and mechanisms established by Article 27 of the Convention.

Article 35

ASSESSMENT AND REVIEW

The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall undertake, five years after the entry into force of this Protocol and at least every five years thereafter, an evaluation of the effectiveness of the Protocol, including an assessment of its procedures and annexes.

Article 36

SIGNATURE

This Protocol shall be open for signature at the United Nations Office at Nairobi by States and regional economic integration organizations from 15 to 26 May 2000, and at United Nations Headquarters in New York from 5 June 2000 to 4 June 2001.

Article 37

ENTRY INTO FORCE

1. This Protocol shall enter into force on the ninetieth day after the date of deposit of the fiftieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Convention.

2. This Protocol shall enter into force for a State or regional economic integration organization that ratifies, accepts or approves this Protocol or accedes thereto after its entry into force pursuant to paragraph 1 above, on the ninetieth day after the date on which that State or regional economic integration organization deposits its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, or on the date on which the Convention enters into force for that State or regional economic integration organization, whichever shall be the later.

3. For the purposes of paragraphs 1 and 2 above, any instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of such organization.

/...

Article 38

RESERVATIONS

No reservations may be made to this Protocol.

Article 39

WITHDRAWAL

1. At any time after two years from the date on which this Protocol has entered into force for a Party, that Party may withdraw from the Protocol by giving written notification to the Depositary.

2. Any such withdrawal shall take place upon expiry of one year after the date of its receipt by the Depositary, or on such later date as may be specified in the notification of the withdrawal.

Article 40

AUTHENTIC TEXTS

The original of this Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized to that effect, have signed this Protocol.

DONE at Montreal on this twenty-ninth day of January, two thousand.

/...

Annex I

INFORMATION REQUIRED IN NOTIFICATIONS UNDER ARTICLES 8, 10 AND 13

(a) Name, address and contact details of the exporter.

(b) Name, address and contact details of the importer.

(c) Name and identity of the living modified organism, as well as the domestic classification, if any, of the biosafety level of the living modified organism in the State of export.

(d) Intended date or dates of the transboundary movement, if known.

(e) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of recipient organism or parental organisms related to biosafety.

(f) Centres of origin and centres of genetic diversity, if known, of the recipient organism and/or the parental organisms and a description of the habitats where the organisms may persist or proliferate.

(g) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of the donor organism or organisms related to biosafety.

(h) Description of the nucleic acid or the modification introduced, the technique used, and the resulting characteristics of the living modified organism.

(i) Intended use of the living modified organism or products thereof, namely, processed materials that are of living modified organism origin, containing detectable novel combinations of replicable genetic material obtained through the use of modern biotechnology.

(j) Quantity or volume of the living modified organism to be transferred.

(k) A previous and existing risk assessment report consistent with Annex III.

(l) Suggested methods for the safe handling, storage, transport and use, including packaging, labelling, documentation, disposal and contingency procedures, where appropriate.

(m) Regulatory status of the living modified organism within the State of export (for example, whether it is prohibited in the State of export, whether there are other restrictions, or whether it has been approved for general release) and, if the living modified organism is banned in the State of export, the reason or reasons for the ban.

(n) Result and purpose of any notification by the exporter to other States regarding the living modified organism to be transferred.

(o) A declaration that the above-mentioned information is factually correct.

/...

Annex II

INFORMATION REQUIRED CONCERNING LIVING MODIFIED ORGANISMS INTENDED FOR DIRECT USE AS FOOD OR FEED, OR FOR PROCESSING UNDER ARTICLE 11

(a) The name and contact details of the applicant for a decision for domestic use.

(b) The name and contact details of the authority responsible for the decision.

(c) Name and identity of the living modified organism.

(d) Description of the gene modification, the technique used, and the resulting characteristics of the living modified organism.

(e) Any unique identification of the living modified organism.

(f) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of recipient organism or parental organisms related to biosafety.

(g) Centres of origin and centres of genetic diversity, if known, of the recipient organism and/or the parental organisms and a description of the habitats where the organisms may persist or proliferate.

(h) Taxonomic status, common name, point of collection or acquisition, and characteristics of the donor organism or organisms related to biosafety.

(i) Approved uses of the living modified organism.

(j) A risk assessment report consistent with Annex III.

(k) Suggested methods for the safe handling, storage, transport and use, including packaging, labelling, documentation, disposal and contingency procedures, where appropriate.

/...

Annex III

RISK ASSESSMENT

Objective

1. The objective of risk assessment, under this Protocol, is to identify and evaluate the potential adverse effects of living modified organisms on the conservation and sustainable use of biological diversity in the likely potential receiving environment, taking also into account risks to human health.

Use of risk assessment

2. Risk assessment is, inter alia, used by competent authorities to make informed decisions regarding living modified organisms.

General principles

3. Risk assessment should be carried out in a scientifically sound and transparent manner, and can take into account expert advice of, and guidelines developed by, relevant international organizations.

4. Lack of scientific knowledge or scientific consensus should not necessarily be interpreted as indicating a particular level of risk, an absence of risk, or an acceptable risk.

5. Risks associated with living modified organisms or products thereof, namely, processed materials that are of living modified organism origin, containing detectable novel combinations of replicable genetic material obtained through the use of modern biotechnology, should be considered in the context of the risks posed by the non-modified recipients or parental organisms in the likely potential receiving environment.

6. Risk assessment should be carried out on a case-by-case basis. The required information may vary in nature and level of detail from case to case, depending on the living modified organism concerned, its intended use and the likely potential receiving environment.

Methodology

7. The process of risk assessment may on the one hand give rise to a need for further information about specific subjects, which may be identified and requested during the assessment process, while on the other hand information on other subjects may not be relevant in some instances.

8. To fulfil its objective, risk assessment entails, as appropriate, the following steps:

(a) An identification of any novel genotypic and phenotypic characteristics associated with the living modified organism that may have adverse effects on biological diversity in the likely potential receiving environment, taking also into account risks to human health;

(b) An evaluation of the likelihood of these adverse effects being realized, taking into account the level and kind of exposure of the likely potential receiving environment to the living modified organism;

/...

(c) An evaluation of the consequences should these adverse effects be realized;

(d) An estimation of the overall risk posed by the living modified organism based on the evaluation of the likelihood and consequences of the identified adverse effects being realized;

(e) A recommendation as to whether or not the risks are acceptable or manageable, including, where necessary, identification of strategies to manage these risks; and

(f) Where there is uncertainty regarding the level of risk, it may be addressed by requesting further information on the specific issues of concern or by implementing appropriate risk management strategies and/or monitoring the living modified organism in the receiving environment.

Points to consider

9. Depending on the case, risk assessment takes into account the relevant technical and scientific details regarding the characteristics of the following subjects:

(a) Recipient organism or parental organisms. The biological characteristics of the recipient organism or parental organisms, including information on taxonomic status, common name, origin, centres of origin and centres of genetic diversity, if known, and a description of the habitat where the organisms may persist or proliferate;

(b) Donor organism or organisms. Taxonomic status and common name, source, and the relevant biological characteristics of the donor organisms;

(c) Vector. Characteristics of the vector, including its identity, if any, and its source or origin, and its host range;

(d) Insert or inserts and/or characteristics of modification. Genetic characteristics of the inserted nucleic acid and the function it specifies, and/or characteristics of the modification introduced;

(e) Living modified organism. Identity of the living modified organism, and the differences between the biological characteristics of the living modified organism and those of the recipient organism or parental organisms;

(f) Detection and identification of the living modified organism. Suggested detection and identification methods and their specificity, sensitivity and reliability;

(g) Information relating to the intended use. Information relating to the intended use of the living modified organism, including new or changed use compared to the recipient organism or parental organisms; and

(h) Receiving environment. Information on the location, geographical, climatic and ecological characteristics, including relevant information on biological diversity and centres of origin of the likely potential receiving environment.

ព្រះរាជក្រម

នស/រកម/១២០៦/០៣០

យើង

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះបរមនាថ នរោត្តម សីហមុនី
សមានភូមិជាតិសាសនា រក្ខតខត្តិយា ខេមរជ្ជរាស្ត្រ ពុទ្ធិន្ទ្រាធរាមហាក្សត្រ
ខេមរាជនា សមូហោភាស កម្ពុជឯករាជរដ្ឋបូរណសន្តិ សុភមង្គលា សិរីវិបុលា
ខេមរាស្រីពិរាស្ត្រ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជាធិបតី

- បានទ្រង់យល់ រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានទ្រង់យល់ ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៧ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការពារជាតិ
- បានទ្រង់យល់ សេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយរបស់សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

ប្រកាសឱ្យប្រើ

ច្បាប់ស្តីពីកាតព្វកិច្ចយោធា ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តកាលពីថ្ងៃ ទី ២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៦ នាសម័យប្រជុំរដ្ឋសភាលើកទី៥ នីតិកាលទី៣ និងដែលព្រឹទ្ធសភាបានយល់ស្របតាមទម្រង់ និងគតិនៃច្បាប់នេះទាំងស្រុង ដោយគ្មានការកែប្រែអ្វីឡើយ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រុងដូចតទៅនេះ ៖

ច្បាប់

ស្តីពី

ភាតព្វកិច្ចយោធា

ជំពូកទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១ .-

ច្បាប់នេះមានគោលដៅកំណត់បែបបទការអនុវត្តកាតព្វកិច្ច រួមចំណែកកសាងប្រទេសជាតិ និងការពារមាតុភូមិ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៤៩ នៃរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

កាតព្វកិច្ចយោធា ជាករណីយកិច្ចចាំបាច់ និងជាកិត្តិយសដ៏ឧត្តុង្គឧត្តមរបស់ប្រជាពលរដ្ឋនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

កាតព្វកិច្ចយោធា ជាមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃប្រភពកសាងកម្លាំងសម្រាប់វិស័យការពារជាតិ និងការអភិវឌ្ឍន៍កាយសម្បទា ដែលជាតម្រូវការរបស់ប្រទេសជាតិ ។

មាត្រា ២ .-

ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូបទាំងពីរភេទ ដែលមានអាយុពី ១៨ ដល់ ៣០ឆ្នាំ ត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា តាមការកំណត់នៃច្បាប់នេះ ។

ការបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធារបស់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរជាស្ត្រីភេទគ្រប់រូប ត្រូវផ្អែកតាមការស្ម័គ្រចិត្ត ។

ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលមានសញ្ជាតិពីរ ហើយដែលរស់នៅជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធាក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

មាត្រា ៣ .-

ចំនួនប្រជាពលរដ្ឋ និងលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយក្នុងការចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា សម្រាប់វគ្គនីមួយៗ រៀងរាល់ឆ្នាំ ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ តាមសំណើរបស់ក្រសួងការពារជាតិ ។

ជំពូកទី ២
រយៈពេលចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា
និងក្របខ័ណ្ឌយោធិនបម្រុង

មាត្រា ៤ .–

ការបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា មានកំណត់ពេល ១៨ ខែ គិតពីថ្ងៃចូលបំពេញកាតព្វកិច្ច ។

មាត្រា ៥ .–

យោធិនដែលបានបញ្ចប់កាតព្វកិច្ចយោធាហើយ ត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យទៅកាន់ជីវភាពស៊ីវិលវិញ ប៉ុន្តែត្រូវឋិតក្នុងក្របខ័ណ្ឌយោធិនបម្រុង ។ យោធិននេះ ក៏អាចស្ថិតនៅក្នុងអាជីពយោធាបន្តទៅទៀតបាន ទៅតាមតម្រូវការរបស់ក្រសួងការពារជាតិ និងដោយឈរលើមូលដ្ឋានស្ម័គ្រចិត្ត ។

ក្នុងស្ថានភាពជាយោធិនបម្រុងនេះ សាមីជនត្រូវបានទទួលការអញ្ជើញគ្រប់ពេលវេលាមកបំពេញភារកិច្ច តាមការចាំបាច់របស់ប្រទេសជាតិ ក្នុងកងទ័ពតាមគ្រប់រូបភាពតាមកាលៈទេសៈតម្រូវ ។

មាត្រា ៦ .–

លក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃយោធិនបម្រុង ត្រូវកំណត់ដោយព្រះរាជក្រឹត្យ ។

ជំពូកទី ៣
ការចុះបញ្ជី ការអញ្ជើញ ការពន្យារពេល
និងការអនុញ្ញាតឱ្យរួចផុតពីកាតព្វកិច្ចយោធា

មាត្រា ៧.-

ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់រូប ដែលដល់អាយុត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធាត្រូវអញ្ជើញទៅចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីជំរឿនកាតព្វកិច្ចយោធា ។

ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដែលមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីតម្រូវឱ្យចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធាត្រូវទទួលបាននូវការជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងនៃការចុះឈ្មោះចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ។

ការអញ្ជើញទៅចុះឈ្មោះ និងការចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធាត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈអាជ្ញាធរដែនដី ។

លក្ខខណ្ឌ និងបែបបទនៃការធ្វើជំរឿន ការជ្រើសរើស ការអញ្ជើញនិងការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីកាតព្វកិច្ចយោធា ត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៨.-

ការពន្យារពេលនៃការអញ្ជើញមកបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ត្រូវអនុវត្តតាមករណីដូចខាងក្រោម :

-ប្រជាពលរដ្ឋដែលកំពុងជាប់បំពេញការងារជំនាញក្នុងសហគ្រាសសាធារណៈ ឬ ឯកជនអាចដាក់ពាក្យសុំពន្យារពេលមួយឆ្នាំម្តងៗ ប៉ុន្តែការសុំពន្យារពេលនេះមិនអាចលើសពី ៣ ឆ្នាំឡើយ

-ប្រជាពលរដ្ឋជាប់ពាក់ព័ន្ធបទល្មើស ដែលកំពុងស្ថិតក្នុងសមត្ថកិច្ចតុលាការ

-ប្រជាពលរដ្ឋជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងព្រហ្មទណ្ឌដែលសមត្ថកិច្ចកំពុងតាមដាន ។

លក្ខខណ្ឌពន្យារពេលនៃការអញ្ជើញមកបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធានៃយុវជនកំពុងជាប់ការសិក្សា និងប្រជាពលរដ្ឋដែលស្ថិតក្នុងករណីពិសេសត្រូវកំណត់ដោយអនុក្រឹត្យ ។

មាត្រា ៩.-

ការអនុញ្ញាតឱ្យរួចផុតពីកាតព្វកិច្ចយោធាត្រូវអនុវត្តចំពោះ :

-ប្រជាពលរដ្ឋដែលបានបញ្ចប់សេវាជាយោធិនជាប់កិច្ចសន្យា

-អ្នកឯកទេសជំនាញ ដែលបានចុះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការបំពេញបេសកកម្មស្រាវជ្រាវ ឬ អនុវត្តផ្ទាល់នូវកិច្ចការដែលជាប្រយោជន៍ផ្នែកសាធារណៈនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ ដែលមានរយៈពេលស្មើនឹងស្ថានភាពកាតព្វកិច្ចយោធាចំនួន ១៨ ខែ

-ព្រះសង្ឃ បព្វជិត នៃសាសនាផ្សេងៗ ដែលមានការទទួលស្គាល់ពីក្រសួងធម្មការ និងកិច្ចការសាសនា

-ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានកាយសម្បទាមិនគ្រប់គ្រាន់តាមការតម្រូវ ដោយមានការត្រួតពិនិត្យជាក់ស្តែងពីគណៈកម្មការសុខាភិបាលនៅនឹងកន្លែងចំពោះមុខសាធារណជនក្នុងមូលដ្ឋានដែលមានធ្វើការជ្រើសរើស ។

ជំពូកទី ៤

អំពីអត្ថប្រយោជន៍នៃការបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា

មាត្រា ១០.-

ក្នុងរយៈពេលនៃការបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា យោធិនគ្រប់រូបត្រូវទទួលប្រាក់បំណាច់ និងការឧបត្ថម្ភផ្សេងៗ សម្រាប់ជីវភាពប្រចាំថ្ងៃតាមការកំណត់របស់ក្រសួងការពារជាតិ ។

មាត្រា ១១.-

យោធិនទាំងពីរភេទ ដែលបានបង្កើតស្នាដៃល្អក្នុងពេលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធាត្រូវបានជូនរង្វាន់ និង លើកសរសើរដូចយោធិនអាជីព ហើយក្នុងករណីមានជំងឺ របួស

ឬ គ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗត្រូវទទួលការសង្គ្រោះ ព្យាបាល ថែរក្សា និងការសរសើរលើកទឹកចិត្ត ពីក្រសួងការពារជាតិ ។

ក្នុងករណីពលី មរណៈ ឬ ពិការ ដោយសារបុព្វហេតុប្រទេសជាតិ ក្នុងអំឡុងពេលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ក្រសួងការពារជាតិត្រូវផ្តល់ការឧបត្ថម្ភជារបបតាមគោលការណ៍ដូចយោធិនអាជីពដែរ ។

មាត្រា ១២.-

យោធិនទាំងពីរភេទ ដែលបានបញ្ចប់កាតព្វកិច្ចយោធា ៖

-មានសិទ្ធិបន្តការសិក្សាតាមគ្រឹះស្ថានសិក្សាដើមរបស់ខ្លួនវិញ

-មានអាទិភាពទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលមុខវិជ្ជាជីវៈ

-មានអាទិភាពក្នុងការប្រឡងប្រជែង ឬ ជ្រើសរើសចូលបម្រើក្នុងស្ថាប័នរដ្ឋ អង្គការ សហគ្រាស សាធារណៈ ឬ ក្រុមហ៊ុនឯកជននានា ។

ស្ថាប័នរដ្ឋ អង្គការ និងក្រុមហ៊ុនឯកជននានា ត្រូវទទួលឱ្យប្រជាពលរដ្ឋដែលបានបញ្ចប់កាតព្វកិច្ចយោធានោះ ចូលបម្រើការងារវិញក្នុងក្របខ័ណ្ឌដើមដោយរក្សាឋានៈដូចមុនពេលទៅបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ហើយផ្តល់អាទិភាពក្នុងការពិចារណាតម្លើងឋានៈ ឬ ឋានន្តរសក្តិ ។ រយៈពេលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ត្រូវបានរាប់បញ្ចូលក្នុងអតីតភាពសម្រាប់ការចូលនិវត្តន៍របស់សាមីជនផងដែរ ។

ជំពូកទី ៥
ទោសប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ១៣.-

ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់រូប ដែលត្រូវអញ្ជើញឱ្យ ចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ហើយ

មិនបានមកបង្ហាញខ្លួនតាមការអញ្ជើញក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃទទួលដំណឹងត្រូវចាត់ទុកជាជនរឹងរូស លើកលែងតែមានមូលហេតុត្រឹមត្រូវពុំអាចមកបង្ហាញខ្លួនបាន ។

ជនដែលរឹងរូស និងជនរួមគំនិតក្នុងការគេចវេះពីកាតព្វកិច្ចយោធា :

-ក្នុងកាលៈទេសៈប្រទេសមានសន្តិភាព ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគាររហូតដល់ ១ ឆ្នាំ ។

-ក្នុងកាលៈទេសៈប្រទេសមានសង្គ្រាម ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគាររហូតដល់ ៣ ឆ្នាំ ។

ក្នុងករណីជនល្មើសទទួលកំហុសរបស់ខ្លួន ហើយសុខចិត្តចូលមកបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធាវិញនោះ ជននោះត្រូវបានទទួលការអនុគ្រោះ ប៉ុន្តែត្រូវបញ្ជូនទៅបំពេញការងារក្នុងអង្គភាពវិន័យ ។

មាត្រា១៤.-

ជនណាដែលធ្វើឱ្យពិការដល់ខ្លួន ឬ រត់ទៅនៅបរទេសដើម្បីគេចវេះពីកាតព្វកិច្ចយោធា :

-ក្នុងកាលៈទេសៈប្រទេសមានសន្តិភាព ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារពី ៣ ខែ ដល់ ២ ឆ្នាំ ។

-ក្នុងកាលៈទេសៈប្រទេសមានសង្គ្រាម ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារពី ៦ ខែ ដល់ ៥ ឆ្នាំ ។

មាត្រា១៥.-

ជនណាដែលឆ្លៀតយកឋានៈតួនាទី ដើម្បីរាំងស្ទះមិនឱ្យពលរដ្ឋចូលបំពេញកាតព្វកិច្ចយោធា ឬប្រើប្រាស់ច្បាប់នេះ ធ្វើអាជីវកម្មដើម្បីផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ត្រូវផ្តន្ទាទោសដាក់ពន្ធនាគារពី ៦ ខែ ដល់ ៥ឆ្នាំ ។

ជំពូកទី ៦

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ១៦.–

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងច្បាប់នេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

រាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី២២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

ក្នុងព្រះបរមនាម និងតាមព្រះរាជត្រាស់បង្គាប់

ប្រមុខរដ្ឋស្តីទី

ហត្ថលេខា និងព្រះរាជលញ្ឆករ

ជា ស៊ីម

៣រល.០៦១២.៥៣៥

បានយកសេចក្តីក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ

សូមឡាយព្រះហស្តលេខាព្រះមហាក្សត្រ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហត្ថលេខា

ហ៊ុន សែន

បានជម្រាបជូនសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

ហត្ថលេខា

ទៀ បាញ់

លេខ : ៤៨៣ ច.ល

ដើម្បីចម្លងចែក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦

អគ្គលេខាធិការរងទីស្តីការរដ្ឋាភិបាល

[illegible] ជិនកេន

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ២៦៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការកំណត់ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ និងក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម តាមលក្ខន្តិកៈដោយឡែក

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤០០/០៥៦ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៦០២/១៥២ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០២ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម
- បានឃើញសារាចរណែនាំលេខ ០២ សរណន ចុះថ្ងៃទី ០១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការកំណត់ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលតាមលក្ខន្តិកៈដោយឡែក
- តាមសំណើរបស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាកំណែទម្រង់រដ្ឋបាល

សម្រេច

មាត្រា ១.-

ត្រូវបានកំណត់ជាក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ និងចាត់បញ្ចូលទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិនាយក្រមការ នូវមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ៖

១	ម៉ី ម៉ៅ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
២	សេង ថៃ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៣	កែម យ៉ាន	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៤	តឹក ម៉េង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៥	ទន្យ ដាន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៦	មូ ណារិទ្ធ	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៧	ប៊ាន សារ៉ែន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៨	អ៊ិន សំបុក	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
៩	សន ស៊ីម	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
១០	ព្រាំ សំបូរ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
១១	ជុក គីមឃាប់	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
១២	ត្រាក់ ហៀក	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១
១៣	តែ ម៉េង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
១៤	ញឹម សុខ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
១៥	ពៅ ពុទ្រា	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
១៦	អ៊ុក សាន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
១៧	នុំ សារិន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
១៨	ប៊ួយ ជិន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
១៩	ធី ស៊ូនិ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២០	ឃុត សំអាត	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២១	ឯក ចំន្ទសិរី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២២	នាក់ សារី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២៣	គុល ឆារិន	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២៤	ម៉ុម ចន្ទលី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២៥	ឈុក សុផ្លា	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២៦	ម៉ៅ ស៊ីថា	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២៧	កែប សម្បត្តិ	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២

២៨	នី សុផាត	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
២៩	ស្រី សឿង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
៣០	ចាន់ ផល	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
៣១	ស្រី នី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ២
៣២	អ៊ុយ សារិន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៣	ស៊ីវន្ន អេង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៤	កែវ ប៊ុនសួរ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៥	ឃាំ សុខុម	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៦	ឯម ឈុំ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៧	ជឹម យុទ្ធី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៨	មាន ជា	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៩	ឌឹម ម៉េត	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤០	ស្រី មណ្ណា	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤១	វ៉ន្ត សារ៉ាត	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤២	ជា ម៉ាន់នី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៣	ឡុង សេង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៤	នួម សុគ៌ណា	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៥	សួន សុធី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៦	គង់ ហុង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៧	ឈឹម គឹមស៊ាន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៨	គីម សុវណ្ណដារា	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៩	ឈី ធីតា	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥០	សែម ម៉ាន់	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥១	ញូ ខាំណាក់	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥២	ហេង គីមអេង	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៣	ឈាង ប៊ុនស្រ៊ុន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៥៤	យឿក សារិន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤

៥៥	ស ថេង	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៥៦	ស៊ិន សម្ផល្ល	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៥៧	សៅ ផារិន	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៥៨	ឆាង សារឿន	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៥៩	ឯក ស៊ីនន	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦០	ជា សារ៉ាត់	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦១	ហៃ វណ្ណថា	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦២	ហ៊ីវ គីមហេង	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៣	ជា ពិសិដ្ឋ	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៤	ឆ៊ាង ឆ៊ាន់ថា	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៥	សោម វុត្ថា	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៦	ម៉ុក ស៊ីផា	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៧	នួន សីង	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៨	ខែក ចន្ថា	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៦៩	ព្រាំ សុផល	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៧០	អ៊ី សុជាតិ	ស	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៧១	នុត សោភិរក្ស	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៧២	ឡាយ សំណាង	ស	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៣	ឆឹម ប៊ុនឈឿន	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៤	វង្ស ប៊ុនផល្លាវុធ	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៥	លី សម្បត្តិ	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៦	សាន សឿន	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៧	ស៊ុំ សុខុន	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៨	វង់ ពេជ្រ	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៩	លី ហាច	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨០	អ៊ុចពង្ស បញ្ញា	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨១	កែវ ហុង	ប	នាយក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៥

៨២	ស្វាយ ច័ន្ទស៊ីសុផា	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៣	ហេង សុផល	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៤	ពិន និមល	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៥	ឆា សេ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៦	ឡុញ វណ្ណៈ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៧	តែ ម៉ានីរ៉ុង	ស	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៨	ផាន់ ហៃ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៩	សុន្ទ យុនថាល	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៩០	អៀ សារុន	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩១	តុំ សមឫទ្ធី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩២	ស៊ុក គីមហេង	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៣	ឃុត សារិនឌី	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៤	ហ៊ាល នួច	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៥	ម៉េន សុវណ្ណ	ប	នាយក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣

មាត្រា ២.-

ត្រូវបានកំណត់ជាក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ និងចាត់បញ្ចូលទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិក្រមការដើមខ្សែ នូវមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១	ហ៊ុល គីមសាង	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
២	ចៅ ហាក់	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៣	អ៊ុក សួង	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៤	រូក ញ៉ី	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៥	ស៊ូ ហ៊ីន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៦	សុខ សាគន្ធ	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៧	ម៉ុក ចំណាន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៨	ឃួន យឿន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
៩	ចិន ណែម	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២
១០	អោ លឹម	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ២

១១	សួស ឫទ្ធី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១២	អ៊ឹម សឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១៣	ចាន់ សោ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១៤	យិន យន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១៥	ខោល ម៉ុននី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១៦	ជុំ ចន្ធី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១៧	ទ៊ា សំអាន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ២
១៨	សុខ សារ៉ាត់	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៩	ឌួច សំអន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២០	ជីន សាទ៊ីន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២១	ម៉ឿន គីមណៃ	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២២	គូ លីមសេង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៣	ឈុន ស៊ីផា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៤	ផន ថុល	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៥	ខួត សេងលី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៦	ជីន ហាក់	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៧	មាស រ៉ាទី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៨	តួច និមត្ត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
២៩	ញៀម ម៉ុនអាន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣០	សៅ សោភ័ណ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣១	កែវ ស៊ីផា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣២	សន សុធី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៣	ទោង ជា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៤	កែវ សុន្ធី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៥	ភណ សោភ័ណ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៦	អ៊ុក សារី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៧	ម៉ៅ ឆាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៣

៣៨	ឆូច លឹមស្រេង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣៩	អ៊ុច សំអាត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤០	នួន ម៉ុន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤១	អ៊ីច សែម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤២	ហែម សុខា	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៣	ឈើយ ឆាំងហួយ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៤	ជី សារ៉េត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៥	ម៉ុញ សារ៉ិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៦	ភុយ ទ៊ាន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៧	ជា ភុន្សា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៨	អ៊ុង គែម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤៩	យុន ធន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥០	វណ្ណ គួរ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥១	ឡឹម ជុនណា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥២	គាំ សុផាន	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៣	កៅ ហួត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៤	ហេង សារិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៥	អន ស៊ាត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៦	ម៉ុត ស៊ុយអ៊ីម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៧	សម សម្បូណ៌	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៨	ទាន់ សេង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥៩	តាត ស៊ឿន	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦០	ខោល ស៊ីតួន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦១	គូ ថងស៊ុំ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦២	តៀក សុវណ្ណ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦៣	ខោល សារ៉េត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦៤	ជា ស្រ៊ិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣

៦៥	ឡឿន ទ៉ាន់ថៃ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦៦	ហោ ទុឡ្លី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦៧	ឈា សារេត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦៨	ឈឿង ម៉ុននី	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦៩	អ៊ុក សក្កុណា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧០	ឆេស សម្បត្តិ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧១	យន់ យក់ស៊ាង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧២	ឆោត សែន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧៣	ឈឹម សំអាង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧៤	ញៀម យី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧៥	ម៉ុន ឈីរដ្ឋ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧៦	ហែម វិបុល	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៧៧	អ៊ូ យ៉េកឡាង	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៧៨	ប៊ុក សន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៧៩	ថែន គឹមរ៉េត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨០	ឯក តារានី	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨១	ផូ ថុល	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨២	នង សោម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៣	អ៊ឹម ចាន់ស៊ី	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៤	អ៊ូ ហ៊ុយ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៥	លី ចិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៦	ខៀវ សៅវុត្ថា	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៧	សេង ថាវី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៨	ស៊ិន លីមហេង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៨៩	អ៊ុក ផុន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៩០	ស៊ឹម ផាន់នី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៩១	ហ៊ូ ហ៊ាន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤

៩២	ឡិ សុខ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៣	ឡូញ គីមអឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៤	គង់ សុភិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៥	នាក់ អ៊ុម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៦	ម៉ែន សារិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៧	ហាន់ មិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៨	ម៉ៅ ធុយ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
៩៩	សយ សារ៉ាន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០០	ខួយ រិតើ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០១	ជា ឈន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០២	ឯក អឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៣	ជា សំអុល	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៤	អោម ហាក់	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៥	ញ៉ឹក សុខុម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៦	អ៊ុំ សាខុម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៧	និល ទទ្យ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៨	កែវ ចរិយា	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១០៩	ហែម ពៅ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១០	ឈឹម សារឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១១	ហួយ ទារ៉ុស	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១២	ឌឹម ខេពតារា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១៣	ដេត សំអង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១៤	សោម ឡុងឌី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១៥	ហែម សារិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១៦	អ៊ុយ ស៊ីមួន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១៧	ហាប់ ម៉ិនលី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១១៨	ហេង គ្រួយ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨

១១៩	ដូ ស្រ៊ុន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២០	ប៊ុច ផេង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២១	គ្រុង ម៉ាប់	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២២	ស៊ុម បុណ្យនារី	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៣	មាស ណារុំ	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៤	មាស ណារិទ្ធ	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៥	យូ ហឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៦	វង្ស សារឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៧	ឆេង ម៉ុន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៨	សន អាន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១២៩	ពេជ សុទ្ធី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣០	ឃុន សារឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣១	នុត សុខ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣២	រស់ សុខុម	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៣	លឹម សារឹម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៤	នង ចន្ថា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៥	យស់ មិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៦	រស់ រត្នមុនី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៧	សុខ ចន្ទ័ណាទី	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៨	ខួយ ឈឺន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៣៩	ឈន់ សាន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤០	ចាន ឈួន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤១	ហែន ចាន់ថន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤២	ម៉ុញ សាវី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤៣	ឃុត សាម៉ុន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤៤	សូ ស៊ីផៃ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤៥	ម៉ែន រី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៨

១៤៦	គី គីមអាន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៤៧	កែវ ឆន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៤៨	ឆេព គីមឈាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៤៩	អ៊ុក តិន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥០	ជុង សុជាតិ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥១	ថង វណ្ណា	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥២	សៅ សារ៉ែត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥៣	ហៀប ម៉ៅ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥៤	ប្រាក់ យ៉ាន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥៥	ទិន ប៊ុនឈាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៤
១៥៦	ឃុត ពៅ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៥៧	គង់ សី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៥៨	សូ ចាន់ថូ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៥៩	កែវ ពីយ៉ារី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦០	នូច រត្នមុនី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦១	ភាន់ ស្រ៊ុន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦២	ចាន្ទ វណ្ណាអ៊ីម	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៣	ឈា ឆាន់ណា	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៤	ជួច ដារ៉ា	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៥	ចាន់ ស៊ីថា	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៦	ឡេង គីមឈាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៧	អេន សំអុល	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៨	ហ៊ាង ហ៊ាន់ថន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៦៩	គ្រី ឡុងហេង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧០	ឃួត ហ៊ាន់ហាន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧១	ម៉ៅ ជួប	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧២	ស៊ុំ វិសិដ្ឋ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥

១៧៣	តែ ម៉ាផល្លីន	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧៤	ពេជ រតនា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧៥	ជា ហ៊ិត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧៦	ឯក ម៉ាយ	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧៧	សឿ ស៊ីនឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧៨	ជ័យ សុឃាស៊ី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៧៩	សំ ផន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨០	ឃី ជៀម	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨១	តេច វណ្ណថា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨២	ថោង ចំន្ទដាទី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៣	ក្រឿង ប្រណិត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៤	យក់ គីមឃួត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៥	យ៉ាង ចាន់រ៉ា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៦	ឈុម ម៉ារ៉េត	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៧	មុយ សុវណ្ណា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៨	ម៉ុក ចាន់ខឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៨៩	កេត រី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩០	មៀច សំបូរ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩១	សេក សោឡុន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩២	ព្រិន គីរិន្ទ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៣	ផុន ម៉ុន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៤	ហ៊ឹម ឡូញ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៥	ហ៊ុយ ទៅ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៦	អ៊ុ ឡាយយុន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៧	ជា សុភឿត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៨	សូ ស៊ីនួន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥
១៩៩	ហៀង សុខឃួត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៥

២០០	ឡាំង ប៊ុនយន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០១	ហ៊ួត ប៊ុនសាង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០២	ពៅ ស៊ីណាត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៣	អ៊ុំ គីមសុន្ធ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៤	សុខ ហ៊ាង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៥	ឯល នី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៦	រស់ គីម សឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៧	ម៉ិញ គង់	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៨	ទៅ ពន្យប្រុសើរ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២០៩	កែវ ម៉ារឌី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១០	គង់ សុផន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១១	សោម សេងលី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១២	ឆឿន មារ៉ាឌី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១៣	ខឹម យិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១៤	ហែម គុម្ភាឡៃ	ស	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១៥	ប៊ិត សារឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១៦	ហ៊ួ ចាន់ដារា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១៧	នេត្រ រ័ត្ន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៥
២១៨	ញ៉ឹប ស៊ុម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២១៩	អាង ធី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២០	គង់ មេងគ្រី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២១	ជា រ៉ាត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២២	ប្រាក់ សាច័ន្ទ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២៣	នៅ ណាបក្ស	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២៤	ជុំ កោសលមុនី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២៥	នុត ស	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២៦	ហួយ ខែង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦

២២៧	នី សឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២៨	តាន់ គីមឃួត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២២៩	ស៊ូ ស៊ុដេត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣០	ភីម ថុល	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣១	ប៊ុត មិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣២	ខាត់ ឡឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៣	ប៉ុច សារ៉ែម	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៤	ហ៊ីម សុផាត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៥	ឃុន នឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៦	អ៊ុក ទណ្ណច័ន្ទ	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៧	អ៊ុច គង់	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៨	ឆ្វ ផល្លា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៣៩	ចូន ពុទ្ធី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤០	ឯម ស៊ីថា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤១	យឹម ជូម៉េង	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤២	តេ សំអិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៣	ផាន់ សារឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៤	ពេជ ឡេងគី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៥	អ៊ុក សិន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៦	ឆូ ផុន	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៧	ជួន សារ៉េត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៨	ត្រី ឈារ៉េត	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៤៩	សួន កុសល	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥០	ឃិន និច	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥១	ន បុណ្ណាធី	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥២	ឆ្លក រក្សា	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥៣	អ៊ុយ កុសល	ប	ក្រុមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦

២៥៤	ភួង សុខឃឿន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥៥	ព្រាប សេរីវុឌ្ឍា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥៦	សាយ ប៊ុរិន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥៧	ឃិន ត្រេច	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥៨	ម៉ុង ជានី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៥៩	សុខ ឈាន	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៦០	ស្រេង ឃាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៦១	ឃុន រ៉ាន់	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៦២	ទត្យ សារ៉ាន់	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៦៣	ស៊ុំ មករា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៦
២៦៤	អ៊ុក អយីដា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៥	សួន ដារ៉ារិទ្ធ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៦	ខៀង សុមេធ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៧	សុខ ជា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៨	ជឹម នុង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៩	គាត សុខលាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧០	ទឹម ឈន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧១	ឧន់ សុចារ៉ិទ្ធ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧២	ឆេង ហុកស៊ី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៣	ម៉ិន សុផល	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៤	ង៉ែ សុភា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៥	ខួយ វណ្ណា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៦	ភួ ខេមរិន្ទ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៧	ឃឹម សួរ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៨	សេង ម៉ៅ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៩	គង់ ថាវី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨០	ម៉ុង សុវណ្ណារី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧

២៨១	ទ៊ាន់ សេរី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨២	សុខ គីមសាន្ត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៣	ឌិន រម្មនា	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៤	កែម សុខាន់	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៥	សេង អាច	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៦	ឈួន សុគន្ធ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៨៧	ហ៊ីន ទាសនា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៨៨	ឈុយ សុខុម	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៨៩	សយ ចាន់ដារ៉ា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៩០	គួច គន្ធា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៩១	ប្រូក ម៉ូឡៀម	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩២	ធូក ថេត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៣	ឯម ថន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៤	ក្មុយ សាកន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៥	ឃួន សុវណ្ណ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៦	អួន ហៀប	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៧	រស់ ផល្លា	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៨	ព្រៀង ប្រសិទ្ធ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩៩	កែម សុខឃាង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០០	ជូ ម៉ិនសេង	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០១	អូម ណែត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០២	ជា សេន	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០៣	កេង ចាន់ធី	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០៤	ប្រាក់ រមណី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០៥	លុន ម៉ារ៉ែត	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០៦	ស្រី សុវណ្ណ	ប	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០៧	ថាត់ ជីវី	ស	ក្រុមការដើមខ្មែរ	ថ្នាក់លេខ ៩

៣០៨	គីម សាន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣០៩	ឈុស បូផល	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១០	អ៊ុង ឡេង	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១១	ឌី សារី	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១២	វ័ន្ត ស៊ុន	ស	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១៣	ម៉ុង គន្ធារី	ស	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១៤	ឯក វណ្ណារ៉ា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១៥	កាន់ សុជាតិ	ស	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣១៦	ហែម មានិត	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣១៧	គីម ស៊ុម	ស	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣១៨	ជាល សុផល	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣១៩	ទ៉ារ គីមតុន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២០	នេត ម៉ើ គឿន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២១	អ៊ុ គីមសោន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២២	ជិត សុខា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៣	លឹម សាន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៤	យិន ប៊ុនអាន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៥	ស៊ិន សារេត	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៦	អ៊ុច សារុម	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៧	ថាច់ សុធា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៨	តិន សុតារក្ស	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២៩	វណ្ណ សុផល	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣០	ហង្ស សំអឿន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣១	គិត សុវត្ថិ	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣២	គីម ណារ៉ា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣៣	ទុំ វណ្ណា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣៤	ម៉ៅ ទ៉ារ	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០

៣៣៥	ម៉ក់សិ សំណាន	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣៦	ភង ចាន់	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣៧	នេត្រ សុផាន់ណា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣៨	ស ស្រេង	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣៩	សុខ ឈី	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤០	ឆិត ដា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤១	ឃួន ចិន្តា	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤២	កែច សុវណ្ណ	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៣	រស់ សុមេធ	ប	ក្រមការដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ១០

មាត្រា ៣.-

ត្រូវបានកំណត់ជាក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ និងចាត់បញ្ចូលទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិក្រមការ នូវមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១	ជាស គុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
២	ជា ទូច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៣	អ៊ូ ណារិន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៤	ឡុយ ម៉ុនថាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៥	បូលី ចាន់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៦	ឃួន គីម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៧	ច្រឹក ឡៀង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៨	ជ័យ ជួរ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
៩	ថាំង មឿង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១០	ឃៅ ផន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១១	សាម៉ូ ណាលី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១២	ម៉ម កើ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៣	ឃ្លៃ ឈាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៤	រស់ សុវណ្ណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣

១៥	ញឹក ចន្ធី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៦	ថូន សុធាទី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៧	ម៉ើន សាអ៊ុម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៨	ហុច បេខទត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
១៩	ម៉ក់ គីមសាយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
២០	ពេជ ចោខ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៣
២១	អ៊ឹម ជ្រា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២២	ឌុំ ស៊ីថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៣	ឡេច ហ៊ុយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៤	យី សុខ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៥	ហ៊ិន ម៉េងសួរ	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៦	ជា សុផល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៧	អ៊ឹម ណារិន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៨	គួយ សេង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
២៩	មិល ម៉ារិន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣០	សេរ ម៉េង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣១	គួយ គង់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣២	អ៊ុំ ស៊ីថន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣៣	សួន សុខុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣៤	ឆេស យឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣៥	ហ៊ុន គីមយុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣៦	អ៊ុត ស្រ៊ុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣៧	អ៊ុច ឡាឌីន	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៣៨	នួន ផាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៣៩	គន់ សុវណ្ណ	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៤០	ឡាច បូណា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៤១	តូច នូច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥

៤២	ពេជ្រ សំអាង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៣	ខែក សុវណ្ណរិទ្ធ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៤	កែ សែន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៥	ជ័យ ស៊ីផន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៦	អ៊ុន តារា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៧	ប្រាក់ សុផាត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៨	ផាយ វណ្ណះ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៤៩	ឌុច ថុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥០	ហា លន់	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥១	ព្រុំ សាន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥២	អ៊ុក ទុន្នារី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៣	ឯម យ៉ឹម	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៤	ឈួម សុខា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៥	អ៊ាន ហ៊ុយ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៦	អួន គឹមរ៉ុង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៧	នាក់ សំអ៊ុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៨	អ៊ុក ស៊ាប	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៥៩	កែវ យ៉ាន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦០	កៅ ពេជ្រ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦១	ហ៊ុន ហៀង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦២	ជុច ឌន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦៣	អៀង ដារ៉ែណាត	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦៤	ជិន សុផល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦៥	អ៊ុំ យូអេង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦៦	ឈិត ប៊ុនសុខុម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦៧	លី ស៊ីណា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៦៨	គិម ឈៀង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៩

៦៩	ទើន ចន្ទតារា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧០	អ៊ូ គីមសន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧១	ជេត មុនី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧២	ពៅ ស្រៀន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៣	រស់ នី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៤	សូ ចំន្ទឌី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៥	រត្ន មុនី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៦	ចាប គាទិត្តិ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៧	ឆោម អ៊ូម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៨	គង់ សុវណ្ណ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៧៩	ចេង ចំន្ទរ៉ីស	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨០	ជា យាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨១	កែវ សង្វាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨២	លឹម សុផាន	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៣	ម៉ឹង សាមួន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៤	ម៉ូ នរិន្ទ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៥	ចៀស ចន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៦	នាង ផារី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៧	ថេង ស៊ីម៉ាឡា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៨	នង សុខន	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៨៩	ផេង ទុត្តី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៥
៩០	សៅ សារី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩១	ក្រាក់ សុវណ្ណ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩២	យ៉ឹង សុផាន់ណារិទ្ធ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៣	អ៊ុប ជា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៤	ម៉ុន យ៉ាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៥	រឹម ឡេស	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦

៩៦	យន ធីរៈ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៧	ឈឹម ឃី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៨	ឡុយ សែ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
៩៩	អឿន ហឿង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០០	តាំង យាង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០១	អ៊ា លឹម ស៊ាង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០២	ភក់ ឡាច	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៣	ហ៊ុល ហោ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៤	ឡាច ឡុងឌី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៥	ចាន់ ថេន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៦	ឃុត ឱហាត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៧	ខៀ សុគន្ធ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៨	សៀង ហាប់	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១០៩	ហ៊ល ធីរិត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១០	យ៉ាន សុធី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១១	ម៉ៅ សុគន្ធឌី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១២	ជុំ ណូរ៉ា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៣	ចែត្រ សុផានារី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៤	អ៊ុង សារិន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៥	សុភ សុភា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៦	មៀច សារុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៧	ម៉ៅ ហ៊ន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៨	សុខ សម្បត្តិ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១១៩	អ៊ុច អាំ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២០	ឈឹម សំអាន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២១	ឃុន ជឹម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២២	សេង ឡៀម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦

១២៣	ឥន្ទ សុភា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២៤	សោម សំបូរ៉ា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២៥	សាយ អ៊ឹម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២៦	អ៊ឹម លក្ខិណា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២៧	ហេង ខេង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២៨	ថុង ម៉ុនស្រេង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១២៩	កែន យ៉ែម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣០	ឈូច សុន្ធី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣១	និត ឈាន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣២	ទត្យ ពៅ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៣	លី ឡេណា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៤	អ៊ូច ជៀង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៥	ទៀង ផ្លាម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៦	ឆិន គីមនេង	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៧	ចាប នី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៨	ម៉េង គីនី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៣៩	ឃូរ ម៉េង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤០	សាយ ឆាយ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤១	ម៉ិច សារឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤២	ហង់ សំអាត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៣	អៀម សុភាភា	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៤	សូ សុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៥	ហែម ដារ៉ា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៦	ចេង សរ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៧	យូ ឈឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៨	សៀង ឈូច	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៤៩	ម៉ែន ចំរើន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦

១៥០	ចៅ ទ៉ាន់នី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥១	ម៉ក់ សារ៉េត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥២	គង់ ស្រ៊ុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៣	ទ៉ែត ហ៊ាង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៤	អ៊ាង វណ្ណថា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៥	ស្រី សុខេម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៦	សុខ សុឃ៉ីន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៧	ឃុក វីណាត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៨	យេង ហល់	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៥៩	មាស សារ៉េត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦០	ឌី ម៉ុនជឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦១	យក់ ម៉ុនធឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦២	ណម សារ៉េត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៣	ថោង នន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៤	ស៊ិន ចំរើន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៥	ទ៉ាន់ យុងអៀក	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៦	ឡាយ ទុត្ថា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៧	ឡៅ ច័ន្ទដេវី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៨	ឃួន សុខ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៦៩	ឈុន ម៉ុនអេង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧០	នៅ ស៊ីម៉ុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧១	ណូ សារ៉េត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧២	ហ៊ូ ហុក	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧៣	ឡាយ សេង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧៤	អាង អុណ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧៥	ណុប វណ្ណរ័ត្ន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧៦	សាឯម សេដ្ឋា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ៦

១៧៧	យិន សារឿម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧៨	យាង សាទឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៧៩	មាស សាមឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨០	ជាំ ចន្ថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨១	គុំ សុផាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨២	គ្រួយ សុធី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៣	ហ៊ាន សារឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៤	អ៊ុយ ចឿម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៥	ជុំ គីមស៊ីន	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៦	យ៉ាន់ សារុណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៧	សុន យ៉េន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៨	ឡូ ចាប	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៨៩	ឯម សុភាព	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩០	គីម បញ្ញា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩១	ម៉ែន សុភី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩២	ឯម សិទ្ធិ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៣	អ៊ុម សារ៉ាន់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៤	ឡូត ស៊ីម៉ារី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៥	ព្រាប ឈឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៦	បែន បយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៧	ពុន សំបូពី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៨	ជា ឆោម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
១៩៩	គោគ សារ៉ិន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៦
២០០	រាជ សំអុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០១	ស៊ុន ថុង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០២	ចន្ទី ផល្លី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០៣	ប្រាក់ សុផល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧

២០៤	យី គុណ្ណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០៥	ឥន្ទ ឌីម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០៦	កុយ សុខុម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០៧	សេក សារឹម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០៨	អៀច រ៉ាយសំបូរ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២០៩	ស៊ី សុវណ្ណារ៉ា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១០	ជា ម៉ុនថន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១១	ឈឹម ទេវចន់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១២	ខៃ ដារ៉ារិទ្ធ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៣	សុត សិលា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៤	ពេជ្រ កៅ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៥	មាស ហៀង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៦	ភា សុធី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៧	រស់ សុមេធា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៨	ឡុង កុសល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២១៩	ស្រេង សារ៉ាយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២០	ស៊ុយ សៀកផាស៊ី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២១	ភង គន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២២	ហ៊ូ សាវណ្ណ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៣	ភា ហ៊ិន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៤	ស៊ី ពលិកា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៥	ដួង ចំរើន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៦	ហ៊ិរ ម៉ុននី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៧	សិរិទ្ធិ សុខឃួន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៨	ថោង សៀង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២២៩	ទ្រាំ មាសស្តែន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣០	អ៊ុំ ម៉ុនហាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧

២៣១	ឡូច សាមិត្ត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣២	ប៊ូ ផល្លី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៣	ឡៀង សារ៉ាន់ឌី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៤	គី រិទ្ធ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៥	ហ៊ូ សារ៉ុង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៦	ឃិល សេក	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៧	ហុង គីមហេង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៨	អ៊ី គីមសួរ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៣៩	ហេង សាមឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤០	ញៀប ស៊ឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤១	ភូច ខៅរ៉ាមិច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤២	ឃិន សុផល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៣	ឱម អ៊ុង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៤	ស៊ុន ទ៊ុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៥	លុយ អ៊ុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៦	ឆេត បញ្ញា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៧	ឈាង សុខា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៨	អេង ទុត្ថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៤៩	ស៊ុយ សំអុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥០	នាង វណ្ណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥១	ចេន ហុកចាយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥២	ឡុង វណ្ណៈ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥៣	ព្រឹម សារធី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥៤	អេង វណ្ណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥៥	ជា ម៉ាហោ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥៦	ជឹម សុវណ្ណ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥៧	ម៉ៅ ថាត់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧

២៥៨	ស៊ូ គីមសាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៥៩	ចេក កុសល្យ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦០	កេត សុផាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦១	ហុង ឡា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦២	ខុន ខេន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៣	ផាត់ សំអុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៤	ហ្វា សំផន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៥	សន ស៊ីផល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៦	ហាស ថុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៧	យាន យាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៨	គង់ សុខាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៦៩	ចួន ពៅពេជ្រ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧០	កែន សុគន្ធ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧១	ឆៃ ចេង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧២	សេង សុខន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៣	អៀង ភួន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៤	ម៉ី សុផល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៥	យុន សោភា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៦	អ៊ុម អេណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៧	គង់ សិទ្ធី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៨	សៀម នីតា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៧៩	ជីន បូរាណ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨០	ពុត ជរ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨១	ឆេត ស៊ុងវិច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨២	ណុប ម៉ៅ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៣	ចាប វិទ្ធមុនី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៤	ប៊ិន ប៊ុនរ៉េត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧

២៨៥	ឃឹម ផ្កា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៦	ហេង ស៊ីខេន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៧	មាស ឈន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៨	ឡុង ស៊ីប៉ូ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៨៩	អ៊ុច ប៊ុនថាច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩០	សួន សុផា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩១	ជុំ ឈីហួ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩២	ជុំ គុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩៣	ផល វណ្ណី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩៤	ឃឹម ម៉ូញ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩៥	សៅ អន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៧
២៩៦	ពៅ គីមសាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៩៧	សំ ប៊ុនសួរ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៩៨	ជា សុខ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
២៩៩	ចន ចន្ថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០០	ថោង វណ្ណសុជីវី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០១	ផន្ទ ម៉េងហេង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០២	ម៉ឹម សាឡុង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៣	អ៊ឹម គិចម៉េង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៤	ប៉ុក ប៊ុនរដ្ឋា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៥	នង សារ៉េត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៦	រិត្យ រិទ្ធ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៧	មាស សំណាង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៨	ម៉ុ នី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣០៩	សុខ សារឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១០	កៅ វណ្ណារ៉ា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១១	អៀង សារុំ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨

៣១២	ទ៊ឹម ចំណាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៣	ទុច ប៊ុនធឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៤	ហ៊ុយ សុជាតិ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៥	ស៊ុន សារឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៦	ស្រ៊ាច បូផា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៧	យឹម តាច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៨	អ៊ី ស្រ៊ុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣១៩	ឈឹម ចាន់ ថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២០	ថោច សុខារិត្ត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២១	ចំន្ទ យុតសារី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២២	ឌិត ពិរុណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៣	ពោធិ៍ សារុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៤	សួន គីមឈួ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៥	ហុច សេច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៦	សោម មុន្នី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៧	ប្រាក់ ទីរុ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៨	ហែម គីមសាន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៨
៣២៩	ថន ប៊ុនថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣០	ជា រះមិត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣១	ពៅ សាអ៊ីម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣២	កែម ទ៉ាន់ថន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣៣	ដួច ឧត្តា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣៤	ណាំ ចន្ថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣៥	ជួប អេន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣៦	ញឹម សុខណាច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣៧	យិន ផល្លី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៣៨	ឡឹក សំផុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩

៣៣៩	ជ័យ ជនតារា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៤០	រឿង សៃរិទ្ធិ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៤១	ចិន មុនី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៤២	ប៉ើន សារ៉ាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ៩
៣៤៣	គីម ទូន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៤	ប៉ើន ចំនួសេខ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៥	ឡាំ ពៅ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៦	មិញ ទស្សនៈ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៧	យុន សុន្ធារ៉ា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៨	ម៉េង គិត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤៩	អ៊ុំ ចណ្ណា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥០	គីម ម៉ាន់ឌី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥១	ព្រីង សុខា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥២	ស៊ុត សុគន្ធនារី	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥៣	លិន ចន្ទ្រា	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥៤	យឹម ស៊ុនហ៊ែរ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥៥	រឿម ទុន្សី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៥៦	លាង ប៊ុនលីម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៥៧	ហ៊ុយ ស៊ីណេត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៥៨	ហ៊ា សំអាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៥៩	ប៉ើត ចក់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦០	សោម ឡោ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦១	អ៊ុំ ចាន់ណារិន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦២	អ៊ុំ សុន្ធា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦៣	ឈុំ ឌុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦៤	ញ៉ឹម រ៉ា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦៥	អ៊ុន ទីលីយ៉ា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១១

៣៦៦	ទណ្ណា សែ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១១
៣៦៧	ឌី សំអុល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៦៨	សេ ជីម	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៦៩	ជ័យ ទិមានរិទ្ធ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧០	ពន សុខា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧១	ខៀវ សារម៉េត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧២	ឈុន ម៉ុនធឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៣	លី ម៉ុនសុខ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៤	ខាន់ ផល្លា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៥	ពៅ ទណ្ណដែន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៦	មោក សុណាលី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៧	ហោ ផល្លា	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៨	អ៊ុច គីមស៊ាន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៧៩	ហែម លីក្ខណា	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨០	ម៉ៅ ឆាយ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨១	សុត សុមិត្ថា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨២	ចក់ សាវ៉ាត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៣	សុខ សារ៉ា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៤	សាយ ហ៊ាន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៥	ជាម សត្ថារី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៦	លឹម សេង	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៧	លឹម ថ្លើន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៨	សរ វន្ធា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៨៩	ក្អុច ឆុច	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩០	ទ៉ាន់ ម៉ុនឈឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩១	អ៊ុន បូលីន	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩២	រិល សារឿន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២

៣៩៣	លី រិទ្ធ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩៤	ណុប ញៀន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩៥	គីម សារ៉េន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩៦	ព្រឹ សុន្ធី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩៧	ឃីន់ សុខន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩៨	អ៊ឹម សុវណ្ណា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៣៩៩	អ៊ឹង ជាវន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០០	ឈុន ប៊ុននរៈ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០១	ខុម សុខ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០២	ថាន គា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៣	កុច សុគន្ធ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៤	គៀត ស៊ីម៉ុល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៥	សួន ទីបុល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៦	ខាំ គន្ធីជន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៧	នៅ ចន្ទី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៨	ឈួរ ណារី	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤០៩	ទុំ ដាន់ណារ៉ា	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១០	ពេជ និត	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១១	ជង់ សត្ថពល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១២	នួន ឡុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៣	សិទ្ធិ ភូសាំងស៊ុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៤	អ៊ុក សុឆ្លាទី	ស	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៥	ឆាយ ឈាងសុពល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៦	សំ សាធ	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៧	ណុប ប៉េងឃុន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៨	ជ័យ រិន	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤១៩	អ៊ួន សុផល	ប	ក្រុមការ	ថ្នាក់លេខ ១២

៤២០	ឃីន សីវុឌ្ឍ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១២
៤២១	ខេស តារាអ៊ុន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២២	ចាន់ រស្មី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៣	សន ម៉ុនធឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៤	គល់ ជួចកុសល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៥	អេន សត្ថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៦	ឃុន ស៊ីនីម	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៧	ហាស ស៊ីណាត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៨	ញ៉េម គីមឈឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤២៩	គឹម ជុល	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤៣០	តោ ហ៊ីត	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤៣១	លី ណារី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤៣២	ឃួច ម៉ុនថន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៣
៤៣៣	ហែម សាវ៉ាង	ស	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣៤	ស៊ុន ឆាយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣៥	ទព្យ ឫទ្ធី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣៦	នូ ស៊ីថា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣៧	ចាំង សៀវគី	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣៨	អ៊ាង ប្រុស	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៣៩	ឡឹង សុភាព	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤០	គង់ ម៉ុនថន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤១	យ៉ែម ញ៉ិច	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤២	ជួប សំណាង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤៣	ខាត់ យឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤៤	ខែម ឆាណាក់	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤៥	ហង់ ទ៊ុង	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៤៦	កុយ ឆាយ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤

៤៩៧	ម៉ាត់ សាវុធ	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៩៨	ខៀវ សុខា	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤
៤៩៩	ឈុម សាវឿន	ប	ក្រមការ	ថ្នាក់លេខ ១៤

មាត្រា ៤.-

ត្រូវបានកំណត់ជាក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម និងចាត់បញ្ចូលទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ នូវមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១	ហាង ម៉េងហ៊ួន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
២	អេង ម៉ិនហ៊ាន	ប	មន្ត្រីហច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៣	ថោង គន្ធនារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៤
៤	ជុំ ចាន់ថន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៦
៥	ស៊ិន ម៉ិនណា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៧
៦	ឡេង សុគន្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យមដើមខ្សែ	ថ្នាក់លេខ ៧

មាត្រា ៥.-

ត្រូវបានកំណត់ជាក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម និងចាត់បញ្ចូលទៅក្នុងឋានន្តរស័ក្តិមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម នូវមន្ត្រីរាជការស៊ីវិលរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម ÷

១	ចិត សុខ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៤
២	ហេង ស៊ុនអេង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៤
៣	ចី ឃីធារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៤
៤	អៀង ម៉ិនថាត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៤
៥	លឹម ធុន្នី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៤
៦	ទឹម ធេវី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៥
៧	យិន រតនា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៥
៨	ប្រាក់ សៀវហ៊ិន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៥
៩	ធីរិទ្ធ សុភាព	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៦
១០	នូ ចិមុល	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៧

១១	ជុំ សារិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៧
១២	នុត សានុត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៧
១៣	ហែម រី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៨
១៤	រ័ត្ន សំអឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៨
១៥	ហេង ណារិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៨
១៦	នង យ៉ាត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៨
១៧	សុខ ឃាក់	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
១៨	ហង្ស សារឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
១៩	ទី សុច	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២០	យស់ វណ្ណា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២១	មុំ ជា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២២	អ៊ុង សិទ្ធិយុត្តិ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៣	ម៉ុច ណាន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៤	ហែម សំណាង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៥	អ៊ុម សន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៦	ហ៊ាង ផានី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៧	នុប លីម៉ាច	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៨	កៅ សាលី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ៩
២៩	នី សណ្ដាប់	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣០	អែម សារី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣១	យាន គីមយន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣២	អ៊ិន សុរ័ត្ន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៣	ឡុង យ៉ុកឃួ	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៤	ប៊ិល ផាដែត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៥	ហាន រ៉ាទី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៦	ឆេត ស្រីយិន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០

៣៧	តូច យន់	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៨	គីម តួច	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៣៩	គង់ សម្បត្តិ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤០	គីម សុបញ្ញារ៉ា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤១	ស៊ូ សុភាព	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤២	តេង គា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៣	យឹម សុផ្លារិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៤	នាង សាម៉ិច	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៥	មាស ចន្ថា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៦	សៀក សាវុធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៧	គីម រីណា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៨	ហ៊ូ ដារា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៤៩	ជុំ ស៊ីថន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥០	នន សុយ៉ឹន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥១	ភុច សុភារុណ	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥២	ប៊ុន ភាន់ណារ៉េត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៣	ហោ ជីវ័ន្ត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៤	ហែម ម៉េង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៥	ហេង ដាវី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៦	អ៊ុន វ៉ាន់ថន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៧	សេះ ណាន់ដា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៨	ទន្យូ សំអូន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៥៩	ហ៊ីម ដួរ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១០
៦០	គីម បូរ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦១	ត្រាំ ផល្លុន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦២	ទែម សារ៉ែន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១

៦៣	ជា អៀងឃុន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦៤	ចាប ដារាឧត្តមន៍	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦៥	ជ័យ ជុំ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦៦	ប៉ែន ណារ៉ុម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦៧	ហ៊ូ ហៃមស៊ីធឿន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦៨	សៀ ទ្រី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៦៩	សេង សុវណ្ណ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧០	អ៊ុង វណ្ណត្រីស្នា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧១	ម៉ែន សុន្ទរា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧២	ប៊ុន ចាន់	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៣	ទុន សុវណ្ណ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៤	សៅ សុខុម	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៥	ប៉ែន ដាសុវីរៈ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៦	ឌុំ យ៉ាន្នី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៧	ហេង ប៊ុនធី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៨	ឆាន់ សុខា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៧៩	ឌី ទាន់ថុន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨០	ម៉ាំ តារាបទី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨១	នួន ប៊ុនឡូ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨២	អ៊ុំង សារ៉េន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨៣	គ្រី សុខុន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨៤	ឈឹម ណារ័ត្ន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨៥	ណាង សានណារិន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨៦	ទ៉ែន ណារិន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨៧	អ៊ុង រ៉ាស៊ី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៨៨	ញូ រដ្ឋា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១

៨៩	គីម ទិចិត្រ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩០	ផន ផុន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩១	ផាន់ សុភនារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩២	មោក សុរិន្ទី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៣	កែវ ធា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៤	ស៊ុន សុផល	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៥	ខៀវ សមស៊ីដ្ឋ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៦	ចាំង គីមយ៉េង	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៧	កែវ មនីរត្ន៍	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៨	សួន ចន្ថា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
៩៩	គីម សុគន្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០០	ទីង អេមណា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០១	ព្រំ សីហា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០២	តាន់ ឆេងហៀក	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៣	ញៀម សាទីណែត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៤	ឈឹម សារ៉ាត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៥	ស្វាយ ប៊ុណ្ណា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៦	សៀ សុន្ធា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៧	ប៉ែន ដា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៨	ឡេង ធីរៈ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១០៩	ឃាប់ គីមដាន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១០	គង់ សាម៉ុន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១១	ឈៀ សោភ័ណ	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១២	សុក សេរីរតន៍	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១៣	ប្រាក់ ធីរៈ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១៤	នៅ សារ៉េត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១

១១៥	លឹម ប៊ុណ្ណារិន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១៦	អ៊ឹម ប៊ុនរិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១៧	នួន គីមសាន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១១
១១៨	ព្រុំ ផល	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១១៩	អ៊ុន គីនីន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២០	ជៀប ច័ន្ទ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២១	អ៊ុក ផល្លា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២២	ហេង នារីរត្ន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៣	ឃុត សុខាន់	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៤	គួច ប៊ុណ្ណាទី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៥	មិញ ចិន្តា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៦	ដាំង គួច	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៧	អាយ ចន្ថា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៨	សោម ណារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១២៩	សោរ សាទី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣០	អៀង ភណ្ណារ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣១	កែវ យុត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣២	លឹម កេតកញ្ញា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៣	ស៊ូ ណារ៉ា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៤	យឹម សំអុល	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៥	ឃួន វណ្ណះ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៦	លី ស៊ីផុន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៧	វឿន ចាន់ណារ៉ា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៨	ហេង សុនិទី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៣៩	ម៉ៅ ប្រាសិដ្ឋ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤០	ម៉ី សីហៈ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២

១៤១	សា ម៉េង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤២	ហេង បូណែត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៣	ហុង ត្រេន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៤	ព្រាប មុនិន្ទ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៥	ឡុង ស៊ីម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៦	ម៉ិល សារឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៧	មុជ សៅទី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៨	កែវ សុវណ្ណ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៤៩	កែវ យាង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥០	ជា ឈាងហួត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥១	កែវ ទុន្ថា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥២	គីម ម៉ារីយ៉ាន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៣	គង គីរម្យ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៤	ទ៉ាន់ សុវណ្ណ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៥	ទ៉ែត សេរីវុឌ្ឍី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៦	សូ ពេញ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៧	ទ៉ែត ទំយវុឌ្ឍ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៨	ស៊ន់ គុណឌី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៥៩	ហុក ផល្លី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦០	នួន សារ៉ុន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦១	អាយ ស៊ីសុគន្ធារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦២	រស់ ឆវី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦៣	ចក់ ឈឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦៤	កុក ជឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦៥	សុក ទ៉ាន់ឈី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦៦	ឌុយ សុធី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២

១៦៧	វ័ត្ថ សុវណ្ណា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦៨	ចេង សុជាតិ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៦៩	តាក មុនីកោសល្យ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧០	ពេញ សាមិត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧១	នាង សាវី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧២	យឹម សឿ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៣	គ្រួយ សម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៤	អ៊ុង សុចិត្រា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៥	មាន សំអាត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៦	ជូ សារ៉ាវ៉េ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៧	សរ លីមស្រ៊ី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៨	ឈឹម ម៉េងហុង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៧៩	កែវ សុផាន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨០	សឿ ឌីន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨១	ចាន់ធី ពីណែត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨២	ខឹម សុជីវិត	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៣	អ៊ុក ចាន់រដ្ឋា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៤	ហេង ឈុនឈាង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៥	អ៊ាប ណាល័យ	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៦	ហ៊ិញ ឫទ្ធីរ័ត្ន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៧	នាង សុធីរ៉ា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៨	ហេង ដារ៉ា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៨៩	ហ៊ុន តិរុណា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩០	កែវ គឹមហុង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩១	ឃួន ចាន់រ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩២	ហែម សារ៉ាឯម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២

១៩៣	ទឹម សុខា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩៤	ចាយ ឡឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩៥	ចេង សុវុទ្ធី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩៦	អ៊ុន ប្រកប	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩៧	គីមសាន ចំន្ទតារា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩៨	លំ គន្ធារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
១៩៩	ឌឹម ញៀប	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០០	សៀង វលក្ខធីតា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០១	រស់ សុភាសទ្វារត្ន័	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០២	ឈយ ឈុនសេង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០៣	ស្រ៊ុន តួចម៉ាលី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០៤	ឆិត ប៊ុលីន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០៥	ស៊ិន សារអាន	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០៦	ទ្រី ម៉េង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១២
២០៧	ជា ម៉ុនរ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២០៨	ពេជ្រ ចំន្ទរ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២០៩	សេង ឧត្តម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១០	សុខ គុជ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១១	ស៊ី សុខន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១២	ចាន់ ភារុណ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១៣	នាក់ សីហា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១៤	ជួន និរា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១៥	សារឹម វុទ្ធី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១៦	ខៀវ ណារ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១៧	រស់ តីភូមុនី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
២១៨	ជា វណ្ណារ័ត្ន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣

៧១៩	គីម ឈុនឆាយ៉ាវត្តី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២០	ហែម គិន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២១	ឱម ឧត្តម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២២	ម៉ឺន ចាន់ណារិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៣	ម៉ី ទិចិត្រ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៤	យ សុឃា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៥	ហែម ស៊ាន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៦	ស៊ុយ សុវុឌ្ឍី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៧	វង្ស សារ៉ា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៨	ពុយ វដ្ឋា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧២៩	ម៉ឹម មឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣០	ហេង កុសលបុត្រ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣១	ហង់ វណ្ណឌឹម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣២	រ័ត្ន សុគន្ធា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៣	មួង សុគន្ធី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៤	ញ៉ឹល សាន្ត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៥	ស៊ុយ សិរីរិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៦	ហែន ចំរើន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៧	សោម សីសាវ៉ាត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៨	ម៉ឹម កុសល	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៣៩	ឯក បូរិន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤០	នី គីមសៀង	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤១	ហោ ទ៉ាន់ហ៊ឹម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤២	ហេង ហួរ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤៣	សួរ សារីន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤៤	ឆេព ឆាយ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣

៧៤៥	ជុំ ចំនួនដារិទ្ធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤៦	នូ ធីតា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤៧	ខៀវ សេរីវុធ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤៨	សួន ឫទ្ធី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៤៩	ឈាង ឆេង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥០	ស៊ីថុន ស៊ីថានា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥១	លឿង ឧទ្ធី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥២	មៀង ស៊ុនណារី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៣	ហ៊ុ សីអស្មី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៤	យក់ ដាង	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៥	ជុំ កុសល	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៦	សែម សំនាង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៧	អ៊ុង សំអាង	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៨	គង់ សំបូរ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៥៩	សែម សុផល្លី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៦០	អ៊ុច ចាន់នី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៣
៧៦១	ស៊ុន សុទ្ធី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦២	ឈី ឧដារា	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៣	ម៉ៅ ពុទ្ធី	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៤	អៀម ឌីម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៥	ស៊ុម សិត	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៦	ឃួន អៀម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៧	ចាប សុថានី	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៨	ឥន ដារ៉ា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៦៩	អែម ឱ៊យ	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
៧៧០	នី គីមសៀម	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤

២៧១	ញឹម ធឿន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៧២	សុខ ម៉ុនធន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៧៣	កុយ សុខុម	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៧៤	ម៉ុល នារីរ៉ាណា	ស	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៧៥	សុខ សន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤
២៧៦	នួន សុគិន	ប	មន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម	ថ្នាក់លេខ ១៤

មាត្រា ៦.-

រាល់ការផ្លាស់ប្តូរស្ថានភាពរដ្ឋបាលរបស់មន្ត្រីនៅក្រោយពេលបញ្ចប់ការកំណត់ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីក្រមការ និង ក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីបច្ចេកទេសមធ្យម ត្រូវអនុវត្តទាំងស្រុងតាមខ្លឹមសារដែលមានចែងក្នុងលក្ខន្តិកៈដោយឡែក ។

មាត្រា ៧.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៨.-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា តទៅ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៦ ខែ ធ ឆ្នាំ ២០០៦

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៨
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ១៦៧.អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការចាត់ថ្នាក់ដីព្រៃបម្រុងទុកអចិន្ត្រៃយ៍ ការធ្វើអនុបយោគ និង ការប្រគល់អាណត្តិកាន់កាប់ដីរដ្ឋ នៅតំបន់ដីផុង ឃុំត្រពាំងថ្លាំង ស្រុកឈូក និង ឃុំស្ទឹងកែវ ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ សន/រកត ០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦៩៩/០៩ ចុះថ្ងៃទី ២៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០១/១៤ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ភូមិបាល
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៨០២/០១៦ ចុះថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីព្រៃឈើ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត ០២០៦/០៩៧ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការបង្កើតអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៨០៦/៣៣៩ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីគោលការណ៍ និង បញ្ញត្តិអន្តរកាល នៃការធ្វើអនុបយោគទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និង របស់នីតិបុគ្គលសាធារណៈ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៣ ស្តីពីសម្បទានដីសង្គមកិច្ច

សម្រេច

មាត្រា ១ .-

ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាព្រៃផ្តល់ផលសម្រាប់រក្សាទុកផលិតកម្មផល អនុផលព្រៃឈើប្រកបដោយនិរន្តរភាព មានមុខងារការពារជាអាទិភាពនៃព្រៃឈើត្រូវស្តារឡើងវិញ នូវព្រៃបម្រុងទុកអចិន្ត្រៃយ៍ទំហំ ប្រាំបីរយសែសិបបួនហិកតា (៨៤៤ហ.ត) ស្ថិតនៅតំបន់ដីរផុង ឃុំត្រពាំងភ្លាំង ស្រុកឈូក និង ឃុំស្ទឹងកែវ ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត ដែលមាននិយាមការ: **A:** 412544, 1193749 **O:** 413279, 1193318 **X:** 410858, 1193347 **W:** 410846, 1197342 **V:**413495, 1197302 **S:** 413531, 1195828 **T:** 412559, 1195817 **U:** 412540, 1194822 ។

មាត្រា ២ .-

ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ជាផ្ទៃដីព្រៃសម្រាប់ផ្ទេរដើម្បីគោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍ផ្សេងទៀត នូវព្រៃបំរុងទុកអចិន្ត្រៃយ៍ទំហំ ពីររយដប់ប្រាំបួនហិកតា (២១៩ហ.ត) ស្ថិតនៅតំបន់ដីរផុង ឃុំត្រពាំងភ្លាំង ស្រុកឈូក និង ឃុំស្ទឹងកែវ ស្រុកកំពត ខេត្តកំពត ដែលមាននិយាមការ: **A:** 412544, 1193749 **B:** 412631, 1193735 **C:** 412795, 1193785 **D:** 412910, 1193796 **E:** 413035, 1193710 **F:** 413030, 1193669 **G:** 413064, 1193539 **H:** 413074, 1193518 **I:** 413091, 1193498 **J:** 413098, 1193475 **K:** 413115, 1193476 **L:** 413156, 1193451 **M:** 413226, 1193417 **N:** 413256, 1193376 **O:** 413279, 1193318 **P:** 413523, 1193326 **Q:** 413521, 1193663 **R:** 413513, 1194819 **S:** 413531, 1195828 **T:** 412559, 1195817 **U:** 412540, 1194822 ។

មាត្រា ៣ .-

ត្រូវបានផ្ទេរដីព្រៃ ដើម្បីគោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍ផ្សេងទៀតទំហំ ពីររយដប់ប្រាំបួនហិកតា (២១៩ហ.ត) ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ២ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ចេញពីដែនព្រៃបំរុងទុកអចិន្ត្រៃយ៍របស់រដ្ឋ ។

មាត្រា ៤ .-

ត្រូវបានធ្វើអនុបយោគផ្ទៃដីទំហំ ពីររយដប់ប្រាំបួនហិកតា (២១៩ហ.ត) ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៣ នៃអនុក្រឹត្យនេះ ដែលជាទ្រព្យសម្បត្តិសាធារណៈរបស់រដ្ឋ មកជាទ្រព្យសម្បត្តិឯកជនរបស់រដ្ឋ ។

មាត្រា ៥ .-

ត្រូវបានប្រគល់អាណត្តិកាន់កាប់ដីរដ្ឋ ជូនអាជ្ញាធរកាន់កាប់ដីរដ្ឋខេត្តកំពត ដើម្បីចុះបញ្ជីជាដីឯកជនរបស់រដ្ឋទំហំ ពីររយដប់ប្រាំបួនហិកតា(២១៩ហ.ត)ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ៤ នៃអនុក្រឹត្យនេះ សម្រាប់គោលដៅសម្បទានដីសង្គមកិច្ចតាមនីតិវិធីច្បាប់ជាធរមាន ។

មាត្រា ៦ .-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៧ .-

រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ប្រធានអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ អភិបាលខេត្តកំពត ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ [illegible] ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ស ខេង
- ដូចមាត្រា ៧
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ១៧៧. អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពី
ការបង្កើតនាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ នៃអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិក្រសួងមហាផ្ទៃ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៦ អនក្រ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ២៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបង្កើតអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សំរេច

ជំពូកទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

មាត្រា ១ : ត្រូវបានបង្កើតនាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ ចំណុះផ្ទាល់អគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិនៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ២ : ការបង្កើតនាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌនេះ មានគោលបំណងការពារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ការទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបបទល្មើសដែលពាក់ព័ន្ធបេតិកភណ្ឌប្រវត្តិសាស្ត្រ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ជំពូកទី ២

រចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រង

មាត្រា ៣ : នាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងមានអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ ។

មាត្រា ៤ : នាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ មានការិយាល័យជំនាញ និងអង្គភាពមួយចំនួនជាចំណុះ ។ ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ការិយាល័យ និងអង្គភាពចំណុះនាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ៥ : ការបង្កើតការិយាល័យនគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌចំណុះស្នងការដ្ឋាននគរបាលខេត្តក្រុង យោងទៅតាមតំរូវការចាំបាច់របស់ខេត្តក្រុងនិមួយៗ ដែលត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

ជំពូកទី ៣

តួនាទី និងភារកិច្ច

មាត្រា ៦ : នាយកដ្ឋាននគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ មានតួនាទី និងភារកិច្ចដូចតទៅ:

- លើកទិសដៅផែនការដឹកនាំបញ្ជានគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ អនុវត្តភារកិច្ចការពារ ថែរក្សាអោយបានស្ថិតស្ថេរគង់វង្សនូវសារពើបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ជាតិ
- សហការជាមួយក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ អាជ្ញាធរអប្សរា និងអាជ្ញាធរនានាដែលពាក់ព័ន្ធដល់កិច្ចការពារបេតិកភណ្ឌដើម្បីប្រមែប្រមូលរបាយការណ៍ព័ត៌មាន និងទទួលបញ្ជីសារពើភណ្ឌបេតិកភណ្ឌសម្បត្តិវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិក្នុងក្របខ័ណ្ឌទូទាំងប្រទេស ដើម្បីបំរើសំណូមពរនៃកិច្ចប្រតិបត្តិការគ្រប់គ្រង និងថែរក្សាការពារអោយបានស្ថិតស្ថេរគង់វង្ស
- ស្រាវជ្រាវ និងលើកយោបល់អំពីវិធានការបង្ការទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបរាល់បទល្មើសច្បាប់ ការបំផ្លិចបំផ្លាញ ការលួចលាក់ ការប្លន់ ការលក់ទិញ ការដឹកជញ្ជូនបេតិកភណ្ឌសម្បត្តិវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ ក្នុងវង្វង់សមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន
- ចាត់តាំងស៊ើបអង្កេត និងត្រួតពិនិត្យផែនការចាប់ខ្លួនជនល្មើសដែលពាក់ព័ន្ធដល់ការបង្កគ្រោះមហន្តរាយ បំផ្លិចបំផ្លាញ ការលួចលាក់ ការប្លន់ ការលក់ទិញ ការដឹកជញ្ជូនបេតិកភណ្ឌសម្បត្តិវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ ដើម្បីកសាងសំណុំរឿង និងបញ្ជូនជនល្មើសព្រមទាំងវត្ថុតាងទៅតុលាការផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់
- សហការជាមួយអាជ្ញាធរគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ និងសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីបង្ការទប់ស្កាត់ និងបង្ក្រាបជនល្មើសដែលបង្កគ្រោះមហន្តរាយ បំផ្លិចបំផ្លាញដល់បេតិកភណ្ឌវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្រ
- ធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយអង្គការយូណេស្កូ អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិនានា ដើម្បីទទួលការណែនាំផ្សព្វផ្សាយគោលការណ៍ និងទទួលជំនួយឧបត្ថម្ភបំរើសេវាការពារបេតិកភណ្ឌសម្បត្តិវប្បធម៌ជាតិ
- សហការជាមួយនគរបាលទេសចរណ៍ក្នុងកិច្ចការពារសុវត្ថិភាព សន្តិសុខភ្ញៀវជាតិ និងអន្តរជាតិដែលមកបំពេញបេសកម្មធ្វើទស្សនកិច្ច ឬធ្វើទេសចរណ៍ក្នុងតំបន់បេតិកភណ្ឌវប្បធម៌ប្រវត្តិសាស្ត្រដែលស្ថិតនៅក្នុងវង្វង់សមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួន
- អនុវត្តវិធានការមុខជំនាញនានា តាមគោលការណ៍ដឹកនាំរបស់អគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ និងក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ប្រមូលសរុបធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តាមការកំណត់ ឬជាបន្ទាន់អំពីសភាពការណ៍ ហេតុការណ៍ផ្សេងៗដែលពាក់ព័ន្ធដល់ការអនុវត្តន៍ភារកិច្ចការពារបេតិកភណ្ឌខេត្តក្រុង មកអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរ - បាលជាតិ និងក្រសួងមហាផ្ទៃ

- ប្រតិបត្តិយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ និងខ្ជាប់ខ្ជួននូវវិន័យរបស់នគរបាលជាតិ កសាងស្នាដៃ និងកិត្តិយសរបស់នគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ
- ធ្វើការងាររដ្ឋបាល បុគ្គលិក សម្ភារៈ គណនេយ្យ របស់នាយកដ្ឋានខ្លួនតាមការកំណត់របស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- អនុវត្តការកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិ និងក្រសួងមហាផ្ទៃប្រគល់អោយ ។

ជំពូកទី ៤

អវសានប្បញ្ញត្តិ

មាត្រា ៧ : អនុក្រឹត្យលេខ ១២១អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការកែសម្រួលរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ស្នងការដ្ឋានពិសេសការពារបេតិកភណ្ឌ និងនគរបាលទេសចរណ៍ អោយទៅជាការិយាល័យនគរបាលការពារបេតិកភណ្ឌ និងការិយាល័យនគរបាលទេសចរណ៍ ចំណុះស្នងការដ្ឋាននគរបាលខេត្តសៀមរាប អនុក្រឹត្យលេខ ៦០អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១១៩៧ ស្តីពីការបង្កើតស្នងការដ្ឋានពិសេសការពារបេតិកភណ្ឌ និងបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

មាត្រា ៨ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការនិងសាសនា រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន និងអភិបាលខេត្តក្រុងពាក់ព័ន្ធ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យ សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ៨*
- *កាលប្បវត្តិ-ឯកសារ*

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីសុំហត្ថលេខា

ស ខេង

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ១២០៥ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតី នៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១១៧ , ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ , ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ ,ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ ន.ស ៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ , ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៥/០៤០ , ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពី ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៦
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ,ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក ,ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិងកែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៩៥ អនក្រ.បក ,ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៦
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ៤៩២ លានរៀល (បួនរយកៅសិបពីរលានរៀលគត់) ដោយផ្ទេរចេញពីជំពូក ៤១ (ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក ចំនួន ២៤២ លានរៀល (ពីររយសែសិបពីរលានរៀលគត់) និងពីជំពូក ៣១ (អន្តរាគមន៍ក្នុងវិស័យសង្គមកិច្ចនិងវប្បធម៌) របស់ក្រសួងការងារនិងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ចំនួន ២៥០ លានរៀល (ពីររយហាសិបលានរៀលគត់) មកជំពូក ៣២ (អន្តរាគមន៍ក្នុងវិស័យអន្តរជាតិ វិភាគទានអោយអង្គការអន្តរជាតិនានា) ជូនក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៦ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមប្រការ កថាខ័ណ្ឌ និង វាក្យខ័ណ្ឌ ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់បង់វិភាគទានជូនអង្គការអន្តរជាតិខាងការងារ (ILO) សំរាប់ឆ្នាំ ២០០៦ ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ ៖ ១៩០ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការបែងចែកចំណូលថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ តាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ , ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣, ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០/នស/៩៤, ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥, ចុះថ្ងៃ ទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/ រកម/១២០២/០២០, ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និង ប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់ឱ្យអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- តាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណូលប្រក្រតី និង ចំណូលជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	០១. ព្រះបរមរាជវាំង	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	400,0
	សរុប ០១	400,0
	០៥. ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី	
	ផ្នែក ១-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីផ្ទាល់	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	84.960,0
	សរុប ផ្នែក ១	84.960,0
	ផ្នែក ៣-រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	12,3
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	50.121,3
	សរុប ផ្នែក ៣	50.133,6
	ផ្នែក ៤-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	600,0
	សរុប ផ្នែក ៤	600,0
	សរុប ០៥	135.693,6
	០៦. ក្រសួងការពារជាតិ	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	325,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	935,0
	សរុប ០៦	1.260,0
	០៧. ក្រសួងមហាផ្ទៃ	
	ផ្នែក ១- សន្តិសុខសាធារណៈ	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	121,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	70.044,0
	សរុប ផ្នែក ១	70.165,0
	ផ្នែក ៩- សាលាខេត្ត ក្រុង នានា	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	1.664,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	5.816,0
	សរុប ផ្នែក ៩	7.480,0
	សរុប ០៧	77.645,0
	០៩. ក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	37.897,0
	សរុប ០៩	37.897,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណូលប្រក្រតី និង ចំណូលជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	១០. ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ	
	ទីស្តីការក្រសួង	99.635,1
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	253,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	5.927,5
77	ផលផ្សេងៗ និង ផលពិសេស	93.454,6
	ទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ	1.771.000,0
70	ចំណូលសារពើពន្ធក្នុងប្រទេស	1.001.540,0
71	ចំណូលពន្ធលើពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស	769.460,0
	នាយកដ្ឋានពន្ធដារ	790.000,0
70	ចំណូលសារពើពន្ធក្នុងប្រទេស	790.000,0
	នាយកដ្ឋានឧស្សាហកម្មហិរញ្ញវត្ថុ	66.000,0
70	ចំណូលសារពើពន្ធក្នុងប្រទេស	66.000,0
	ចំណូលជាមូលធន	1.370.133,0
27	អចលកម្មហិរញ្ញវត្ថុ	30.000,0
13	ឧបត្ថម្ភធន	678.633,0
16	ការខ្ចី និង ចំណុលប្រហាក់ប្រហែល	661.500,0
	សរុប ផ្នែក ១	**4.096.768,1**
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	96,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	219,0
	សរុប ផ្នែក ៩	**315,0**
	សរុប ១០	**4.097.083,1**
	១១. ក្រសួងព័ត៌មាន	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	168,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	1.088,0
	សរុប ផ្នែក ១	**1.256,0**
	សរុប ១១	**1.256,0**
	១២. ក្រសួងសុខាភិបាល	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	1.920,0
	សរុប ផ្នែក ១	**1.920,0**

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណូលប្រក្រតី និង ចំណូលជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	173,7
	សរុប ផ្នែក ៥	173,7
	សរុប ១២	2.093,7
	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និង ថាមពល	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	1.000,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	6.860,0
77	ផលផ្សេងៗ និង ផលពិសេស	6.242,0
	សរុប ផ្នែក ១	14.102,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	1.011,6
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	88,4
	សរុប ផ្នែក ៥	1.100,0
	សរុប ១៣	15.202,0
	១៥. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
71	ចំណូលពន្ធលើពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស	55.000,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	24.051,0
	សរុប ផ្នែក ១	79.051,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	16,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	154,0
	សរុប ផ្នែក ៥	170,0
	សរុប ១៥	79.221,0
	១៦. ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា	
	ផ្នែក ១-អប់រំ	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	210,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	470,0
	សរុប ផ្នែក ១	680,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណូលប្រក្រតី និង ចំណូលជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	262,0
	សរុប ផ្នែក ៩	262,0
	សរុប ១៦	942,0
	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
72	ផលខុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	32.625,0
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	2.578,0
	សរុប ផ្នែក ១	35.203,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
72	ផលខុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	2,0
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	701,8
	សរុប ផ្នែក ៩	703,8
	សរុប ១៧	35.906,8
	១៨. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និង ទិចិត្រសិល្បៈ	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	2.135,0
	សរុប ផ្នែក ១	2.135,0
	សរុប ១៨	2.135,0
	១៩. ក្រសួងបរិស្ថាន	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	240,0
74	ផលពីការដាក់ពិន័យ និង ការដាក់ទណ្ឌកម្ម	30,0
	សរុប ផ្នែក ១	270,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	30,0
	សរុប ផ្នែក ៩	30,0
	សរុប ១៩	300,0
	២២. ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និង ទូរគមនាគមន៍	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	90.909,0
	សរុប ផ្នែក ១	90.909,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណូលប្រក្រតី និង ចំណូលជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	1.067,0
	សរុប ផ្នែក ៥	**1.067,0**
	សរុប ២២	**91.976,0**
	២៥. ក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូន	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	2.950,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	2.582,0
	សរុប ផ្នែក ១	**5.532,0**
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	5,7
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	133,8
	សរុប ផ្នែក ៥	**139,5**
	សរុប ២៥	**5.671,5**
	២៦. ក្រសួងយុត្តិធម៌	
	ផ្នែក ២-តុលាការកំពូល	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	100,0
	សរុប ផ្នែក ២	**100,0**
	ផ្នែក ៣-សាលាឧទ្ធរណ៍	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	70,0
	សរុប ផ្នែក ៣	**70,0**
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	168,0
	សរុប ផ្នែក ៥	**168,0**
	សរុប ២៦	**338,0**
	២៧. ក្រសួងទេសចរណ៍	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
72	ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	1.941,0
73	ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	4.220,0
	សរុប ផ្នែក ១	**6.161,0**

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណូលប្រក្រតី និង ចំណូលជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
72	ផលខុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	5,5
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	81,3
	សរុប ផ្នែក ៥	86,8
	សរុប ២៧	6.247,8
	២៨. ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	521,0
	សរុប ផ្នែក ១	521,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	3.740,0
	សរុប ផ្នែក ៥	3.740,0
	សរុប ២៨	4.261,0
	៣២. ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	1.580,0
74	ផលពីការផាកពិន័យ និង ការដាក់ទណ្ឌកម្ម	20,0
	សរុប ផ្នែក ១	1.600,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
73	ផលខុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា	176,0
	សរុប ផ្នែក ៥	176,0
	សរុប ៣២	1.776,0
	ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា	
72	ផលខុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ	25.000,0
	សរុប	25.000,0
	សរុបចំណូលប្រក្រតី	3.252.172,5
	ក្នុងនោះ : រដ្ឋបាលកណ្តាល	3.236.560,7
	មន្ទីរជំនាញ ខេត្ត-ក្រុង	15.611,8
	សរុបចំណូលជាមូលធន	1.370.133,0
	សរុបចំណូលថវិកាជាតិរបស់រដ្ឋ	4.622.305,5

សម្រេច

មាត្រា១ : ឥណទានចំណូលនៃថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ ដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧ ត្រូវបានបែងចែកតាមក្រសួងនីមួយៗ តាមស្ថាប័នប្រហាក់ប្រហែលនីមួយៗ ដែលមានប្រភពចំណូល និង តាមជំពូកនៃចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកា ដូចមានចែងក្នុងតារាងដែលជូនភ្ជាប់ជាមួយអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា២ : ចំណូលទាំងអស់នេះ ត្រូវបានប្រមូលដើម្បីគុណប្រយោជន៍ ដល់ថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ និង ស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតពិនិត្យរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។ ការបែងចែកចំណូលនៃជំពូកទាំងនេះ តាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន អភិបាលគ្រប់ខេត្ត-ក្រុង ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ. ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីគោរពជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ :..១៧១...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
តាមជំពូកនៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែមសំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ , ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣, ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០/នស/៩៤, ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥, ចុះថ្ងៃ ទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/ រកម/១២០២/០២០, ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ និង ប្រកាសលេខ ១៤០១ សហវ.ប្រក, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការដាក់ឱ្យអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៥ , ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែម និង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- តាមការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	០១. ព្រះបរមរាជវាំង	
60	ការទិញ	5.061,0
61	សេវាខាងក្រៅ	1.000,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	5.328,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	10.359,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	19.712,0
63	ពន្ធ និង អាករ	40,0
	សរុប ០១	**41.500,0**
	០២. រដ្ឋសភា	
60	ការទិញ	16.863,3
61	សេវាខាងក្រៅ	2.621,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	8.680,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	36.111,7
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	2.724,0
	សរុប ០២	**67.000,0**
	០៣. ព្រឹទ្ធសភា	
60	ការទិញ	2.751,0
61	សេវាខាងក្រៅ	924,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	6.071,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	11.869,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	1.485,0
	សរុប ០៣	**23.100,0**
	០៤. ក្រុមប្រឹក្សាធម្មនុញ្ញ	
60	ការទិញ	858,5
61	សេវាខាងក្រៅ	282,5
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	617,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.665,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	25,0
63	ពន្ធ និង អាករ	2,0
	សរុប ០៤	**3.450,0**

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	០៥. ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី	
	ផ្នែក ១-ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីផ្ទាល់	
60	ការទិញ	8.250,0
61	សេវាខាងក្រៅ	385,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	7.500,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	13.165,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	55.600,0
63	ពន្ធ និង អាករ	100,0
	សរុប ផ្នែក ១	85.000,0
	ផ្នែក ២-រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ	
60	ការទិញ	404,0
61	សេវាខាងក្រៅ	80,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	294,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.092,0
	សរុប ផ្នែក ២	1.870,0
	ផ្នែក ៣-រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល	
60	ការទិញ	2.218,0
61	សេវាខាងក្រៅ	2.140,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.270,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.825,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	472,0
63	ពន្ធ និង អាករ	25,0
	សរុប ផ្នែក ៣	9.950,0
	ផ្នែក ៤-ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា	
60	ការទិញ	1.300,0
61	សេវាខាងក្រៅ	689,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.231,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	4,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	6,0
63	ពន្ធ និង អាករ	49,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	សរុប ផ្នែក ៤	4.279,0
	សរុប ០៥	101.099,0
	០៦. ក្រសួងការពារជាតិ	
60	ការទិញ	112.850,0
61	សេវាខាងក្រៅ	3.520,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	700,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	195.630,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	7.800,0
	សរុប ០៦	320.500,0
	០៧. ក្រសួងមហាផ្ទៃ	
	ផ្នែក ១- សន្តិសុខសាធារណៈ	
60	ការទិញ	75.141,0
61	សេវាខាងក្រៅ	1.000,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	9.330,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	93.767,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	7.592,0
	សរុប ផ្នែក ១	186.830,0
	ផ្នែក ២- រដ្ឋបាលទូទៅ	
60	ការទិញ	14.360,0
61	សេវាខាងក្រៅ	725,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.619,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	6.935,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	1.861,0
	សរុប ផ្នែក ២	26.500,0
	សរុប ០៧	213.330,0
	០៨. ក្រសួងទំនាក់ទំនងរដ្ឋសភា ព្រឹទ្ធសភា និង អធិការកិច្ច	
	ផ្នែក ១- ក្រសួង	
60	ការទិញ	1.316,0
61	សេវាខាងក្រៅ	50,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.045,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.261,0
63	ពន្ធ និង អាករ	18,0
	សរុប ផ្នែក ១	4.690,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	718,0
61	សេវាខាងក្រៅ	770,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	527,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	915,0
	សរុប ផ្នែក ៩	2.930,0
	សរុប ០៨	7.620,0
	០៩. ក្រសួងការបរទេស និង សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ	
60	ការទិញ	9.154,0
61	សេវាខាងក្រៅ	12.807,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	16.800,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	20.758,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	564,0
63	ពន្ធ និង អាករ	17,0
	សរុប ០៩	60.100,0
	១០. ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ	
	ផ្នែក១- ក្រសួង	
60	ការទិញ	14.738,0
61	សេវាខាងក្រៅ	926,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	7.110,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	10.123,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	5.000,0
63	ពន្ធ និង អាករ	40,0
68	ទាយជូនទានអោយដល់រលស់អចលកម្ម	50,0
	សរុប ផ្នែក ១	37.987,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.992,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
61	សេវាខាងក្រៅ	1.931,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	854,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.723,0
	សរុប ផ្នែក ៥	**6.500,0**
	សរុប ១០	**44.487,0**
	១១. ក្រសួងព័ត៌មាន	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	3.422,0
61	សេវាខាងក្រៅ	5.435,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.173,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	4.539,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	31,0
63	ពន្ធ និង អាករ	13,0
	សរុប ផ្នែក ១	**14.613,0**
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរព័ត៌មានខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.328,0
61	សេវាខាងក្រៅ	556,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	617,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.999,0
	សរុប ផ្នែក ៥	**4.500,0**
	សរុប ១១	**19.113,0**
	១២. ក្រសួងសុខាភិបាល	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
	ថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	56.303,0
61	សេវាខាងក្រៅ	9.493,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	15.983,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	13.100,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	123.266,0
63	ពន្ធ និង អាករ	86,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រាក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	218.231,0
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	2.317,0
61	សេវាខាងក្រៅ	581,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	6.152,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	11.295,0
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	20.345,0
	សរុប ផ្នែក ១	238.576,0
	ផ្នែក ៩_មន្ទីរជំនាញខេត្ត_ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	28.275,0
61	សេវាខាងក្រៅ	16.410,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	11.476,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	38.318,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	3.850,0
63	ពន្ធ និង អាករ	21,0
	សរុប ផ្នែក ៩	98.350,0
	សរុប ១២	336.926,0
	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និង ថាមពល	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	875,0
61	សេវាខាងក្រៅ	157,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.217,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.540,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	296,0
63	ពន្ធ និង អាករ	15,0
	សរុប ផ្នែក ១	5.100,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	968,1
61	សេវាខាងក្រៅ	956,8
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	577,1

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.483,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	935,0
	សរុប ផ្នែក ៥	5.920,0
	សរុប ១៣	11.020,0
	១៤. ក្រសួងផែនការ	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	1.480,0
61	សេវាខាងក្រៅ	114,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	791,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.705,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	10,0
	សរុប ផ្នែក ១	5.100,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	772,0
61	សេវាខាងក្រៅ	550,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	570,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.505,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	3,0
	សរុប ផ្នែក ៥	4.400,0
	សរុប ១៤	9.500,0
	១៥. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	2.666,0
61	សេវាខាងក្រៅ	269,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	10.000,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.885,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	3.019,0
63	ពន្ធ និង អាករ	7,0
	សរុប ផ្នែក ១	19.846,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
60	ការទិញ	821,4
61	សេវាខាងក្រៅ	666,8
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	709,8
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.552,0
	សរុប ផ្នែក ៥	3.750,0
	សរុប ១៥	23.596,0
	១៦. ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា	
	ផ្នែក ១_អប់រំ	
	ឥណទានមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	5.189,6
61	សេវាខាងក្រៅ	1.196,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	3.960,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	30.120,4
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	812,0
63	ពន្ធ និង អាករ	90,0
	សរុបឥណទានមិនមែនកម្មវិធី	41.368,0
	ឥណទានកម្មវិធី	
60	ការទិញ	56.695,3
61	សេវាខាងក្រៅ	316,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	23.562,4
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	36.060,1
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	4.998,2
	សរុបឥណទានកម្មវិធី	121.632,0
	សរុប ផ្នែក ១	163.000,0
	ផ្នែក ២_ឧត្តមសិក្សា	
	ឥណទានមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	2.793,0
61	សេវាខាងក្រៅ	987,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.866,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	9.420,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	285,0
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	**16.351,0**
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	1.593,2
61	សេវាខាងក្រៅ	361,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	565,8
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	13,0
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	116,0
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	**2.649,0**
	សរុប ផ្នែក ២	**19.000,0**
	ផ្នែក ៣_យុវជន និង កីឡា	
	ថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	2.462,6
61	សេវាខាងក្រៅ	3.497,2
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.333,8
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	4.095,3
65	ឧបត្ថម្ភកធន និង ជំនួយសង្គម	1.945,0
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	**14.333,9**
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	321,4
61	សេវាខាងក្រៅ	189,8
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.142,2
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	12,7
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	**1.666,1**
	សរុប ផ្នែក ៣	**16.000,0**
	ផ្នែក ៤_មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	10.047,0
61	សេវាខាងក្រៅ	5.437,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	4.854,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	322.154,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	5.500,0
63	ពន្ធ និង អាករ	8,0
	សរុប ផ្នែក ៩	348.000,0
	សរុប ១៦	546.000,0
	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និង នេសាទ	
	ផ្នែក ១_ក្រសួង	
	ថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	4.584,0
61	សេវាខាងក្រៅ	745,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	3.120,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	9.918,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	9.665,0
63	ពន្ធ និង អាករ	100,0
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	28.132,0
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	4.993,0
61	សេវាខាងក្រៅ	2.990,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	3.092,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	67,0
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	11.142,0
	សរុប ផ្នែក ១	39.274,0
	ផ្នែក ៩_មន្ទីរជំនាញខេត្ត_ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	4.685,5
61	សេវាខាងក្រៅ	2.761,6
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.668,5
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	5.698,4
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	4.386,0
	សរុប ផ្នែក ៩	20.200,0
	សរុប ១៧	59.474,0
	១៨. ក្រសួងវប្បធម៌ និង វិចិត្រសិល្បៈ	

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	2.060,0
61	សេវាខាងក្រៅ	1.607,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.295,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	5.055,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	1.273,0
63	ពន្ធ និង អាករ	10,0
	សរុប ផ្នែក ១	**12.300,0**
	ផ្នែក ៤-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.120,0
61	សេវាខាងក្រៅ	934,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	897,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.646,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	3,0
	សរុប ផ្នែក ៤	**6.600,0**
	សរុប ១៨	**18.900,0**
	១៩. ក្រសួងបរិស្ថាន	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	2.052,0
61	សេវាខាងក្រៅ	653,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.740,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.500,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	140,0
63	ពន្ធ និង អាករ	15,0
	សរុប ផ្នែក ១	**8.100,0**
	ផ្នែក ៤-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	990,0
61	សេវាខាងក្រៅ	371,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	629,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.010,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	សរុប ផ្នែក ៩	4.000,0
	សរុប ១៩	12.100,0
	២០. ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
	ថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	1.925,0
61	សេវាខាងក្រៅ	512,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.827,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.371,0
63	ពន្ធ និង អាករ	35,0
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	6.670,0
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	1.952,0
61	សេវាខាងក្រៅ	13.028,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.262,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	48,0
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	16.290,0
	សរុប ផ្នែក ១	22.960,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	3.362,4
61	សេវាខាងក្រៅ	4.650,1
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	3.061,5
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.223,0
63	ពន្ធ និង អាករ	3,0
	សរុប ផ្នែក ៩	14.300,0
	សរុប ២០	37.260,0
	២១. ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុទ្ធជន និង យុវនីតិសម្បទា	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	1.845,0
61	សេវាខាងក្រៅ	747,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.008,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.800,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	2.640,0
63	ពន្ធ និង អាករ	10,0
	សរុប ផ្នែក ១	8.050,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.943,0
61	សេវាខាងក្រៅ	2.665,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.671,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	91.320,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	13.675,0
	សរុប ផ្នែក ៥	111.274,0
	សរុប ២១	119.324,0
	២២. ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និង ទូរគមនាគមន៍	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	14.590,0
61	សេវាខាងក្រៅ	5.943,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	4.469,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.083,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	800,0
63	ពន្ធ និង អាករ	15,0
	សរុប ផ្នែក ១	28.900,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	830,3
61	សេវាខាងក្រៅ	873,9
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	502,8
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.413,0
	សរុប ផ្នែក ៥	3.620,0
	សរុប ២២	32.520,0
	២៣. ក្រសួងធម្មការ និង កិច្ចការសាសនា	

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រចាំគ្រាន់ និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	715,0
61	សេវាខាងក្រៅ	90,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	445,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.750,0
	សរុប ផ្នែក ១	3.000,0
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	770,0
61	សេវាខាងក្រៅ	631,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	511,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.527,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	1,0
	សរុប ផ្នែក ៩	4.440,0
	សរុប ២៣	7.440,0
	២៤. ក្រសួងកិច្ចការនារី	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
	ឥណទានមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	1.195,7
61	សេវាខាងក្រៅ	1.000,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.113,3
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.816,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	3.000,0
63	ពន្ធ និង អាករ	15,0
	សរុបឥណទានមិនមែនកម្មវិធី	8.140,0
	ឥណទានកម្មវិធី	
60	ការទិញ	264,3
61	សេវាខាងក្រៅ	40,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	555,7
	សរុបឥណទានកម្មវិធី	860,0
	សរុប ផ្នែក ១	9.000,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.327,0
61	សេវាខាងក្រៅ	1.548,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.125,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.155,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	1.242,0
63	ពន្ធ និង អាករ	3,0
	សរុប ផ្នែក ៩	**7.400,0**
	សរុប ២៤	**16.400,0**
	២៥. ក្រសួងសាធារណការ និង ដឹកជញ្ជូន	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	2.299,0
61	សេវាខាងក្រៅ	410,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.647,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	4.004,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	40,0
63	ពន្ធ និង អាករ	100,0
	សរុប ផ្នែក ១	**9.500,0**
	ផ្នែក ៩-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.781,7
61	សេវាខាងក្រៅ	1.594,7
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.033,6
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	7.214,0
63	ពន្ធ និង អាករ	6,0
	សរុប ផ្នែក ៩	**11.630,0**
	សរុប ២៥	**21.130,0**
	២៦. ក្រសួងយុត្តិធម៌	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
	ថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	765,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
61	សេវាខាងក្រៅ	274,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	766,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.583,0
63	ពន្ធ និង អាករ	5,0
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	**3.393,0**
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	110,6
61	សេវាខាងក្រៅ	399,6
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	699,8
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	**1.210,0**
	សរុប ផ្នែក ១	**4.603,0**
	ផ្នែក ២_តុលាការកំពូល	
60	ការទិញ	403,0
61	សេវាខាងក្រៅ	200,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	206,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	699,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	9,0
63	ពន្ធ និង អាករ	1,0
	សរុប ផ្នែក ២	**1.518,0**
	ផ្នែក ៣_សាលាឧទ្ធរណ៍	
60	ការទិញ	321,0
61	សេវាខាងក្រៅ	81,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	104,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	814,0
	សរុប ផ្នែក ៣	**1.320,0**
	ផ្នែក ៤_ឧត្តមប្រឹក្សានៃអង្គចៅក្រម	
60	ការទិញ	304,0
61	សេវាខាងក្រៅ	65,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	177,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	349,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
	សរុប ផ្នែក ៤	895,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.452,0
61	សេវាខាងក្រៅ	667,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	918,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	7.464,0
	សរុប ផ្នែក ៥	10.501,0
	សរុប ២៦	18.837,0
	២៧. ក្រសួងទេសចរណ៍	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	1.755,0
61	សេវាខាងក្រៅ	917,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	10.129,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.937,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	400,0
63	ពន្ធ និង អាករ	5,0
	សរុប ផ្នែក ១	15.143,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	909,6
61	សេវាខាងក្រៅ	1.006,2
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	624,2
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.820,0
	សរុប ផ្នែក ៥	4.360,0
	សរុប ២៧	19.503,0
	២៨. ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និង សំណង់	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
	ថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	
60	ការទិញ	1.738,0
61	សេវាខាងក្រៅ	695,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.494,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.762,0
63	ពន្ធ និង អាករ	11,0
	សរុបថវិកាមិនមែនកម្មវិធី	7.700,0
	ថវិកាកម្មវិធី	
60	ការទិញ	333,0
61	សេវាខាងក្រៅ	140,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.727,0
	សរុបថវិកាកម្មវិធី	2.200,0
	សរុប ផ្នែក ១	9.900,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.090,0
61	សេវាខាងក្រៅ	1.098,3
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	539,7
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.457,0
	សរុប ផ្នែក ៥	6.185,0
	សរុប ២៨	16.085,0
	២៩. ក្រសួងធនធានទឹក និង ឧតុនិយម	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	6.515,0
61	សេវាខាងក្រៅ	2.905,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	1.262,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	2.371,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	94,0
63	ពន្ធ និង អាករ	63,0
	សរុប ផ្នែក ១	13.210,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	992,3
61	សេវាខាងក្រៅ	1.466,4
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	505,3
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	1.562,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	4.100,0
	សរុប ផ្នែក ៥	8.626,0
	សរុប ២៩	21.836,0
	៣០. គណៈកម្មាធិការជាតិរៀបចំការបោះឆ្នោត	
60	ការទិញ	841,0
61	សេវាខាងក្រៅ	123,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	2.162,1
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	584,8
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	1,5
63	ពន្ធ និង អាករ	17,0
	សរុប ៣០	3.729,4
	៣១. អាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចជាតិ	
60	ការទិញ	1.611,0
61	សេវាខាងក្រៅ	250,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	659,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.257,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	5,0
63	ពន្ធ និង អាករ	2,0
	សរុប ៣១	5.784,0
	៣២. ក្រសួងការងារ និង បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ	
	ផ្នែក ១-ក្រសួង	
60	ការទិញ	7.428,8
61	សេវាខាងក្រៅ	983,5
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	4.156,7
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	4.799,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	4.415,0
63	ពន្ធ និង អាករ	10,0
	សរុប ផ្នែក ១	21.793,0
	ផ្នែក ៥-មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង នានា	
60	ការទិញ	1.559,0

ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧

តារាងបែងចែក ចំណាយប្រក្រតី និង ចំណាយជាមូលធន

ឯកតា:លានរៀល

ជំពូក	បរិយាយ	ចំនួនទឹកប្រាក់
61	សេវាខាងក្រៅ	1.371,0
62	សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ	958,0
64	បន្ទុកបុគ្គលិក	3.012,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម	400,0
	សរុប ផ្នែក ៩	7.300,0
	សរុប ៣២	29.093,0
	៩៩. ចំណាយមិនទាន់បែងចែក	
	ចំណាយប្រក្រតី	
66	បន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុ (ការប្រាក់)	50.000,0
65	ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម (ឧបត្ថម្ភខេត្ត-ក្រុង និង ឃុំ-សង្កាត់)	137.500,0
09	ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក	381.916,1
	សរុបចំណាយចរន្ត	569.416,1
	ចំណាយជាមូលធន	
16	ការទូទាត់ប្រាក់ខ្ចី និង ចំណូលប្រហាក់ប្រហែល	100.000,0
21	អចលកម្មរូបី	1.685.133,0
	- វិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្នុងប្រទេស	575.133,0
	- វិនិយោគសាធារណៈដោយហិរញ្ញប្បទានក្រៅប្រទេសផ្ទាល់	1.110.000,0
	សរុបចំណាយមូលធន	1.785.133,0
	សរុប ៩៩	2.354.549,1
	សរុបចំណាយប្រក្រតី	2.837.172,5
	ក្នុងនោះ : រដ្ឋបាលកណ្ដាល	2.142.386,5
	មន្ទីរជំនាញ ខេត្ត-ក្រុង	694.786,0
	សរុបចំណាយជាមូលធន	1.785.133,0
	សរុបចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ	4.622.305,5

សំរេច

មាត្រា១ : ឥណទានចំណាយនៃថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ ដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៧ ត្រូវបានបែងចែកតាមក្រសួងនីមួយៗ តាមស្ថាប័នប្រហាក់ប្រហែលនីមួយៗ និង តាមជំពូក នៃចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកា ហើយដែលត្រូវបានបែងចែកសំរាប់ថវិកាតាមកម្មវិធី និង ថវិកា មិនមែនកម្មវិធីសំរាប់ក្រសួងសាកល្បងទាំង ០៧ ដូចមានចែងក្នុងតារាងដែលជូនភ្ជាប់ជាមួយអនុក្រឹត្យនេះ ។

មាត្រា២ : ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកទាំងនេះតាមគណនី និង អនុគណនី ត្រូវធ្វើឡើងដោយ ប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ។

មាត្រា៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីគ្រប់ក្រសួង រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន អភិបាលគ្រប់ខេត្ត-ក្រុង ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ : ១៧៧ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ . ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១១៧ . ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ . ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ . ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣ .ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធ ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០ នស ៩៤ . ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥ . ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីអំពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០២/០២០ . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៥/០៤០ . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៦
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញបន្ថែមនិង កែសំរួលនាយកដ្ឋានមួយចំនួន នៃក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៥៥ អនក្រ.បក . ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៥ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋតាមជំពូក នៃច្បាប់ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រង ឆ្នាំ ២០០៦
- តាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

សំរេច

មាត្រា១: ត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយផ្ទេរឥណទានថវិកាចំនួន ៤៦.០៩០ លានរៀល (សែសិបប្រាំមួយពាន់កៅសិបលានរៀលគត់) ពីជំពូក ៥៣ (ការទូទាត់បំណុល) នៃខ្ទង់ចំណាយមិនទាន់បែងចែក មកជំពូក ៥៣ (ការទូទាត់បំណុល) ជូនក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៦ ។

មាត្រា២: ការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូកនេះ តាមប្រការ កថាខ័ណ្ឌ និង វាក្យខ័ណ្ឌ ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាបទូទាត់សងប្រាក់ដើម ឆ្នាំ ២០០៦ ។

មាត្រា៣: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣០ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

បានយកសេចក្តីជំរាបជូន

សម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី ដើម្បីចុះហត្ថលេខា

គាត ឈន់

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

កន្លែងទទួល

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ...៥៧២...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសការងារ** ជូនសាស្ត្រាចារ្យផ្នែកចំណេះទូទៅ ចំនួន ១៦ រូប ដែលមានស្នាដៃក្នុងការបង្រៀនសិស្ស នាយទាហានសកម្ម ចាប់ពីឆ្នាំ ២០០៣ រហូតមក ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម +

១-លោកអនុបណ្ឌិត **សុខ គាង** សាស្ត្រាចារ្យវិទ្យាសាស្ត្រនយោបាយ សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

២-លោកអនុបណ្ឌិត **ឆន់ សុផារ៉ា** សាស្ត្រាចារ្យមេសចរ សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៣-លោកអនុបណ្ឌិត **ឈុប សុខា** សាស្ត្រាចារ្យប្រវត្តិវិទ្យា សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៤-លោកអនុបណ្ឌិត **ខ្មៅ សាវន** សាស្ត្រាចារ្យទស្សនវិទ្យា សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៥-លោកអនុបណ្ឌិត **ទី ឆារឿន** សាស្ត្រាចារ្យសង្គមវិទ្យា សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៦-លោកអនុបណ្ឌិត **ជ័យ សំអឿន** សាស្ត្រាចារ្យចិត្តវិទ្យាទូទៅ សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៧-លោកអនុបណ្ឌិត **ឈួន ស្រាយ** សាស្ត្រាចារ្យចិត្តវិទ្យាគ្រប់គ្រង សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៨-លោកអនុបណ្ឌិត **យឹម ទុំខឿន** សាស្ត្រាចារ្យបរិស្ថាន សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

៩-កញ្ញា **ឃុន ចាន់មុន្នី** សាស្ត្រាចារ្យចិត្តវិទ្យា សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

១០- លោក **នួន ឃីន** សាស្ត្រាចារ្យភូមិវិទ្យាកម្ពុជា សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ

១១- លោកបណ្ឌិត **អ៊ុក ចន្ទ្ធា** សាស្ត្រាចារ្យគ្រប់គ្រង រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា

១២- លោកអនុបណ្ឌិត **អ៊ុន យើត** សាស្ត្រាចារ្យភូមិវិទ្យានយោបាយ រាជបណ្ឌិត្យសភាកម្ពុជា

១៣- លោកអនុបណ្ឌិត **ខន មុនិន្ទ** សាស្ត្រាចារ្យច្បាប់ការពារព្រៃឈើ សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទកសិកម្មចំការដូង

១៤- លោកស្រីអនុបណ្ឌិត **ជឹម ស៊ីណារ៉េ** សាស្ត្រាចារ្យបច្ចេកទេសដាំដុះដំណាំចំរុះ សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទកសិកម្មចំការដូង

១៥- លោកអនុបណ្ឌិត **ឝ៊ី សុរិន្ទ** សាស្ត្រាចារ្យការយល់ដឹងអំពីវប្បធមិ សម្បត្តិវប្បធមិធម្មជាតិ
សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទវិចិត្រសិល្បៈ

១៦- លោកបណ្ឌិត **ចាន់ សារ៉ា** សាស្ត្រាចារ្យសេដ្ឋកិច្ច សាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទ នីតិសាស្ត្រ
និងវិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងរដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការពារជាតិ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ៨ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៨៤៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្តល់មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

១៧៤

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើត និងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ ប្រធានកាកបាទក្រហមកម្ពុជា

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **ឥស្សរិយ** ជូនអ្នកស្រី **ហ៊ឹម ស៊ីថន** *សិល្បការិនីកម្ពុជា* ដែលមានស្នាដៃល្អ ក្នុងការចូលរួមវិភាគទាន លើសកម្មភាពមនុស្សធម៌ របស់កាកបាទក្រហមកម្ពុជា រាជធានីភ្នំពេញ ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និងប្រធានកាកបាទក្រហមកម្ពុជា ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ:...៨៤៣.អ.ន្រក.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្ដីពីការផ្ដល់មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្ដីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្ដីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្ដីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តឧត្ដរមានជ័យ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **អស្សឫទ្ធិ** ជូនលោក **ឡេង ឆាវ** នាយករងក្រុមហ៊ុន **L.H.R ASIAN INVESTMENT Co.,Ltd** ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការជួយឧបត្ថម្ភកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍ តាមគំរោងប្លង់គោលរបស់ ខេត្តឧត្ដរមានជ័យ ដោយបានចំណាយអស់ទឹកប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន ចំនួន ៤១.៥០០ ដុល្លារអាមេរិក ។

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្ដីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តឧត្ដរមានជ័យ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ:...៨៤៤...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ
៚

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពី ការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និងជូនសប្បុរសជន ចំនួន១៣រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធាន ជួយកសាងសមិទ្ធផលនានា ដូចជាសាលារៀន សាលាពុទ្ធិកបឋមសិក្សា កុដិ ស្រះទឹក និងចាក់ដីបំពេញទីធ្លាវត្ត នៅវត្តស្នែង ក្នុងឃុំគោកព្រេច ស្រុកគិរីវង់ ខេត្តតាកែវ ដូចមានរាយព្រះនាម និង នាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះតេជគុណ	**ធម៌ចាន់ ប៊ុនធឿន**	ចៅអធិការវត្តស្នែង	បច្ច័យចំនួន ១២.១០០ ដុល្លារ
២-ភិក្ខុ	**ឃៀម ខឿ**	មេកុដិវត្តបទុមវតីភ្នំពេញ	បច្ច័យចំនួន ១១.៥៥០ ដុល្លារ
៣-ភិក្ខុ	**គ្រីន ធឿន**	គ្រូសូត្រស្តាំវត្តពោធិចិនតុង	ថវិកា ចំនួន ១១.៣០០ ដុល្លារ
៤-ឯកឧត្តម	**ខួន ម៉ែន**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ១៧.៥០០ ដុល្លារ
៥-លោក	**គួន ញឹម**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ១៤.៣០០ ដុល្លារ
៦-លោក	**លឹម សោ**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ១០.៨៥០ ដុល្លារ

ខ-មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-ឧបាសិកា	**ទាប ឡុខ**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ៨.៥០០ ដុល្លារ
២-លោកស្រី	**ឈី សុខុម**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ៦.៧៥០ ដុល្លារ
៣-លោក	**កែម ហ៊ីត**	សប្បុរសជននៅខេត្តតាកែវ	ថវិកា ចំនួន ៥.៣០០ ដុល្លារ
៤-លោក	**ឆេន ឈិនជី**	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពត	ថវិកា ចំនួន ៥.២៥០ ដុល្លារ

គ-មេដាយសេរីវឌ្ឍនាការជាតិ :

១-មហាឧបាសិកា	**ម៉ិន សំណាង**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ៣.១៥០ ដុល្លារ
២-លោក	**គាំ ញួន**	សប្បុរសជននៅខេត្តតាកែវ	ថវិកា ចំនួន ៣.៥០០ ដុល្លារ
៣-លោក	**គួច អាន**	សប្បុរសជននៅខេត្តតាកែវ	ថវិកា ចំនួន ៣.៤០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តតាកែវ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យ នេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- -ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- -អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- -ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- -ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- -រាជកិច្ច
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:......៨១២៥......អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

.....៚.....

រាជរដ្ឋាភិបាល

-បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

-បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

-តាមសំណើរបស់ គណៈកម្មការពិនិត្យលក្ខណសម្បត្តិវរជនដែលត្រូវជូនគ្រឿងឥស្សរិយយស

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ជូនវីរជនស្ថាបនិក រណសិរ្សសាមគ្គីសង្គ្រោះជាតិកម្ពុជា ០២ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៧៨ ចំនួន ០៦រូប ដែលមានស្នាដៃធំធេង ក្នុងការចលនាមហាជន ប្រមូលកម្លាំងតស៊ូរំដោះប្រទេសជាតិមាតុភូមិ បានជោគជ័យ និងបន្តបំរើការងារយ៉ាងសកម្មជូនប្រទេសជាតិ តាមសមត្ថភាពជំនាញដល់សព្វថ្ងៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-ឯកឧត្តម	**សេ៎ សម៉ឺយ**	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងប្រៃសណីយ៍និងទូរគមនាគមន៍
២-ឯកឧត្តម	**ចាន់ វ៉េន**	អគ្គលេខាធិការរងរដ្ឋសភា
៣-លោកជំទាវ	**មាន សំអាន**	សមាជិកព្រឹទ្ធសភា
៤-លោកជំទាវ	**ជ័យ កញ្ញា**	ទីប្រឹក្សាសម្តេច ជា ស៊ីម
៥-ឯកឧត្តម	**ទ្រាវ ស៊ុន**	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងបរិស្ថាន
៦-ឯកឧត្តម	**ហែម សាមិន**	ទីប្រឹក្សាសម្តេច ជា ស៊ីម

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង គណៈកម្មការពិនិត្យលក្ខណសម្បត្តិវរជនដែលត្រូវជូនគ្រឿងឥស្សរិយយស ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:..៩២៦...អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការផ្តល់មេដាយការងារ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសការងារ** ជូននាយទាហាន និង មន្ត្រីរាជការ ចំនួន ២១ រូប ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងការចូលរួមកសាង និង អភិវឌ្ឍន៍ មូលដ្ឋាន ព្រមទាំងជួយកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ របស់ប្រជាពលរដ្ឋ នៅស្រុកស្វាយជ្រុំ ខេត្តស្វាយរៀង ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោក	**ឡុង សារ៉ន**	អនុប្រធាន នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការ អន្តរជាតិ ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និង ទូរគមនាគមន៍
២-លោក	**ជូ ផាន់**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
៣-លោក	**អោម ទិចិត្រ**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
៤-លោក	**សូ 'សុចំនួ**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
៥-លោក	**ម៉ែន ចាន់ដារ៉ា**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
៦-លោក	**ជា វណ្ណនី**	ប្រធានសាខាគយ និង រដ្ឋាករ ខេត្តស្វាយរៀង
៧-លោក	**ចាន់ បូណា**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
៨-លោក	**ពេជ្ជ ឈឿន**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
៩-លោក	**មោក សុគន្ធ**	នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ ក្រសួងអប់រំយុវជន និង កីឡា
១០-លោកឧត្តមសេនីយត្រី	**ម៉ែន ចាន**	អគ្គនាយកដ្ឋានសម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១១-លោកវរសេនីយ៍ឯក	**ឈឹម សុគន**	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១២-លោកវរសេនីយ៍ឯក	**គឹម យឿន**	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១៣-លោកវរសេនីយ៍ឯក	**ខែក ខុឈីផល**	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ

១៤-លោកវរសេនីយ៍ឯក	ស៊ូ សុធា	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១៥-លោកវរសេនីយ៍ទោ	គង់ ឈោរ៉ាង	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១៦-លោកវរសេនីយ៍ទោ	ជុំ សំអុល	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១៧-លោកវរសេនីយ៍ទោ	ពេជ ចន្ធា	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១៨-លោកវរសេនីយ៍ត្រី	កែត ចន្ធា	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
១៩-លោកអនុសេនីយ៍ឯក	រឹម ឈឹមសេង	អគ្គនាយកដ្ឋាន សម្ភារៈបច្ចេកទេស ក្រសួងការពារជាតិ
២០-លោកអនុសេនីយ៍ឯក	ឧត្ត រាចត្តី	នាយរងនគរបាល ប៉ុស្តិ៍ច្រកទ្វារព្រំដែនក្អមសំណ
២១-លោក	ស៊ុំ និត	សប្បុរសជននៅឃុំស្វាយរៀង ស្រុកស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង

មាត្រា២ :រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះអោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

-ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
-អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
-អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
-ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
-ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
-រាជកិច្ច
-ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ:...៨១២...០៣...អនក្រ-បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

៚

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និងជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៧រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ដើម្បីជួយកសាងព្រះវិហារ ផ្លូវថ្នល់ ស្ពាន និងសាលាបុណ្យ នៅវត្តពារាំង ស្ថិតក្នុងឃុំរាប ស្រុកពារាំង ខេត្តព្រៃវែង ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

ក-មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះតេជគុណ	ឡុក ស៊ុយ	ចៅអធិការវត្តពារាំង	បច្ច័យចំនួន ១២.០០០ ដុល្លារ
២-ឯកឧត្តម	ជាំ សុន	អតីតនាយកខុទ្ទកាល័យសម្តេច ជា ស៊ីម	ថវិកា ចំនួន ១២.០០០ ដុល្លារ

ខ-មេដាយសំរិទ្ធស្ថាបនាជាតិ :

១-លោកស្រី	អ៊ុំ សុខុម	សប្បុរសជននៅទីក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ៤.០០០ ដុល្លារ
២-លោក	ចេង ចៀង	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ៣.៧០០ ដុល្លារ
៣-លោក	ថុង ថេង	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកា ចំនួន ៣.០០០ ដុល្លារ
៤-លោកស្រី	ស្រ៊ុន ថាច	សប្បុរសជននៅខេត្តព្រៃវែង	ថវិកា ចំនួន ១.៨០០ ដុល្លារ
៥-លោក	នៃ ស៊ីង	ប្រធានអាចារ្យវត្តពារាំង	ថវិកា ចំនួន ១.២០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងអភិបាលខេត្តព្រៃវែង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ... ខែ ... ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចប្រការមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: [illegible]

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

៚

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាស ឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១: ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ជូនសប្បុរសជននៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេស ចំនួន០៧រូប ដែលបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ចូលរួមចំណែកជួយកសាងព្រះវិហារ សាលាឆាន់ កុដិ ស្ថិតនៅក្នុងវត្តអង្គឫស្សី ឃុំស្វាយធំ ស្រុកស្វាយជ្រំ ខេត្តស្វាយរៀង ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោក	**ម៉ូច គួចហ៊ាង**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១១.៥២០ ដុល្លារ
២-ឧបាសិកា	**គួច គីមឆាន**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១២.៥០០ ដុល្លារ
៣-លោកស្រី	**គុយ ចន្ធូរ៉ា**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ
៤-លោក	**ទ្រាក់ ស៊ំអាន**	សប្បុរសជននៅខេត្តកំពង់ចាម	ថវិកាចំនួន ១២.៣០០ ដុល្លារ
៥-លោក	**ឃិន សាខន**	សប្បុរសជននៅអ្នកលឿង	ថវិកាចំនួន ១៣.០០០ ដុល្លារ
៦-ឧបាសិកា	**ស៊ូ ចូរី**	សប្បុរសជនរស់នៅប្រទេសអូស្ត្រាលី	ថវិកាចំនួន ១១.៣០០ ដុល្លារ
៧-អ្នកស្រី	**សុខ សារ៉ុន**	សប្បុរសជននៅក្រុងភ្នំពេញ	ថវិកាចំនួន ១៣.០០០ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និង អភិបាលខេត្តស្វាយរៀង ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ឆ្នាំ ២០០៦

សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ [illegible]

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចក្នុងមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: [illegible] អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

~~~~~

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយស្ថាបនាជាតិ** តាមលំដាប់ថ្នាក់ ប្រគេន និងផ្តល់ជូនសប្បុរសជន ចំនួន០៩រូប ដែលបានបរិច្ចាគបច្ច័យ និងថវិកា ចូលរួមកសាង កុដិថ្ម ០១ខ្នង មានពីរជាន់ និងឧបដ្ឋានសាលា នៅក្នុងវត្តប្រជុំវង្ស សង្កាត់និរោធ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ ដូចមានរាយព្រះនាមនិងនាមខាងក្រោម :-

ក_មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ :

១-ព្រះគុណធរោ	**សុខ សារឿន**	មន្ត្រីសង្ឃ វត្តប្រជុំវង្ស	បច្ច័យចំនួន ១៣.៦៥៤ ដុល្លារ
២-លោក	**ស៊ំ ឌុន**	ចៅសង្កាត់និរោធ	ថវិកាចំនួន ១១.០៥៥ ដុល្លារ
៣-ឧបាសក	**ស៊ំ ពុធ**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ

ខ_មេដាយប្រាក់ស្ថាបនាជាតិ :

១-ឧបាសក	**ម៉ិន ស៊ុន**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ៥.៤៥០ ដុល្លារ
២-ឧបាសិកា	**ម៉ុក សុផល**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ៥.១២៤ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា	**ម៉ាន ស៊ីមន**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ៥.១១៥ ដុល្លារ
៤-លោក	**ជា ឌី**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ៥.០៦៤ ដុល្លារ
៥-ឧបាសិកា	**នៅ ចៀន**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ៥.០០០ ដុល្លារ
៦-លោក	**អៀន គរុណា**	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ៥.២៥៦ ដុល្លារ

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និងសាសនា និងអភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០

ហ៊ុន សែន

<u>កន្លែងទទួល :</u>

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ
~~~~~

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៨៣០ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ៈ ត្រូវបានចំពាក់ **មេដាយមុនីសារាភ័ណ្ឌ** ថ្នាក់ **ធិបឌិន្ទ** ជូនឧបាសិកា **សុខ អ៊ីម** ដែលមានស្នាដៃ និងគុណបំណាច់ធំៗជាច្រើន ក្នុងការចូលរួមអភិវឌ្ឍន៍ វិស័យព្រះពុទ្ធសាសនា ដោយបានបរិច្ចាគធនធានផ្ទាល់ខ្លួន ជួយកសាងសមិទ្ធផលជាច្រើន រួមមាន ព្រះវិហារ ឧបដ្ឋានសាលា មហាកុដិ ខ្លោងទ្វារ របងវត្ត ផ្ទះបាយ ឃ្លាំងសំភារៈ ជង់ទង់ ស្រះទឹក និង សមិទ្ធផលនានា មួយចំនួនទៀត នៅក្នុងពុទ្ធមណ្ឌលវិបស្សនាធុរៈកម្ពុជា ឃុំផ្សារដែក ស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល សរុបទឹកប្រាក់អស់ចំនួន ១.៧០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ។

មាត្រា២ៈ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និងសាសនា និងអភិបាលខេត្តកណ្តាល ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួល បានលទ្ធផលល្អ ។៥

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០០

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល ៈ
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខៈ ៨៣១.អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការជូនមេដាយសហមេត្រី

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយសហមេត្រី** ថ្នាក់ **សេនា** ចំនួន ០២គ្រឿង ជូននាយកបេសកកម្ម នៃអង្គការអន្តរជាតិ ទទួលបន្ទុកទេសន្តរប្រវេសន៍ (IOM) និងលេខាធិការទី១ នៃស្ថានទូតអូស្ត្រាលី ប្រចាំកម្ពុជា ដែលមានស្នាដៃល្អក្នុងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ លើការអនុវត្តន៍គំរោងគ្រប់គ្រងអន្តោប្រវេសន៍ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា តាមរយៈជំនួយឧបត្ថម្ភ របស់រដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលី ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១-លោកវេជ្ជបណ្ឌិត **Vincent Keane** នាយកបេសកកម្ម អង្គការអន្តរជាតិ នៃទេសន្តរប្រវេសន៍ (**IOM**) ប្រចាំកម្ពុជា

២-លោកស្រី **Belinda J. Lawson** លេខាធិការទី១ នៃស្ថានទូតអូស្ត្រាលី ប្រចាំកម្ពុជា

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី និង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួលបានលទ្ធផលល្អ ។/.

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខៈ ៩៣៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពីការជូនមេដាយស្ថាបនាជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅ នៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ជស/រកត/១០៩៥/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៥ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតនិងប្រើប្រាស់គ្រឿងឥស្សរិយយស នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- តាមសំណើរបស់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និងសាសនា

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានបំពាក់ **មេដាយមាសស្ថាបនាជាតិ** ប្រគេន និងជូនសប្បុរសជន ចំនួន១២ រូប ដែលបានបរិច្ចាគបច្ច័យនិងថវិកា ចូលរួមជួយកសាងសមិទ្ធផលជាច្រើន រួមមាន ព្រះវិហារ ឧបដ្ឋានសាលា មហាកុដិ ខ្លោងទ្វាររបងវត្ត ផ្ទះបាយ ឃ្លាំងសំភារៈ ដងទង់ ស្រះទឹក និង សមិទ្ធផលនានា មួយចំនួនទៀត នៅក្នុងពុទ្ធមណ្ឌលវិបស្សនាធុរៈកម្ពុជា ឃុំផ្សារដែក ស្រុកពញាឮ ខេត្តកណ្តាល ដូចមានរាយព្រះនាម និងនាមខាងក្រោម :-

១-ព្រះយានិកត្ថេរោ នៅ យី		នាយកពុទ្ធមណ្ឌលវិបស្សនាធុរៈ	បច្ច័យចំនួន ១៣.៤០០ ដុល្លារ
២-ឧបាសិកា	ឡេង ចេងឈាង	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១៣.១០០ ដុល្លារ
៣-ឧបាសិកា	ភើន គីមអាន	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១២.៣០០ ដុល្លារ
៤-ឧបាសិកា	គីម ស៊ុំម៉ឿន	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១២.៥០០ ដុល្លារ
៥-ឧបាសិកា	សំ សុមនា	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១២.២០០ ដុល្លារ
៦-ឧបាសិកា	សំ ស៊ុំហឿង	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១២.០០០ ដុល្លារ
៧-ឧបាសិកា	ហ្វាក់ គីមឈី	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១២.០០០ ដុល្លារ
៨-ឧបាសិកា	ហ្វាក់ ចំនួស៊ីដារ៉ែន	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១១.៥០០ ដុល្លារ
៩-ឧបាសិកា	សំ គង់	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ
១០-ឧបាសិកា	ហ៊ុំ ហោន	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ
១១-ឧបាសិកា	[illegible] អោម	សប្បុរសជន	ថវិកាចំនួន ១១.០០០ ដុល្លារ
១២-លោក	ជា សារ៉ាណស់	ជួយឧបត្ថម្ភដី ៦ ហិកតា សំរាប់កសាងពុទ្ធមណ្ឌល	

មាត្រា២: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ និងសាសនា និងអភិបាលខេត្តកណ្តាល ត្រូវអនុវត្ត អនុក្រឹត្យនេះ អោយទទួល បានលទ្ធផលល្អ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ... ខែ ... ឆ្នាំ ២០០...

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ១ និង មាត្រា ២
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៤៣៣ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត /០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

ស ម្រ េ ច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **ឧត្តមសេនីយ៍ឯក** ជូនលោកវរសេនីយ៍ទោ នួន សុផល អត្តលេខ ៥៤៦៧៦ នាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់ នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ។

មាត្រា ២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រីរដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល :
- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចមាត្រា ២*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ : ៨៣៤ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ

ស្តីពី

ការតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិនាយនគរបាលជាតិ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/០៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលបានប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងមហាផ្ទៃ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៥០១/១៧៨ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែកនៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីនគរបាលជាតិកម្ពុជា
- យោងតាមសំណើរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ

សម្រេច

មាត្រា១ : ត្រូវបានតម្លើងឋានន្តរស័ក្តិថ្នាក់ **វរសេនីយ៍ឯក** ជូននាយនគរបាលជាតិជាន់ខ្ពស់នៃក្រសួងមហាផ្ទៃ ដូចមានរាយនាមខាងក្រោម :-

១. លោកវរសេនីយ៍ទោ **ញ៉ឹក កែម** អត្តលេខ ០១៦៧៨

២. លោកវរសេនីយ៍ទោ **ខេង សុមេធ** អត្តលេខ ០៧២៧១ ។

មាត្រា២ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួនត្រូវអនុវត្តតាមអនុក្រឹត្យនេះចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ២
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៨៣៥ អនក្រ.តត

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /០៧០៤/ ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/ នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១០ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស /រកត /០៤០១ / ០៨៥ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីការទូតជាន់ខ្ពស់
- យោងតាមសំណើ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានផ្លាស់លោកស្រី **ឡុត ចញ្ញា** បច្ចុប្បន្នជាអគ្គទីប្រឹក្សាស្ថានឯកអគ្គរាជទូតកម្ពុជា ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៏ វិលចូលប្រទេសវិញ ។

មាត្រា ២ : ត្រូវបានតែងតាំងលោក **អ៊ុក សោភ័ណ** បច្ចុប្បន្នជាអនុប្រធាននាយកដ្ឋាន នៃអគ្គនាយកដ្ឋានអាស៊ាន ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ជាទីប្រឹក្សាស្ថានឯកអគ្គរាជទូតកម្ពុជា ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រថៃឡង់ដ៏ ជំនួសលោកស្រី **ឡុត ចញ្ញា** ដែលបានផ្លាស់ឱ្យចូលប្រទេសវិញ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន ដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ និងមាត្រា ២ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:
- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

លេខ: ៨៣៦ អនក្រ.បក

អនុក្រឹត្យ
ស្តីពីការតែងតាំងមន្ត្រីរាជការ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស / រកត /០៧០៤/ ១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/ នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពី ការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៦ / នស / ៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីសហលក្ខន្តិកៈមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស / រកម / ០១៩៦ / ១០ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសអោយប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស /រកត /០៤០១ / ០៨៥ ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០១ ស្តីពីលក្ខន្តិកៈដោយឡែក នៃក្របខ័ណ្ឌមន្ត្រីការទូតជាន់ខ្ពស់
- យោងតាមសំណើ របស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ

សម្រេច

មាត្រា ១ : ត្រូវបានផ្លាស់លោក **ឆាយ សុខន** បច្ចុប្បន្នជាអគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជា ប្រចាំខេត្តយូណាន ស៊ីឈុន និងហ្គីហ្សូ ដែលមាននិវេសនដ្ឋាននៅទីក្រុងគុនមិញ ខេត្តយូណាន នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន វិលចូលប្រទេសវិញ ។

មាត្រា ២ : ត្រូវបានតែងតាំងលោក **ឡេង ចាន់ទីរៈ** បច្ចុប្បន្នជាអនុប្រធាននាយកដ្ឋានបុគ្គលិក ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ជាអគ្គកុងស៊ុលកម្ពុជា ប្រចាំខេត្តយូណាន ស៊ីឈុន និងហ្គីហ្សូ ដែលមាននិវេសនដ្ឋាននៅទីក្រុងគុនមិញ ខេត្តយូណាន នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន ជំនួសលោក **ឆាយ សុខន** ដែលបានផ្លាស់ឱ្យចូលប្រទេសវិញ ។

មាត្រា ៣ : រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានមុខងារសាធារណៈ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន ដែលពាក់ព័ន្ធ និងសាមីខ្លួន ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា ១ និងមាត្រា ២ ត្រូវអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី [illegible] ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល:

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ដូចមាត្រា ៣
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា
លេខ: ៩៦ អនក្រ

សេចក្តីសម្រេច
ស្តីពី
ការបង្កើតក្រុមការងារសិក្សាប្លង់គោលអភិវឌ្ឍក្រុងព្រះសីហនុ

រាជរដ្ឋាភិបាល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល

ស ម្រេ ច

ប្រការ ១ : បង្កើតក្រុមការងារសម្រាប់សិក្សា និងលើកគម្រោងប្លង់គោល ដើម្បីអភិវឌ្ឍក្រុងព្រះសីហនុ ក្នុងគោលដៅស្ថាបនាក្រុងនេះ ឱ្យទៅជាប៉ូលសេដ្ឋកិច្ច និងទេសចរណ៍សំខាន់មួយ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលក្រុមការងារនេះមានសមាសភាពដូចតទៅ :

១- ឯកឧត្តម **យឹម ឆាយលី**	ប្រធានក្រុមសង្កេតការណ៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌	ប្រធាន
២- ឯកឧត្តម **ហេង វឌ្ឍន៍ម៉ឺនឆាត**	អនុប្រធានក្រុមប្រឹក្សាអ្នកច្បាប់	អនុប្រធាន
៣- ឯកឧត្តម **នូត ណារ៉ាង**	រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	អនុប្រធាន

៤- ឯកឧត្តម ឡាំ សុខា	រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួងមហាផ្ទៃ	អនុប្រធាន
៥- ឯកឧត្តម គី យ៉ាច	អនុប្រធានក្រុមសង្កេតការណ៍សេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងវប្បធម៌	សមាជិក
៦- ឯកឧត្តម សុខ ចិន្តា	អគ្គលេខាធិការក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា	សមាជិក
៧- ឯកឧត្តម ចន្ទី ទិស្សុត	អគ្គលេខាធិការរង នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ	សមាជិក
៨- ឯកឧត្តម ម៉ម សុផារ៉ៃណា	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	សមាជិក
៩- ឯកឧត្តម ជា ចាន់ដេត	ទីប្រឹក្សាឯកឧត្តមឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី សុខ អាន	សមាជិក
១០-ឯកឧត្តម តាន់ ស៊ិនតូ	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	សមាជិក
១១- ឯកឧត្តម ឆា សុផ្លា	អនុរដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន អាកាសចរស៊ីវិល	សមាជិក
១២- ឯកឧត្តម សូ ម៉ារ៉ា	អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងទេសចរណ៍	សមាជិក
១៣- ឯកឧត្តម សយ សុខាន់	អនុរដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន អាកាសចរស៊ីវិល	សមាជិក
១៤- ឯកឧត្តម អ៊ុក សុមេត្ត	អគ្គនាយករងអាជ្ញាធរអប្សរា	សមាជិក
១៥- ឯកឧត្តម លឹម ទាន់	អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានសុរិយោដី និងភូមិសាស្ត្រ ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់	សមាជិក
១៦- ឯកឧត្តម សាយ ហាក់	អភិបាលក្រុងព្រះសីហនុ	សមាជិក
១៧- លោក គី សុគាត់	អគ្គនាយករង អគ្គនាយកដ្ឋានសាធារណការ នៃក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន	សមាជិក
១៨- លោក ចាន់ មុន្នីនាថ	អគ្គនាយករង អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស នៃក្រសួងបរិស្ថាន	សមាជិក
១៩- លោក ម៉េង សក្តិធារ៉ា	ប្រធាននាយកដ្ឋានទឹកស្អាត នៃក្រសួងឧស្សាហកម្ម រ៉ែ និងថាមពល	សមាជិក

ប្រការ ២ : ក្រុមការងារសិក្សាប្លង់គោលអភិវឌ្ឍក្រុងព្រះសីហនុមានភារកិច្ចដូចតទៅ :

- ពិចារណាសិក្សាស្រាវជ្រាវ លើកគម្រោងសរុបឆ្ពោះទៅការអភិវឌ្ឍ ដែលឆ្លើយតបនឹងបច្ចេកទេសខ្ពស់សម្រាប់បំរុងទទួលកំណើនប្រជាជនពីចំនួនបច្ចុប្បន្ន ១៣០.០០០ នាក់ ទៅ ២.០០០.០០០ នាក់ នៅឆ្នាំ ២០៤០ ។

- ទំនាក់ទំនងជាមួយដៃគូរួមមាន ស្ថាបត្យករ អ្នកវិនិយោគ កម្មសិទ្ធិករដីធ្លី ក្រុមហ៊ុន ដែលអាចជាសម្បទានិកសេវាសាធារណៈនាអនាគត ស្រង់យកគំនិតដើម្បីកិច្ចការអភិវឌ្ឍនេះ ។
- រៀបចំតាក់តែងសេចក្តីព្រាងបទដ្ឋានចាំបាច់ទាំងឡាយ ដើម្បីឆ្លងគណៈរដ្ឋមន្ត្រីឱ្យបានឆាប់រហ័សជាពិសេស ៖
  - បទដ្ឋានស្តីពីគំរូមគ្គុទ្ទេសក៍សរុបសម្រាប់ក្រុងព្រះសីហនុ
  - បទដ្ឋានស្តីពីប្លង់អភិវឌ្ឍន៍លំអិតសម្រាប់បណ្តាតំបន់ទាំង ១៤
  - បទដ្ឋានស្តីពីការបង្កើតអាជ្ញាធរជាតិសម្រាប់ដឹកនាំការរៀបចំ និងអភិវឌ្ឍន៍ក្រុងព្រះសីហនុ
  - បទដ្ឋានស្តីពីការរកប្រភពចំណូលសម្រាប់កសាងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

ប្រការ ៣ ៖ សមាជិក ត្រូវចូលរួមប្រជុំតាមការអញ្ជើញរបស់ប្រធាន ។

ប្រការ ៤ ៖ ក្រុមការងារនេះ អាចបង្កើតអនុក្រុមការងារជំនាញមួយចំនួនតាមការចាំបាច់ ។

ប្រការ ៥ ៖ រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធនធានទឹក និងឧតុនិយម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងបរិស្ថាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋលេខាធិការដ្ឋានអាកាសចរស៊ីវិល រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នដែលពាក់ព័ន្ធ និង សាមីខ្លួន ដែលមានចែងក្នុងប្រការ ១ ត្រូវអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦

ហ៊ុន សែន

កន្លែងទទួល ៖

- *ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា*
- *អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា*
- *អគ្គលេខាធិការរាជរដ្ឋាភិបាល*
- *ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី*
- *ដូចប្រការ ៥*
- *ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ*

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
លេខ.១៥០០......សហវ.....

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៩ ខែ ១១ ឆ្នាំ ២០០៦

ប្រកាស
ស្តីពី
ការកែសម្រួលការអនុវត្តសេវាអធិការកិច្ចទំនិញមុនពេលផ្ទុក

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១១៧ ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការចាត់តាំងនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងក្រុមហ៊ុន BIVAC International ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីសេវាអធិការកិច្ចមុនពេលផ្ទុក
- បានឃើញប្រកាសលេខ ១៥៤ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ ស្តីពីការអនុវត្តន៍សេវាអធិការកិច្ចទំនិញមុនពេលផ្ទុក
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

ផ្ទះលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone : 855-23-724 664 ; Fax : 855-23-427 798

<u>សម្រេច</u> :

ប្រការ ១ : ត្រូវបានកែសម្រួលការដាក់ពិន័យជាទឹកប្រាក់ស្មើនឹង ១០% (ដប់ភាគរយ) នៃតម្លៃទំនិញសរុបគិតជា CIF ចំពោះក្រុមហ៊ុន ឬបុគ្គលទាំងឡាយណាដែលខកខានពុំបានមកសុំធ្វើអធិការកិច្ចទំនិញមុនពេលដឹកទូរាល់មុខទំនិញ លើកលែងតែមុខទំនិញដែលមានចែងនៅក្នុងជំពូកទី ២ ប្រការ ៣ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃប្រកាសលេខ ១៥៤ សហវ.គរ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៦ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការអនុវត្តន៍សេវាអធិការកិច្ចទំនិញមុនពេលដឹក ។

ប្រការ ២ : ប្រកាសទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីនេះ ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៣ : ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជានាយកទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ អគ្គលេខាធិការ នាយកខុទ្ទកាល័យ ព្រមទាំងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធនានាក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះឲ្យមានប្រសិទ្ធភាពចំពោះទំនិញប្រភេទដូចខាងលើ ដែលដឹកចូលមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនឯបរទេសដើម្បីនាំចូលមក មកព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចាប់ពីថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ នេះតទៅ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

<u>ចម្លងជូន</u> :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ក្រសួងមហាផ្ទៃ
- ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- គ្រប់សាលាខេត្តក្រុង
- ទីចាត់ការគយ និងរដ្ឋាករ
- សភាពាណិជ្ជកម្មរាជធានីភ្នំពេញ
- ការិយាល័យទំនាក់ទំនងក្រុមហ៊ុន BIVAC International នៅកម្ពុជា
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខៈ ១៨០១...សហវ.ប្រក.

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

ប្រកាស
ស្តីពី
ការដាក់ឱ្យអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាចំណាយរបស់រដ្ឋ

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៧០៤/០០១ , ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ធម្មនុញ្ញបន្ថែម សំដៅធានានូវដំណើរការជាប្រក្រតីនៃស្ថាប័នជាតិ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៧០៤/១២៤ , ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៨ , ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០១/នស/៩៣, ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១០/នស/៩៤, ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៤ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២៩៩/១៥, ចុះថ្ងៃ ទី ២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា ២៦ នៃច្បាប់ស្តីពីប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/ រកម/១២០២/០២០, ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០២ និង ត្រូវបានកែប្រែដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៩, ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៩ , ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ ស្តីពីការរៀបចំ និង ការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៧៨ អនក្រ.បក , ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៤ ស្តីពីការបំពេញមុខងារនិងភារកិច្ចនាយកដ្ឋានមួយចំនួននៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
- តាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom , Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
ទូរស័ព្ទ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone : 855-23-724 664 Fax : 855-23-427 798

សំរេច

ប្រការ ១ : ត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តចំណាត់ថ្នាក់សេដ្ឋកិច្ចនៃមាតិកាថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ ដែលចែកជាចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល និង ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ និងដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០៧ ។ ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល និង ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយនេះ ត្រូវបានបែងចែកជា ក្រុម ប្រភេទ ជំពូក គណនី និង អនុគណនី ដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ១ និង ឧបសម្ព័ន្ធទី ២ ភ្ជាប់ជាមួយនឹងប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ២ : បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយនឹងប្រកាសនេះត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។

ប្រការ ៣ : ប្រកាសនេះចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃ ០១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

ចំលងជូន

- ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
  "ដើម្បីជ្រាបជាពតិមាន"
- រាជកិច្ច
  "ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ"
- គ្រប់ក្រសួង - រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន
- គ្រប់ខេត្ត ក្រុង
  "ដើម្បីអនុវត្ត"
- កាលប្បវត្តិ - ឯកសារ

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
			សរុបរួមចំណូលថវិការបស់រដ្ឋ
			សរុបចំណូលប្រក្រតី
			ក្រុមទី១: ចំណូលពិត (ប្រភេទទី១+ប្រភេទទី២)
ប្រភេទទី១: ចំណូលសារពើពន្ធ			
70			**ចំណូលសារពើពន្ធក្នុងប្រទេស**
	700		ពន្ធលើផលទុន ប្រាក់ចំណេញ និង កំរៃទុន (រូបវ័ន្តបុគ្គល)
		7001	ពន្ធលើប្រាក់បៀវត្ស
		7002	ពន្ធលើផលទុននៃដីធ្លីផ្ទះសំបែង
		7003	ពន្ធលើផលចំណេញពីការលក់អចលនទ្រព្យ
	701		ពន្ធលើផលទុន ប្រាក់ចំណេញ និងកំរៃទុន (នីតិបុគ្គល)
		7011	ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញរបស់សហគ្រាសសាធារណៈ
		7012	ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញសហគ្រាសឯកជន
		7013	ពន្ធលើផលទុននៃដីធ្លីផ្ទះសំបែង
		7014	ពន្ធលើផលចំណេញពីការលក់អចលនទ្រព្យ
	702		ពន្ធទូទៅលើទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា
		7021	អាករលើផលរបរ-របបផ្ទៃក្នុង (សហគ្រាសសាធារណៈ)
		7022	អាករលើផលរបរ-របបផ្ទៃក្នុង (សហគ្រាសឯកជន)
		7023	អាករលើតំលៃបន្ថែម-របបផ្ទៃក្នុង (សហគ្រាសសាធារណៈ)
		7024	អាករលើតំលៃបន្ថែម-របបផ្ទៃក្នុង (សហគ្រាសឯកជន)
		7025	អាករលើតំលៃបន្ថែម-របបនាំចូល (សហគ្រាសប្រេងឥន្ធនៈ)
		7026	អាករលើតំលៃបន្ថែម-របបនាំចូល (សហគ្រាសផ្សេងៗទៀត)
	703		ពន្ធលើទ្រព្យសម្បត្តិបានកំណត់
		7031	អាករពិសេសលើទំនិញមួយចំនួន-របបផ្ទៃក្នុង

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាជាតិរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
		7032	អាករពិសេសលើទំនិញមួយចំនួន-របបនាំចូល (សហគ្រាសប្រេងឥន្ធនៈ)
		7033	អាករពិសេសលើទំនិញមួយចំនួន-របបនាំចូល (សហគ្រាសផ្សេងៗទៀត)
	704		អាករលើសេវាដែលបានកំណត់
		7041	អាករលើកាស៊ីណូ
		7042	អាករលើឆ្នោត
		7043	អាករលើល្បែងភ្នាល់ផ្សេងៗ
		7044	អាករអាកាសយានដ្ឋាន
		7048	អាករពិសេសលើសេវាមួយចំនួនផ្សេងៗទៀត
	705		អាករលើការប្រើប្រាស់ទ្រព្យសម្បត្តិ ឬ ការអនុវត្តន៍សកម្មភាព
		7051	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញឈើ
	708		ចំណូលសារពើពន្ធផ្សេងៗទៀត
		7081	ពន្ធតែមប្រិ៍
		7082	ការផាកពិន័យ និង ទោសបញ្ញត្តិសារពើពន្ធ
71			**ចំណូលពន្ធលើពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស**
	710		ពន្ធ និង អាករលើការនាំចូល
		7101	ពន្ធគយពីការនាំចូល
		7102	កំរៃយកមុនពីការងារគយក្នុងការនាំចូល
			-កំរៃលើទំនិញនៃអាគារលក់ទំនិញរួចពន្ធ
			-កំរៃឆ្លងកាត់
			-កំរៃផ្សេងៗលើការងារគយក្នុងការនាំចូល
		7103	ពន្ធគយលើផលិតផលតេលសិលា
		7104	អាករបន្ថែមលើផលិតផលតេលសិលាសំរាប់ថែទាំផ្លូវថ្នល់
		7105	ផលនៃការលក់ផ្តែកគយ

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
		7106	ពិន័យផ្សេងៗលើការនាំចូល
	711		ពន្ធ និង អាករលើការនាំចេញ
		7111	អាករលើការនាំចេញឈើ
		7112	អាករលើការនាំចេញកៅស៊ូ
		7113	អាករលើការនាំចេញផលិតផលកសិផលផ្សេងៗ
		7114	កំរៃគ្រប់គ្រងការនាំចេញ
		7115	ពិន័យផ្សេងៗលើការនាំចេញ
ប្រភេទទី២ : ចំណូលមិនមែនសារពើពន្ធ			
72			**ផលទុននៃទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ**
	720		ផលនៃការជួលដីធ្លី
		7201	សម្បទាននេសាទ
		7202	សម្បទានព្រៃឈើ
		7203	សម្បទានពីប្រេងកាត
		7204	សម្បទានរ៉ែ
		7205	ការជួលដីទំនេរ
	721		ផលទុនពីសហគ្រាសសាធារណៈ
		7211	ចំនួនលើសនៃទុនចល័ត
		7212	ប្រាក់ចំណេញរបស់សហគ្រាសសាធារណៈ
		7213	ការបង់ប្រាក់រំលស់
73			**ផលទុនលើការលក់ ជួលទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេវា**
	730		សហគ្រាសសាធារណៈ រដ្ឋបាល និង សេវាដំណើរការ (រកចំណេញ)
		7301	ផលទុនរបស់អាកាសចរស៊ីវិល
		7302	ផលទុននៃសកម្មភាពភាពយន្ត

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
		7303	ផលទុនពីសកម្មភាពទេសចរណ៍
		7304	ផលទុននៃសកម្មភាពវប្បធម៌
		7305	ផលទុនពីប្រៃសណីយ និង ទូរគមនាគមន៍
		7306	ផលទុនពីវិទ្យុ និង ទូរទស្សន៍
		7307	ផលទុននៃរដ្ឋាករទឹក
		7308	ផលទុនផ្សេងៗទៀត
	731		រដ្ឋបាល និង សេវា (មិនរកចំណេញ)
		7311	ការលក់សំភារៈបរិក្ខារ សំភារៈខូចខាត និង សំភារៈសិក្សា
		7312	លក់ឯកសារ លតាប័ត្រ និង លិខិតបោះពុម្ពផ្សេងៗ
		7313	ផលនៃការដឹកជញ្ជូនទំនិញ
		7314	ផលនៃប្រតិបត្តិការអន្តរាគមន៍ដើម្បីថែទាំកិច្ចដំណើរការ
		7315	កំរៃនៃការថែទាំ
		7316	ផលបានពីការលក់ទ្រព្យសម្បត្តិកំទិចកំទីសត្វពាហនៈ
	732		ផលពីការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាល
		7321	អាករស្ថានទូត (ចំណូលពីលិខិតឆ្លងដែន និង ទិដ្ឋាការ)
		7322	ផលពីការចុះបញ្ជីគណៈបក្សនយោបាយ
		7323	ផលលើការបង្កើតសហគ្រាស
		7324	ផលពីការបង់សិទ្ធប្រឡង
		7325	ផលពីការលក់ស្លាកលេខ
		7326	ចំណូលពីប្រដាប់ក្តី
		7327	សេវាស៊ីវិលយោធី និង សេវាសំណង់
		7328	ផលពីការត្រួតពិនិត្យគុណភាពផលិតផល និង ការគោរពបទដ្ឋាន
	733		ការជួលទ្រព្យសម្បត្តិអចល័ត

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
		7331	ការជួលសហគ្រាសសាធារណៈនៅថ្នាក់រដ្ឋបាលកណ្តាល
		7332	ការជួលសហគ្រាសសាធារណៈនៅខេត្តក្រុង (មន្ទីរជំនាញ)
		7333	ការជួលសំភារៈ និង មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន
		7334	ការជួលអចលនវត្ថុ (អសង្ហារឹម)
		7335	ចំណូលពីការប្រើប្រាស់សេវាបង្វែរដោយម្ចាស់កសិដ្ឋាន
74			**ផលពីការផាកពិន័យ និង ការដាក់ទណ្ឌកម្ម**
	741		ផលពីការផាកពិន័យ និង ការដាក់ទណ្ឌកម្ម
75			**ការឧបត្ថម្ភ អំណោយ**
	751		ឧបត្ថម្ភកធនផ្តល់ដោយរដ្ឋ (ក្រៅប្រទេស)
			ប្រទេស.....
	752		ឧបត្ថម្ភកធនផ្តល់ដោយអង្គការអន្តរជាតិ
	753		ជំនួយផ្សេងៗទៀត
76			**ផលហិរញ្ញវត្ថុ**
	761		ការប្រាក់នៃការអោយខ្ចី
	766		ចំណេញពីការប្តូរប្រាក់
	768		ផលហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត
77			**ផលផ្សេងៗ និង ផលពិសេស**
	771		ផលផ្សេងៗ និង កិច្ចប្រតិបត្តិការគ្រប់គ្រង
		7711	ចំណូលពីការបង់អតិរេករបស់ថវិកាខេត្ត-ក្រុង
		7712	កំរៃរតនាគារ
	772		ផលនៃឯកជនភាវូបនីយកម្មសហគ្រាសសាធារណៈ
	775		ផលពីការលក់អចលនវត្ថុ (ការលក់ទ្រព្យសម្បត្តិរដ្ឋ)
ក្រុមទី២ : ចំណូលតាមជីភា			

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
ប្រភេទទី៣ : ចំណូលតាមដីកា (មិនឆ្លងកាត់សាច់ប្រាក់)			
78			ការងារនៃរង្វង់ទេយ្យ
			សរុបចំណូលជាមូលធន
			ក្រុមទី១:ចំណូលពិត (ប្រភេទទី១+ប្រភេទទី២)
ប្រភេទទី១ : ចំណូលពីប្រភពផ្ទាល់			
27			**អចលកម្មហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗ**
	271		ការអោយខ្ចី (ការសងវិញនូវមូលធន)
ប្រភេទទី២ : ចំណូលពីប្រភពខាងពីក្រៅ			
13			**ឧបត្ថម្ភកធនវិនិយោគ**
	131		ឧបត្ថម្ភកធនទទួលសំរាប់ការ:បរិក្ខារ-ទ្វេភាគី
		1311	ជប៉ុន
		1312	បារាំង
		1313	អាឡឺម៉ង់
		1318	ផ្សេងៗ
	132		ឧបត្ថម្ភកធនទទួលសំភារ:បរិក្ខាពីអង្គការអន្តរជាតិ
		1321	ធនាគារពិភពលោក
		1322	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
		1323	អង្គការអាយហ្វាត
		1324	អង្គការអូប៉ិច
		1328	ផ្សេងៗ
	133		ឧបត្ថម្ភកធនសំរាប់ការរំលស់បំណុល
16			**ការខ្ចី និង បំណុលប្រហាក់ប្រហែល**
	161		ការខ្ចីក្នុងប្រទេស

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

មាតិកាចំណូលថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណូល
		1611	ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
		1612	ធនាគារពាណិជ្ជ
		1618	ផ្សេងៗ
	162		ការខ្ចីក្រៅប្រទេស
		1621	ពហុភាគី
		1622	ទ្វេភាគី
		1628	ផ្សេងៗទៀត
	165		បរិវិសករប័ណ្ណរតនាគារ
		1651	សន្និកប័ណ្ណ
		1652	លើគណនីចរន្ត
	166		សញ្ញាប័ណ្ណ
ក្រុមទី២ ចំណូលតាមជីកា			
ប្រភេទទី៣ : ចំណូលតាមជីកា (មិនឆ្លងកាត់សាច់ប្រាក់)			

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
			សរុបរួមចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ
			សរុបចំណាយប្រក្រតី
			ក្រុមទី១ : ចំណាយពិត
ប្រភេទទី១ : មធ្យោបាយសេវា			
60			**ការទិញ**
	601		សំភារៈផ្គត់ផ្គង់ថែទាំ
		6011	សំភារៈផ្គត់ផ្គង់ សំអាត និង អនាម័យ
		6012	សំភារៈផ្គត់ផ្គង់ សំរាប់ថែទាំអាគារ
		6013	សំភារៈផ្គត់ផ្គង់សំរាប់ថែទាំផ្លូវថ្នល់ ស្ពាន និង លូ
		6014	សំភារៈផ្គត់ផ្គង់សំរាប់ថែទាំសំភារៈឧបករណ៍
		6015	ប្រេងឥន្ធនៈ និង ប្រេងរំអិល
	602		សំភារៈផ្គត់ផ្គង់ផ្នែករដ្ឋបាល
		6021	សំភារៈការិយាល័យ និង ការបោះពុម្ព
		6022	សៀវភៅមើល និង ឯកសារ
		6028	ផ្សេងៗ
	603		ស្បៀងអាហារ និង ផលិតផលកសិកម្ម
		6031	ស្បៀង
		6032	ចំណីសត្វ
		6033	ពូជ និង កូនរុក្ខជាតិ
		6034	ផលិតផលការពារសុខមាលភាពរុក្ខជាតិ និង ជី
		6035	ពូជសត្វ ឱសថ និង វត្ថុធាតុសំរាប់បសុពេទ្យ
		6038	ផ្សេងៗ
	604		សំលៀកបំពាក់ និង ការតុបតែង

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		6041	ឯកសណ្ឋាន
		6042	សំលៀកបំពាក់ការពារសុវត្ថិភាព
		6043	មេដាយ (គ្រឿងឥស្សរិយយស)
		6048	ផ្សេងៗ
	605		សំភារៈតូចតាច សង្ហារឹម និង សំភារៈបរិក្ខារ
		6051	សំភារៈ និង បរិក្ខារ
		6052	សង្ហារឹម
		6053	សំភារៈប្រើប្រាស់
		6058	ផ្សេងៗ
	606		ថាមពល និង ទឹក
		6061	អគ្គិសនី
		6062	ទឹក
		6068	ផ្សេងៗ
	607		សំភារៈ បរិក្ខារថែទាំសុខភាព
	608		សំភារៈផ្គត់ផ្គង់ផ្សេងៗ
61			**សេវាខាងក្រៅ**
	611		កិច្ចសន្យានៃការផ្តល់សេវាជាមួយសហគ្រាស
	612		ការជួលមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន
	613		ថ្លៃឈ្នួល និង បន្ទុក (អសង្ហារឹម)
	614		សោហ៊ុយបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិក
	615		ការថែទាំ និង ជួសជុល
		6151	ការថែទាំ ដីធ្លី ព្រៃឈើ និង តំបន់ផ្លូវ
		6152	ការថែទាំ ជួសជុលអាគារ និង ប្រាសាទ

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		6153	ការថែទាំ និង ជួសជុលផ្លូវ ថ្នល់ ស្ពាន និង លូ
		6154	ការថែទាំបណ្តាញផ្សេងៗ
		6155	ការថែទាំដែនទេសាទ
		6156	ការថែទាំ និង ជួសជុលមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូន
		6157	ការថែទាំ និង ជួសជុលសំភារៈឧបករណ៍ការិយាល័យ សំភារៈព័ត៌មានវិទ្យា និង ទូរគមនាគមន៍
		6158	ការថែទាំ និង ជួសជុលសំភារៈឧបករណ៍បច្ចេកទេស
	616		សោហ៊ុយធានារ៉ាប់រង
	617		សោហ៊ុយសិក្សាពិសោធន៍ សោហ៊ុយនៃការប្រើប្រាស់សេវា និង សោហ៊ុយនៃការប្រើប្រាស់សិទ្ធិ
		6171	សោហ៊ុយសិក្សាពិសោធន៍
		6172	សោហ៊ុយនៃការប្រើប្រាស់សេវា
		6173	សោហ៊ុយនៃការប្រើប្រាស់សិទ្ធិ
	618		សោហ៊ុយដឹកជញ្ជូន
		6181	សំភារៈ និង ទំនិញ
62			**សេវាខាងក្រៅផ្សេងៗ**
	621		បុគ្គលិកខាងក្រៅ
		6211	ភ្នាក់ងារជាតិជាប់កិច្ចសន្យា
		6212	ភ្នាក់ងារបរទេសជាប់កិច្ចសន្យា
		6213	បុគ្គលិកសមូហភាពសាធារណៈផ្សេងៗ
	622		ទំនាក់ទំនងសាធារណៈ និង ផ្សព្វផ្សាយ
		6221	សោហ៊ុយទទួលភ្ញៀវជាតិ
		6222	សោហ៊ុយទទួលភ្ញៀវបរទេស
		6223	ប្រជុំ សិក្ខាសាលា និង សន្និសីទ
		6224	សោហ៊ុយពិធីបុណ្យ

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
			. បុណ្យជាតិ និង បុណ្យប្រពៃណី
			. បុណ្យចំរើនព្រះជន្មាយុព្រះមហាក្សត្រ
			. បុណ្យរុក្ខទិវា
			. បុណ្យផ្សេងៗទៀត
		6225	ចំណាយសំរាប់វត្ថុអនុស្សាវរីយ៍ក្នុង និង ក្រៅប្រទេស
		6226	សោហ៊ុយសំរាប់ការតាំងពិព័ណ៌នៅក្នុង និង ក្រៅប្រទេស
		6227	ការឃោសនា និង ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានសាធារណៈ
	623		សោហ៊ុយជាវសារព័ត៌មាន និង ឯកសារ
	624		ចំណាយទូទាត់សោហ៊ុយក្នុងប្រទេស
		6241	សោហ៊ុយដឹកជញ្ជូន
		6242	សោហ៊ុយបេសកកម្ម
		6243	សោហ៊ុយស្នាក់នៅ
	625		ចំណាយទូទាត់សោហ៊ុយក្រៅប្រទេស
		6251	សោហ៊ុយដឹកជញ្ជូន
		6252	សោហ៊ុយបេសកកម្ម
		6253	សោហ៊ុយស្នាក់នៅ
	626		សោហ៊ុយទូរគមនាគមន៍ ទូរស័ព្ទគេឡិច និង ទូរសារប្រៃសណីយ៍
		6261	សោហ៊ុយប្រៃសណីយ៍
		6262	សោហ៊ុយទូរគមនាគមន៍
	627		សោហ៊ុយធនាគារ
	628		សោហ៊ុយផ្សេងៗ
64			**បន្ទុកបុគ្គលិក**
	641		លាភការ និង ប្រាក់បំណាច់នៃអំណាចសាធារណៈ

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		6411	ខុទ្ទកាល័យព្រះបរមរាជវាំង
		6412	ប្រាក់បំណាច់ប្រធាន អនុប្រធាន និង សមាជិកសភាជាតិ
		6413	ប្រាក់បំណាច់នាយករដ្ឋមន្ត្រី និង ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
		6414	ប្រាក់បំណាច់រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ និង អនុរដ្ឋលេខាធិការ
		6415	ប្រាក់បំណាច់អគ្គទូត
		6416	លាភការទីប្រឹក្សា
		6417	លាភការបេសកជន
		6418	លាភការអ្នកជំនួយការ
		6419	ការសង និង ការបង្វិលវិញ
	642		លាភការ និង ប្រាក់បំណាច់បុគ្គលិកក្របខ័ណ្ឌអចិន្ត្រៃយ៍
		6421	បៀវត្សមូលដ្ឋាន
			. ចំនួន
			. ប្រភេទ
			. ខុទ្ទកាល័យ
			. នាយកដ្ឋាន
		6422	ប្រាក់បំណាច់មុខងារ
		6423	ប្រាក់បំណាច់ម៉ោងបន្ថែម
		6424	ប្រាក់កំរៃតរុកោសល្យ
		6425	ប្រាក់បំប៉នជីវភាពពិសេស
		6426	ប្រាក់បំណាច់តំបន់
		6427	ប្រាក់បំណាច់ទទួលខុសត្រូវ
		6428	ប្រាក់បំណាច់ការងារធ្ងន់ និង ប៉ះពាល់សុខភាព
		6429	ការសង និង ការបង្វិលវិញ

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាចរន្តរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
	643		រង្វាន់ និង ប្រាក់បំណាច់ផ្សេងៗទៀត
		6431	កន្សោមអាទិភាព
		6432	ប្រាក់បំណាច់សំរាប់ប្រឡង-ប្រឡងប្រជែង
		6433	រង្វាន់
		6434	ប្រាក់បំណាច់បុគ្គលិកក្រសួងផ្សេងៗ
		6435	អាហារសំរាប់បុគ្គលិករដ្ឋ
		6438	ផ្សេងៗ
		6439	ការសង និង ការបង្វិលវិញ
	644		លាភការ និង ប្រាក់បំណាច់បុគ្គលិកមិនមែនក្របខ័ណ្ឌ និង បុគ្គលិកអណ្តែត
		6441	បៀវត្សមូលដ្ឋានបុគ្គលិកមិនមែនក្របខ័ណ្ឌ
		6442	លាភការផ្សេងៗទៀតបុគ្គលិកមិនមែនក្របខ័ណ្ឌ
		6443	បៀវត្សមូលដ្ឋានបុគ្គលិកអណ្តែត
		6444	លាភការផ្សេងៗទៀតបុគ្គលិកអណ្តែត
		6449	ការសង និង ការបង្វិលវិញ
	645		ប្រាក់វិភាជន៍សង្គម
		6451	ប្រាក់បំណាច់ជាលក្ខណៈគ្រួសារ
			. កូនមានអាយុតិចជាង១៥ ឆ្នាំ
			. កូនរៀនវិទ្យាល័យ អនុវិទ្យាល័យ
			. ប្រាក់បំណាច់អ្នកក្នុងបន្ទុក
		6452	មន្ត្រីមានជំងឺ និង ឧបត្ថម្ភអ្នកសំរាលកូន
		6453	មរណៈភាព
		6454	ឧបត្ថម្ភនិវត្តជន
		6455	ឧបត្ថម្ភដល់អ្នកសុំឈប់ពីការងារ

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		6456	គ្រោះថ្នាក់ក្នុងការងារ និង ទុព្វលភាព
		6457	ឧបត្ថម្ភដល់កូនកំព្រារបស់មន្ត្រីរាជការ
		6458	ផ្សេងៗ
		6459	ការសង និង ការបង្វិលវិញ
ប្រភេទទី២ : បន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុ			
66			**បន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុ**
	661		ការប្រាក់នៃបំណុលក្នុងប្រទេស
		6611	ធនាគារជាតិ
		6612	ធនាគារពាណិជ្ជ
		6613	ប័ណ្ណរតនាគារ
		6614	សញ្ញាប័ណ្ណ
		6618	ផ្សេងៗ
	662		ការប្រាក់នៃបំណុលក្រៅប្រទេស
		6621	ពហុភាគី
		6622	ទ្វេភាគី
	666		ខាតពីការប្តូរប្រាក់
	668		បន្ទុកហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗទៀត
ប្រភេទទី៣ : អន្តរាគមន៍សាធារណៈ			
65			**ឧបត្ថម្ភធន និង ជំនួយសង្គម**
	651		ឧបត្ថម្ភធនដល់រដ្ឋបាលដែនដី
		6511	ឧបត្ថម្ភធនដល់ខេត្ត-ក្រុង
		6512	ឧបត្ថម្ភធនដល់ស្រុក
		6513	ឧបត្ថម្ភធនដល់ឃុំ-សង្កាត់

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
	652		ឧបត្ថម្ភកធនដល់អង្គការសាធារណៈ
	653		ឧបត្ថម្ភកធនដល់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈមានលក្ខណៈរដ្ឋបាល
	654		ការចូលរួមក្នុងការអនុវត្តនីតិរោង
		6541	ចំណាយប្រក្រតីក្នុងការអនុវត្តនីតិរោង
		6542	ចំណាយជាមូលធនក្នុងការអនុវត្តនីតិរោង
		6549	និយ័តកម្មចំណាយវិនិយោគ
	655		ឧបត្ថម្ភកធនដល់សហគ្រាសសាធារណៈ
		6551	ឧបត្ថម្ភកធនដល់សហគ្រាសសាធារណៈមិនមានលក្ខណៈហិរញ្ញវត្ថុ
			• ឧបត្ថម្ភកធនទុនចល័ត
			• ឧបត្ថម្ភកធនបំពេញខាត
			• ឧបត្ថម្ភកធនផ្សេងៗជាប្រចាំអោយសហគ្រាស
			• ឧបត្ថម្ភកធនផ្សេងៗសំរាប់តុល្យភាព
		6552	ឧបត្ថម្ភកធនដល់សហគ្រាសសាធារណៈមានលក្ខណៈហិរញ្ញវត្ថុ
	656		វិភាគទានដល់អង្គការអន្តរជាតិនានា
		6561	អង្គការសហប្រជាជាតិ
		6562	ធនាគារពិភពលោក
		6563	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
		6564	សហព័ន្ធអន្តរជាតិខាងកីឡាផ្សេងៗ
		6565	អង្គការអាស៊ាន
		6568	អង្គការអន្តរជាតិផ្សេងៗទៀត
	657		ជំនួយសង្គម និង ប្រាក់វិភាជន៍
		6571	ជំនួយដល់ប្រជាជនសំរាកពេទ្យ
		6572	ឱសថ

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		6573	អាហារ និង សំភារៈ
		6574	ជួយជនរងគ្រោះដោយគ្រោះធម្មជាតិ
		6575	ស្បៀងបំរុងរដ្ឋ
		6576	អាហារូបករណ៍សំរាប់ការសិក្សា និង ស្រាវជ្រាវក្នុងប្រទេស
		6577	អាហារូបករណ៍សំរាប់ការសិក្សា និង ស្រាវជ្រាវក្រៅប្រទេស
		6578	ផ្សេងៗ
	658		ឧបត្ថម្ភដល់អង្គភាពដែលមានលក្ខណៈសង្គម និង វប្បធម៌
		6581	ឧបត្ថម្ភសហគមន៍
		6582	ឧបត្ថម្ភមណ្ឌលកុមារកំព្រា
		6583	ឧបត្ថម្ភដំណើរលំហែ និង សិក្សា
		6584	ឧបត្ថម្ភកាកបាទក្រហម
		6585	ឧបត្ថម្ភសហគមន៍កីឡា និង វប្បធម៌
		6586	ឧបត្ថម្ភមណ្ឌលស្តារលទ្ធភាពពលកម្ម នីតិសម្បទា និង បណ្តុះបណ្តាលអភិវឌ្ឍន៍
		6587	ចំណាយសង្គមកិច្ចរបស់ព្រះមហាក្សត្រ
ប្រភេទទី៤ : ចំណាយផ្សេងៗ			
63			**ពន្ធ និង អាករ**
	631		លតាប័ត្រ
	709		ការសង និង ការបង្វិលវិញ
		7090	លើគណនី ៧០០
		7091	លើគណនី ៧០១
		7092	លើគណនី ៧០២
		7093	លើគណនី ៧០៣
		7094	លើគណនី ៧០៤

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		7095	លើគណនី ៧០៥
		7098	លើគណនី ៧០៨
ក្រុមទី២: ចំណាយតាមដីកា និង ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក			
ប្រភេទទី៥ : ចំណាយតាមដីកា (មិនឆ្លងសាច់ប្រាក់)			
67			**បន្ទុកពិសេស**
	671		ឥណទេយ្យដែលទទួលស្គាល់តែទារមិនបាន
	675		តំលៃគណនេយ្យនៃចំណែកសកម្មបានលក់ (តំលៃនៅសល់)
68			**ទាយជ្ជទានអោយដល់រំលស់អចលកម្ម**
	681		ទាយជ្ជទានអោយដល់រំលស់អចលកម្មអរូបី
	682		ទាយជ្ជទានអោយដល់រំលស់អចលកម្មរូបី
ប្រភេទទី៦ : ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក			
09			**ចំណាយមិនបានគ្រោងទុក**
	091		ចំណាយត្រៀមបំរុង
	092		ចំណាយផ្សេងៗ
សរុបចំណាយជាមូលធន			
ក្រុមទី១: ចំណាយពិត			
ប្រភេទទី១ : ការទូទាត់ប្រាក់ខ្ចី និង ចំណុលប្រហាក់ប្រហែល			
16			**ការទូទាត់ប្រាក់ខ្ចី និង ចំណុលប្រហាក់ប្រហែល**
	161		ការទូទាត់ប្រាក់ខ្ចីក្នុងប្រទេស
		1611	ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
		1612	ធនាគារពាណិជ្ជ
		1618	ផ្សេងៗ
	162		ការទូទាត់ប្រាក់ខ្ចីក្រៅប្រទេស

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		1621	ពហុភាគី
		1622	ទ្វេភាគី
		1628	ផ្សេងៗ
	165		បរិវិសករប័ណ្ណរតនាគារ
		1651	សន្ទឹកប័ណ្ណ
		1652	គណនីចរន្ត
	166		សញ្ញាប័ណ្ណ
ប្រភេទទី២ : អចលកម្ម			
20			**អចលកម្មអរូបី**
	203		សោហ៊ុយសិក្សាស្រាវជ្រាវ និង អភិវឌ្ឍន៍
		2031	សោហ៊ុយសិក្សា
		2032	សោហ៊ុយស្រាវជ្រាវ និង អភិវឌ្ឍន៍
	205		ប្រកាសនីយប័ត្រ អាជ្ញាប័ណ្ណ និង សិទ្ធិប្រហាក់ប្រហែល
		2051	ប្រកាសនីយប័ត្រ
		2052	អាជ្ញាប័ណ្ណ
		2053	សិទ្ធិប្រហាក់ប្រហែល
21			**អចលកម្មរូបី**
	211		ដីធ្លី និង ធនធានធម្មជាតិ
		2111	ដីធ្លី
		2112	ដីរ៉ែ
		2118	សម្បត្តិធម្មជាតិផ្សេងៗ
	212		ការរៀបចំកែលំអដីធ្លី ដីរ៉ែ និង សម្បត្តិធម្មជាតិផ្សេងៗ
		2121	ការរៀបចំកែលំអដីធ្លី

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		2122	ការរៀបចំកែលំអដីរ៉ែ
		2128	ការរៀបចំកែលំអសម្បត្តិធម្មជាតិផ្សេងៗ
	213		សំណង់
		2131	អាគារ
		2132	ការរៀបចំកែលំអអាគារ
		2138	សំណង់ផ្សេងៗ
	214		ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ
		2141	ផ្លូវថ្នល់
		2142	ធារាសាស្ត្រ
		2143	អាយស្ម័យាន
		2144	អាកាសយានដ្ឋាន
		2145	ទូរគមនាគមន៍
		2146	អគ្គិសនី
		2148	ផ្សេងៗ
	215		ថបនកម្មបច្ចេកទេស សំភារៈ និង ហត្ថូបករណ៍
		2151	ថបនកម្មបច្ចេកទេស
		2152	សំភារៈ
		2153	គ្រឿងឧបករណ៍ (ហត្ថូបករណ៍)
	216		ស្នាដៃសិល្បៈ និង ការប្រមូល (សន្សំ)
	218		អចលកម្មរូបីផ្សេងទៀត
		2181	សំភារៈឧបករណ៍ដឹកជញ្ជូន
		2182	សំភារៈឧបករណ៍ការិយាល័យ
		2183	សំភារៈព័ត៌មានវិទ្យា និង ទូរគមនាគមន៍

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

មាតិកាចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ

ជំពូក	គណនី	អនុគណនី	ចំណាត់ថ្នាក់ចំណាយ
		2184	សង្ហារឹម
		2188	ផ្សេងៗទៀត
23			**អចលកម្មកំពុងដំណើរការ**
	238		ប្រាក់រំដោះលើការងារវិនិយោគ
		2381	អចលកម្មរូបី
		2382	អចលកម្មអរូបី
26			**ភាគកម្ម និង ឥណទេយ្យពាក់ព័ន្ធ**
	261		មូលប័ត្រនៃភាគកម្ម
27			**អចលកម្មហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗ**
	271		ការអោយខ្ចី
			ក្រុមទី២ : ចំណាយតាមមជឈដ្ឋាន
ប្រភេទទី៣ : ចំណាយតាមបញ្ជា			
			....

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ

លេខៈ ០១៥......សហវ.ហក

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦

សារាចរណែនាំ

ស្តីពីការកាត់បន្ថយនីតិវិធីនៃការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយសាធារណៈ

យោងតាម :

- អនុក្រឹត្យលេខ ៨១ អនក្រ-បក ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ស្តីពីការបង្កើតការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើការចំណាយថវិការដ្ឋនៅតាមក្រសួង ខេត្ត-ក្រុង ក្រុងស្វយ័ត រាជធានីភ្នំពេញ និងអង្គការសាធារណៈរដ្ឋបាល
- សារាចរណែនាំលេខ ០០៥ សហវ-ហ-សរណន ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ
- ផែនការសកម្មភាព ៦.៣ ស្តីពីការកាត់បន្ថយនូវដំណាក់កាលមិនចាំបាច់មួយចំនួននៃការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយសាធារណៈក្នុងក្របខ័ណ្ឌអនុវត្តកម្មវិធីកំណែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សូមធ្វើការណែនាំ ស្តីពីការកាត់បន្ថយនីតិវិធីនៃការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយសាធារណៈ ដោយធ្វើការបញ្ចេញអាណត្តិ ដោយពុំចាំបាច់ធ្វើការធានាចំណាយជាមុន ក្នុងគោលបំណងបង្កើនលទ្ធភាពឱ្យអាណាប័កដើមខ្សែ ឬអាណាប័កផ្ទេរសិទ្ធិ ដើម្បីចំណាយថវិការបស់ខ្លួនទៅតាមឥណទានដែលបានអនុម័ត ។ ការកាត់បន្ថយនីតិវិធីនេះ សំរាប់តែមុខចំណាយមួយចំនួនដូចខាងក្រោម ÷

១/ *<u>ចំណាយដែលមិនតម្រូវអោយអនុវត្តនីតិវិធីលទ្ធកម្មសាធារណៈ និងមានរបបកំណត់ច្បាស់លាស់ :</u>*

- ចំណាយទូទាត់សោហ៊ុយក្នុងប្រទេស
- ចំណាយទូទាត់សោហ៊ុយក្រៅប្រទេស សំរាប់តែប្រាក់ហោប៉ៅ និងពន្ធព្រលានយន្តហោះ ឬទូទាត់សោហ៊ុយក្រៅប្រទេសដែលត្រូវផ្តល់ជាប្រាក់រៀលក្រោយពេលគណៈប្រតិភូត្រឡប់មកពីបរទេសវិញ ។

ផ្លូវលេខ ៩២ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខ័ណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
St.92, Sangkat Wat Phnom , Khan Daun Penh, Phnom Penh, CAMBODIA.
www.mef.gov.kh
ទូរសព្ទ័ : ៨៥៥-២៣-៧២៤ ៦៦៤ ទូរសារ : ៨៥៥-២៣-៤២៧ ៧៩៨
Phone : 855-23-724 664 Fax : 855-23-427 798
mef_adm@yahoo.com

- ចំណាយមានលក្ខណៈជាប្រក្រតីដែលមានវិក័យប័ត្រ ដូចជាចំណាយទូទាត់ថ្លៃប្រើប្រាស់អគ្គីសនី–ទឹក ទូរសព្ទ័ និងទូរសាររបស់រដ្ឋ
- ចំណាយទូទាត់ថ្លៃឈ្នួលសំរាប់អនុវត្តកិច្ចសន្យា ដូចជាថ្លៃឈ្នួលអគារស្នាក់ការ ឃ្លាំងសំភារៈ ថ្លៃឈ្នួលដឹកបញ្ជើប្រៃសណីយ៍ ។ល។
- ចំណាយបង់ពន្ធលើមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនរបស់រដ្ឋ
- ចំណាយប្រជុំ សិក្ខាសាលា និងសន្និសីទដែលមានរបបកំណត់
- សោហ៊ុយសិក្សាពិសោធន៍ដែលមានរបបកំណត់
- សោហ៊ុយពិធីបុណ្យជាតិ ឬបុណ្យប្រពៃណីដែលមានរបបកំណត់
- ចំណាយបង់វិភាគទានដល់អង្គការអន្តរជាតិ
- ចំណាយឧបត្ថម្ភមន្ត្រីមានជំងឺ និងឧបត្ថម្ភមន្ត្រីសំរាលកូនដែលមានរបបកំណត់
- ចំណាយឧបត្ថម្ភមរណៈភាព
- ចំណាយឧបត្ថម្ភម្តងគត់ជូននិវត្តជន
- ចំណាយឧបត្ថម្ភដល់អ្នកសុំឈប់ពីការងារ
- ចំណាយឧបត្ថម្ភដល់កូនកំព្រារបស់មន្ត្រីរាជការ
- ចំណាយអាហាររូបករណ៍សំរាប់ការសិក្សា និងស្រាវជ្រាវក្នុងប្រទេស និងក្រៅប្រទេស
- ចំណាយឧបត្ថម្ភមណ្ឌលកុមារកំព្រា។

<u>២/ចំណាយសំរាប់បណ្តាស្ថានទូត និងស្ថានអគ្គកុងស៊ុល នៅក្រៅប្រទេសនៃក្រសួងការបរទេសនិងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ</u>

មុខចំណាយទាំងអស់នេះមានដូចខាងក្រោម ÷

- ចំណាយប្រាក់បៀវត្សមន្ត្រីការទូត
- ចំណាយថ្លៃឈ្នួលស្ថានទូត និងផ្ទះមន្ត្រីការទូត
- ចំណាយដំណើរការទូទៅរបស់ស្ថានទូត និងស្ថានអគ្គកុងស៊ុល

<u>៣/កិច្ចដំណើរការកាត់បន្ថយនីតិវិធីនៃការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ</u>

ចំណាយចរិកាចរន្តដូចមានចែងក្នុងចំណុចទី១ និងទី២ ខាងលើ ក្រសួងស្ថាប័ននៅរដ្ឋបាលកណ្តាល ត្រូវលើកសំណើសុំមកក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ (នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច) ដោយមានភ្ជាប់មកជាមួយនូវសក្ខីបត្រចំណាយ លិខិតយុត្តិការពាក់ពន្ធ័ច្បាស់លាស់ ព្រមទាំងអាណត្តិបើកប្រាក់ ដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុលើចំណាយសាធារណៈ។

ទទួលបានសារាចរណែនាំនេះ សូមសម្តេច អ្នកអង្គម្ចាស់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការគ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន រដ្ឋលេខាធិការដ្ឋាន នាយកដ្ឋានហិរញ្ញកិច្ច នាយកដ្ឋានថវិកា រតនាគារជាតិ និងអង្គភាពពាក់ព័ន្ធក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវអនុវត្តឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ចាប់ពីថ្ងៃទី ០១ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៧ តទៅ ។

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ

គាត ឈន់

កន្លែងទទួល

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អាជ្ញាធរសវនកម្មជាតិ
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
  " ដើម្បីជូនជ្រាបជាព័ត៌មាន"
- គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័ន "នៅរដ្ឋបាលកណ្តាល"
- អង្គភាពពាក់ព័ន្ធក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
  " ដើម្បីអនុវត្ត "
- ឯកសារ និងកាលប្បវត្តិ